

Caisse enregistreuse électronique

TK-T500

APPLE-
PIE
COFFEE

FRENCH-
FRIED

SANDWICH
ICE CREAM



Eu Di U.K.
Cl Canada

Mode d'emploi

CASIO®

Introduction

Toutes nos félicitations pour l'achat de cette caisse enregistreuse électronique TK-T500 de CASIO. Cette caisse enregistreuse est le produit de la plus avancée des technologies électroniques et se caractérise par son excellente polyvalence et fiabilité.

La présentation spéciale du clavier ainsi qu'un grand choix de fonctions automatisées et programmables ont permis de simplifier les opérations.

Le clavier de conception spéciale et l'affichage lumineux et facile à voir contribuent à réduire la fatigue à la longue.

Remarques concernant la TK-T500-1



Casio Electronics Co., Ltd.
Unit 6, 1000 North Circular Road
London NW2 7JD, U.K.

AVERTISSEMENT: Ce produit fait partie de la Classe A. Dans un environnement domestique, il peut causer des interférences radio dans lequel cas l'utilisateur devra prendre les mesures qui s'imposent.

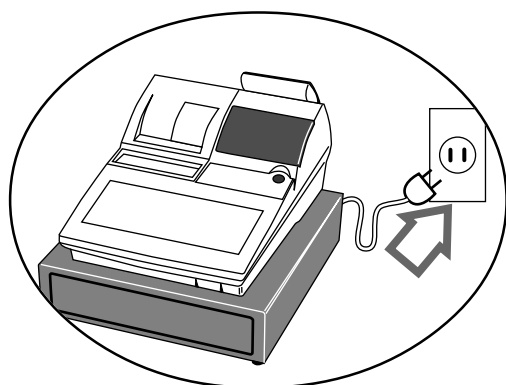
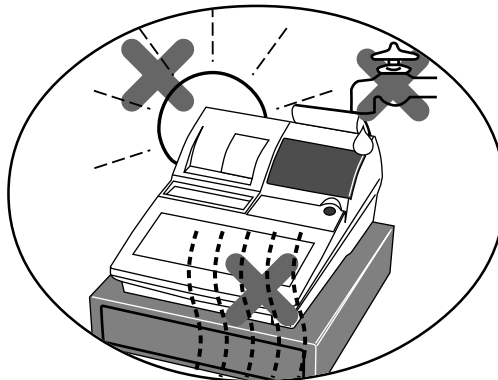
Veuillez conserver toute information comme référence future.

La fiche secteur de cet équipement s'utilise pour couper l'alimentation secteur.
Assurez-vous qu'une prise murale se trouve près de l'équipement et qu'elle est facilement accessible.

Important !

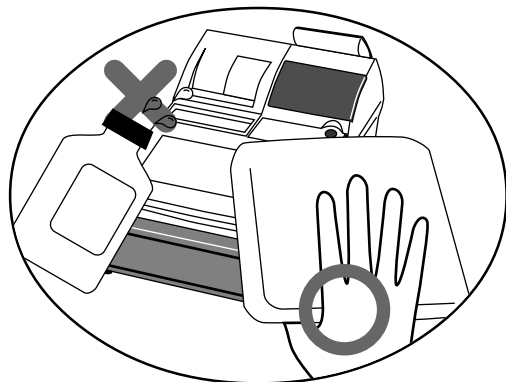
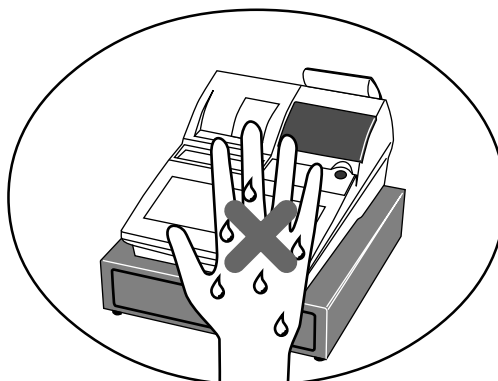
Le fonctionnement de cette caisse enregistreuse a été soigneusement contrôlé en usine. Des dispositifs de sécurité éliminent les risques de pannes dus à des erreurs de manipulation de l'opérateur. Toutefois, pour utiliser cette machine sans problème durant de nombreuses années il faut noter les points suivants.

Ne pas installer la caisse enregistreuse à un endroit exposé à la lumière directe du soleil, à une humidité élevée, aux éclaboussures d'eau ou d'autres liquides, ou à une température élevée (près d'un appareil de chauffage).



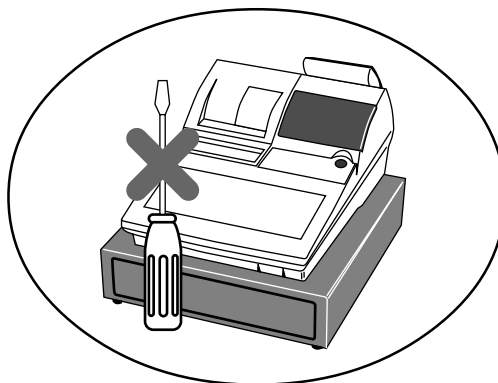
S'assurer que la tension de l'alimentation secteur locale correspond à celle de la caisse. La tension secteur de la caisse est indiquée sur l'étiquette collée sur le côté de la caisse.

Ne jamais toucher la caisse enregistreuse avec des mains mouillées.



Utiliser un chiffon doux et sec pour nettoyer l'extérieur de la caisse enregistreuse. Ne jamais utiliser de benzène, de diluant ni d'autre agent volatil.

Ne jamais essayer de démonter la caisse enregistreuse ni d'effectuer des réparations soi-même. Faire appel à un revendeur agréé CASIO pour toute réparation.



Introduction et table des matières

Introduction et table des matières	2
Informations préliminaires	8
Déballer la caisse enregistreuse.	8
Retirer le ruban retenant les pièces de la caisse enregistreuse.	8
Déballer le tiroir-caisse.	8
Raccorder le tiroir-caisse.	8
Installer la caisse enregistreuse.	9
Brancher la caisse enregistreuse sur une prise murale.	9
Insérer la clé de mode "OW" dans le sélecteur de mode.	9
Installer les rouleaux de reçus/bande de contrôle.	10
Régler la date.	12
Régler l'heure.	12
Présentation de la TK-T500	14
Guide général	14
Affichage	18
Clavier	20
Fonctions attribuables	22
Comment retirer/remettre le cadre de feuille	24
Comment installer une feuille de menu dans le cadre de feuille	25
Opérations et réglages de base	26
Comment interpréter les sorties d'imprimante	26
Comment utiliser la caisse enregistreuse	27
Affectation d'un employé	28
Touche d'employé	28
Serrure/clé d'employé	28
Touche de code secret d'employé	28
Affichage de l'heure et de la date	29
Pour afficher et effacer la date/l'heure	29
Faire de la monnaie	29
Préparation et utilisation des touches de rayons/PLU fixes	30
Enregistrement des touches de rayons/PLU fixes	30
Programmation des touches de rayons/PLU fixes	31
Pour programmer un prix unitaire pour chaque rayon/PLU fixe	31
Pour programmer un statut taxable pour chaque rayon/PLU fixe	31
Pour programmer un montant maximal pour chaque rayon/PLU fixe	32
Enregistrement des touches de rayons/PLU fixe par la programmation de données	33
Prix préréglé	33
Type de taxe préréglée	33
Verrouillage d'un montant maximal	33
Préparation et utilisation des PLU	34
Programmation de PLU	34
Pour programmer un prix unitaire pour chaque PLU	34
Pour programmer un statut taxable pour chaque PLU	34
Enregistrement de PLU	35
Changement du statut taxable d'un article	37
Calcul du sous-total de la marchandise	37
Préparation et utilisation de remises	38
Programmation de remises	38
Enregistrement de remises	38
Remise sur les articles et les sous-totaux	38
Préparation et utilisation de réductions	39
Programmation de réductions	39
Pour programmer un montant de réduction préréglé	39
Enregistrement de réductions	39

Réductions d'articles	39
Réduction sur un sous-total	40
Encaissement de paiements par carte de crédit et chèque	41
Chèque	41
Carte de crédit	41
Soumission mixte (espèces, carte de crédit et chèque)	41
Encaissement en Euro et en devise locale	42
Enregistrement des produits retournés en mode REG	44
Enregistrement des produits retournés en mode RF	44
Remboursement normal	44
Réduction de montants payés sur remboursement	45
Enregistrement de l'argent reçu en acompte	45
Enregistrement des sorties de caisse	45
Enregistrement des prêts	46
Enregistrement des prélèvements	46
Changement des modes de paiement en caisse	46
Correction d'un enregistrement	47
Pour corriger un article saisi mais pas encore encaissé	47
Pour corriger un article saisi et encaissé	48
Pour annuler tous les articles d'une transaction	49
Enregistrement sans vente	49
Impression du relevé des ventes quotidiennes avec remise à zéro	50
Opérations avancées	52
Contrôle de stock	52
Fonction d'interruption d'employé	52
Vente en espèces d'un seul article	53
Addition	54
Addition (plus)	54
Supplément (%+)	55
Total partiel	56
Supplément/remise sur le total partiel	56
Fonction de totalisation d'articles multiples	56
Transactions avec coupons	57
Enregistrement de coupons avec COUPON (touche de coupon)	57
Enregistrement de coupons avec COUPON 2 (touche de coupon 2)	57
Enregistrement du second prix unitaire	58
Montant soumis pré réglé	59
Opération de liaison de bouteilles	60
Consignes de bouteilles	60
Touche de consigne de bouteille	60
Enregistrement de la touche d'arrangement	61
Menu fixe	61
Conversion de devise	62
Enregistrement de devise étrangères	62
Soumission complète en devise étrangère	62
Soumission partielle en devise étrangère	63

Introduction et table des matières

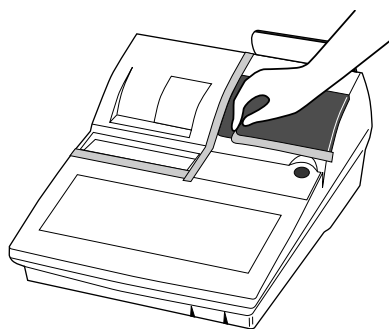
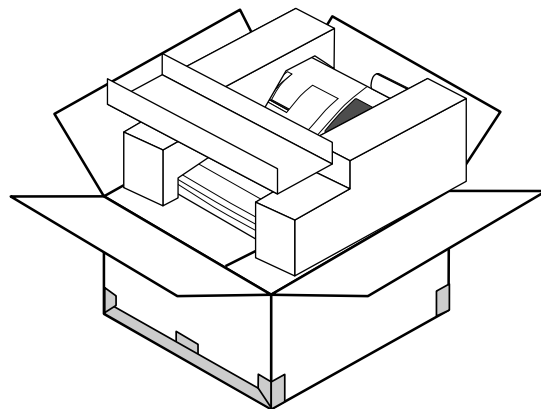
“Food stamp” (Timbres d'alimentation)	64
Enregistrement de “Food stamp”	64
Sans somme à rendre	64
Somme à rendre en “Food stamp”/espèces	65
Enregistrement de “Food stamp” (Réglementation de l'Illinois)	67
Sans somme à rendre	67
Somme à rendre en “Food stamp”/espèces	69
Transfert électronique des profits	73
A propos des soumissions mixtes par carte EBT	73
Sans somme à rendre	73
Conseils	74
Saisie du nombre de clients	75
Restitution de texte	76
Libération provisoire d'obligations	76
Impression de bordereaux	77
Impression de bordereaux	77
Pour effectuer l'impression par lot de bordereaux 1	78
Pour effectuer l'impression par lot de bordereaux 2	78
A propos du nombre maximal de lignes des bordereaux	78
Systèmes de suivi de commandes	78
Système de suivi de commandes	78
Ouverture d'une commande	79
Addition à une commande	79
Emission d'un reçu pour le client	80
Fermeture d'une commande	80
Opération avec la touche nouvelle/ancienne commande	81
Addition d'une commande	82
Commande séparée	83
Transfert d'employé	84
Transfert de table	84
Réductions de prix (prix rouge)	85
PLU de condiment/préparation	86
Impression détaillée de la TVA	87
Enregistrements de dépôts	87
Dépôt de la clientèle	87
Dépôt de la clientèle lors de la vente	87
Copie d'addition	88
Vérification de l'état actuel du stock	89
Vérification du prix unitaire	89
Invalidation de l'article précédent par REVIEW	90
PLU numérisé	91
Enregistrement d'articles	91
Par la numérisation/saisie du code/touche NLU monotouche	91
PLU non trouvé	91
Programmation d'un employé	92
Programmation du numéro d'employé	92
Programmation du statut du stagiaire	92
Programmation du taux de commission	92

Programmation des descripteurs et des messages	93
Programmation du message des reçus et du nom d'employé	93
Numéro de machine	93
Programmation des descripteurs des touches de rayons/transaction	95
Programmation des descripteurs des PLU fixes	96
Saisie de caractères	97
Utilisation du clavier de caractères	97
Saisie de caractères par leur code	98
Liste des codes de caractères	98
Edition de caractères	99
Impression des relevés sans/avec remise à zéro	100
Pour imprimer le relevé de rayons, de PLU/PLU fixes particuliers sans remise à zéro	100
Pour imprimer le relevé financier sans remise à zéro	101
Pour imprimer le relevé d'un employé particulier sans/avec remise à zéro	101
Pour imprimer le relevé des ventes quotidiennes sans/avec remise à zéro	102
Pour imprimer le relevé de PLU/PLU fixes sans/avec remise à zéro	104
Pour imprimer le relevé des ventes horaires sans/avec remise à zéro	104
Pour imprimer le relevé des ventes mensuelles sans/avec remise à zéro	105
Pour imprimer le relevé de groupes sans/avec remise à zéro	105
Pour imprimer les relevés périodiques des ventes 1/2 sans/avec remise à zéro	106
Pour imprimer les relevés d'autres ventes sans/avec remise à zéro	108
Lecture du programme de la caisse enregistreuse	109
Pour imprimer le programme de taux/prix unitaires (sauf PLU/PLU numérisé)	109
Pour imprimer le programme de descripteurs de touches, de noms et de messages (sauf PLU)	110
Pour imprimer le programme de PLU/PLU fixes	111
En cas de problème	112
En cas d'erreur	112
Si la caisse enregistreuse ne fonctionne pas du tout	114
Déblocage de la machine	115
En cas de panne de courant	115
Entretien et options	116
Pour remplacer le rouleau de la bande de contrôle	116
Pour remplacer le rouleau de reçus	117
Options	117
Spécifications	118
Index	119

Informations préliminaires

Cette partie indique comment déballer la caisse enregistreuse et l'installer. Vous devrez la lire même si vous avez déjà utilisé une caisse enregistreuse. Vous trouverez ici des explications élémentaires et des pages de référence pour les détails.

1. Déballer la caisse enregistreuse.



2. Retirer le ruban retenant les pièces de la caisse enregistreuse.

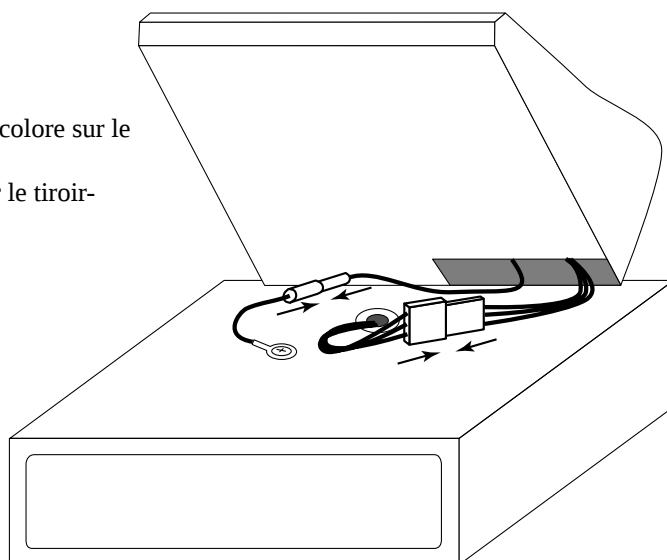
Retirer aussi le petit sac de plastique fixé au couvercle de l'imprimante. Les clés de mode se trouvent à l'intérieur.

3. Déballer le tiroir-caisse.

La caisse enregistreuse et le tiroir-caisse sont dans deux cartons séparés.

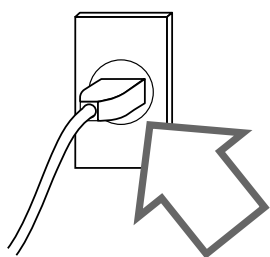
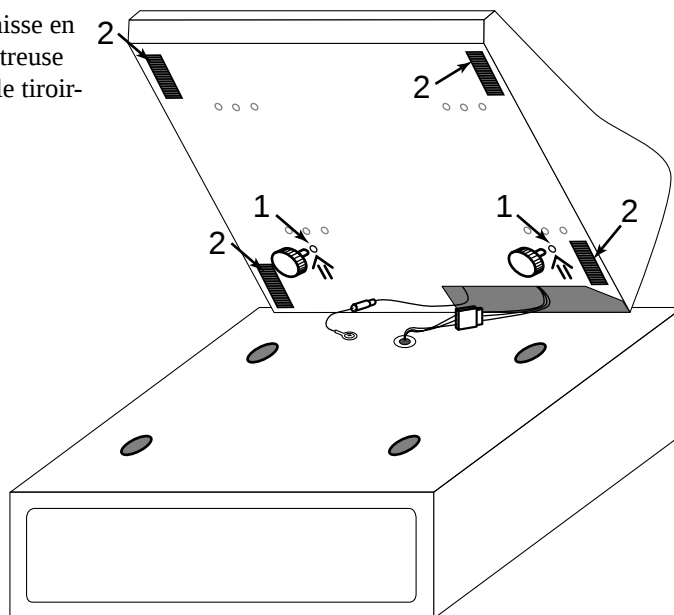
4. Raccorder le tiroir-caisse.

1. Raccorder le connecteur du tiroir-caisse (fil tricolore sur le tiroir-caisse) à la caisse enregistreuse.
2. Raccorder le connecteur du coffret (fil vert sur le tiroir-caisse) à la caisse enregistreuse.



5. Installer la caisse enregistreuse.

1. Visser les 2 vis de fixation sous la caisse enregistreuse.
2. Collez les bandes de caoutchouc à chaque coin sous la caisse enregistreuse.
3. Installer la caisse enregistreuse sur le tiroir-caisse en s'assurant que les pieds sous la caisse enregistreuse rentrent bien dans les orifices pratiqués dans le tiroir-caisse.

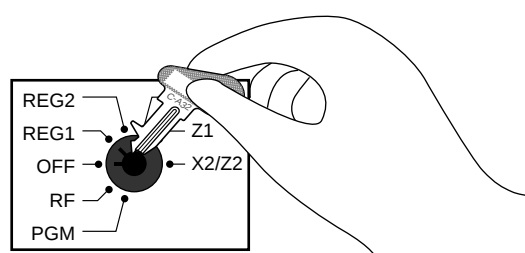


6. Brancher la caisse enregistreuse sur une prise murale.

Vérifier l'étiquette sur le côté de la caisse enregistreuse pour s'assurer que sa tension correspond bien à celle de l'alimentation secteur locale. L'imprimante fonctionne en l'espace de quelques secondes.

Ne pas faire passer le câble d'alimentation sous le tiroir.

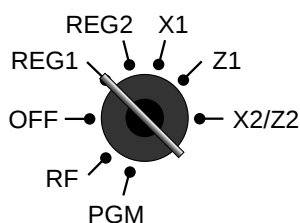
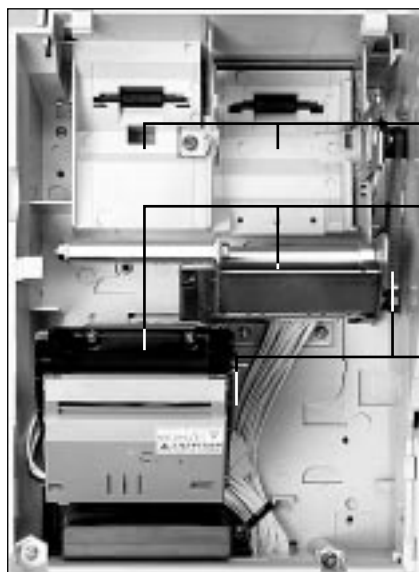
7. Insérer la clé de mode "OW" dans le sélecteur de mode.



8. Installer les rouleaux de reçus/bande de contrôle.

Mise en place du rouleau de bande de contrôle

Le même type de rouleau (58 mm × 83 mm max.) est utilisé pour les reçus et la bande de contrôle. Insérer le nouveau rouleau la première fois que la caisse enregistreuse est mise en marche ou lorsque du papier rouge sort de l'imprimante.



1

Utiliser une clé de mode pour mettre le sélecteur de mode en position REG1.



4

En s'assurant que le papier est inséré par le bas du rouleau, mettre le rouleau en place dans l'espace réservé à cet effet derrière l'imprimante.



2

Ouvrir le couvercle de l'imprimante avec la touche de couvercle d'imprimante.



5

Appuyer doucement sur le rouleau et insérer le papier dans l'entrée de papier. Le papier avance automatiquement.



3

Couper droit l'amorce du papier.



6

Appuyer sur la touche  jusqu'à ce que 20 à 30 cm de papier sortent de l'imprimante.

Mise en place du rouleau de reçus

Suivre les étapes ① à ③ de “Mise en place du rouleau de bande de contrôle” à la page précédente.



⑦

Passer l'amorce de papier dans la fente de l'axe de la bobine réceptrice et faire deux ou trois tours sur la bobine.



⑧

Mettre la bobine réceptrice en place derrière l'imprimante, au-dessus du rouleau.



⑨

Appuyer sur la touche  pour tendre le papier.



⑩

Fermer le couvercle de l'imprimante.



④

En s'assurant que le papier est inséré par le bas du rouleau, mettre le rouleau en place dans l'espace réservé à cet effet derrière l'imprimante.



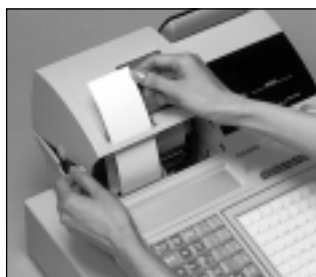
⑤

Appuyer doucement sur le rouleau et insérer le papier dans l'entrée de papier.



⑥

Le papier avance automatiquement.



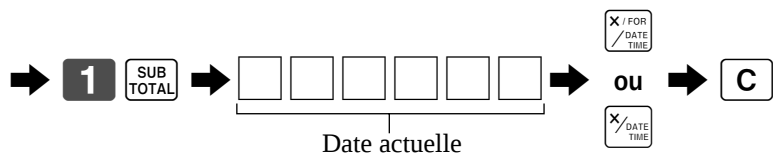
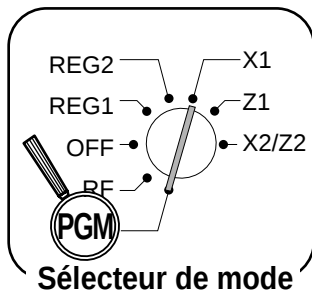
⑦

Remettre le couvercle d'imprimante.

Important !

La caisse enregistreuse ne fonctionne pas sans papier. Il faut avant tout mettre le rouleau de papier.

9. Régler la date.

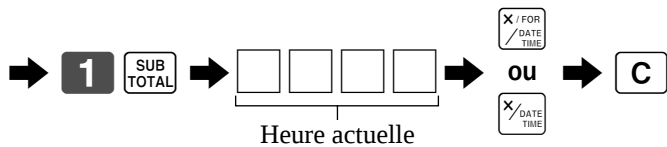
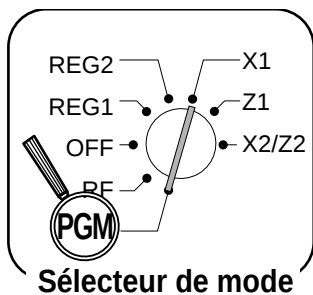


Exemple :

3 juin 2000 ⇒

0	0	0	6	0	3
Année		Mois		Jour	

10. Régler l'heure.



Exemple:

08:20 du matin ⇒

0	8	2	0
---	---	---	---

09:45 de l'après-midi ⇒

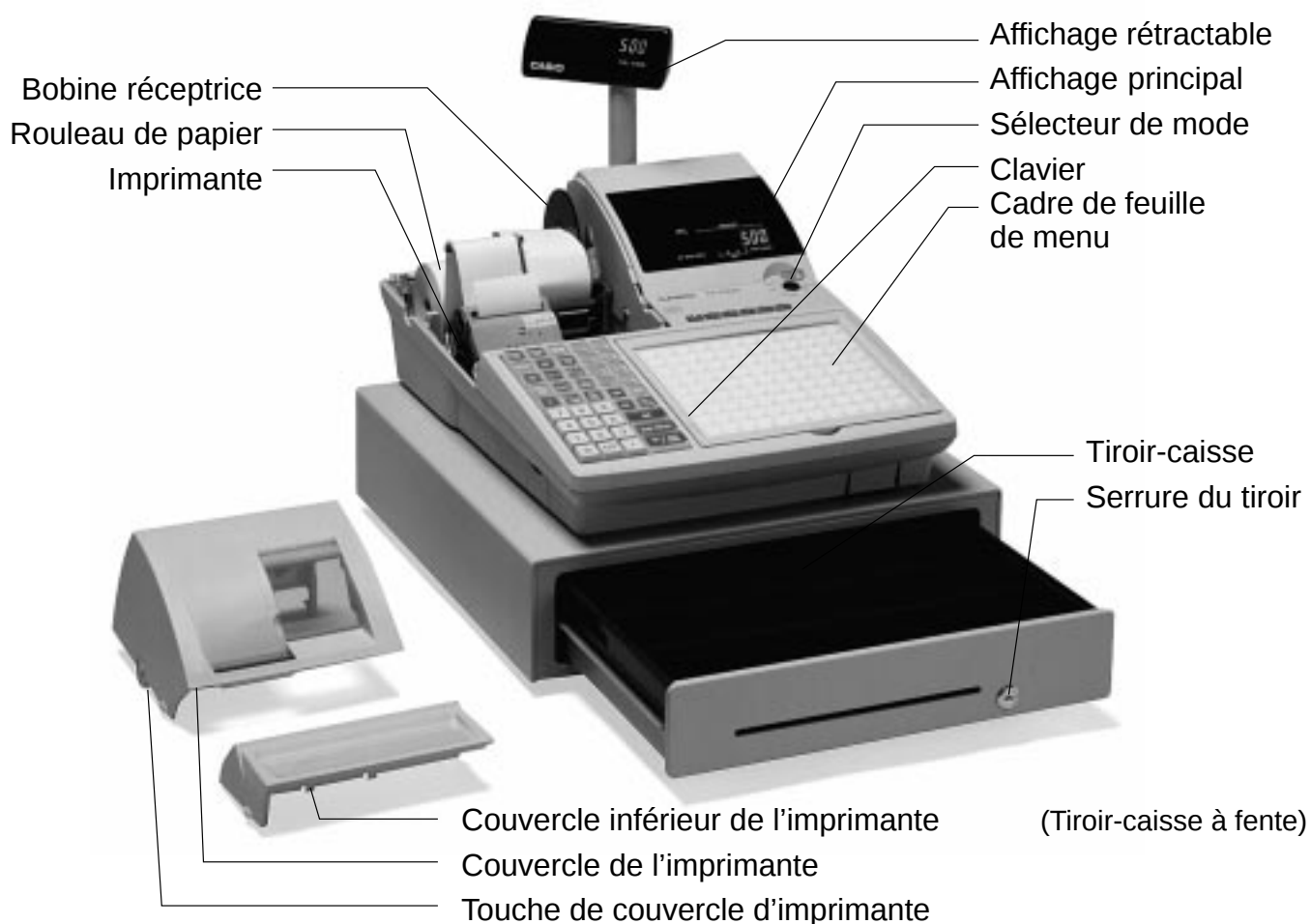
2	1	4	5
---	---	---	---

(heure militaire de 24 heures)

Présentation de la TK-T500

Guide général

Vous trouverez dans cette partie une description de la caisse enregistreuse et des informations générales sur ses différents éléments.



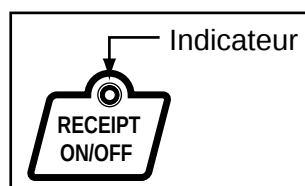
Rouleau de papier

Le rouleau de papier peut être utilisé pour l'impression des reçus et de la bande de contrôle (pages 10 ~ 11).

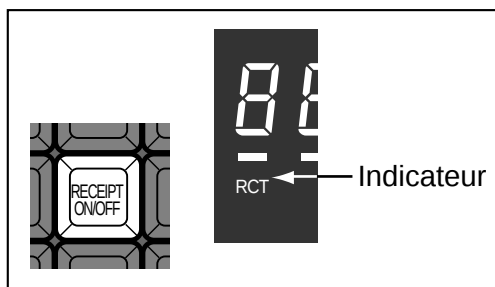
Commutateur/Touche de validation/invalidation de reçu

Utiliser le commutateur/touche de validation/invalidation de reçu dans les modes REG1, REG2 et RF pour gérer l'émission des reçus. Dans les autres modes, les reçus et relevés sont imprimés quel que soit le réglage du commutateur/touche de validation/invalidation de reçu. Un reçu peut être émis après la finalisation d'une transaction même si l'émission de reçu a été invalidée par le commutateur/touche. La caisse enregistreuse peut aussi être programmée pour l'émission de reçus après finalisation lorsque le commutateur/touche est réglé pour l'émission de reçus.

Commutateur de validation/invalidation de reçu



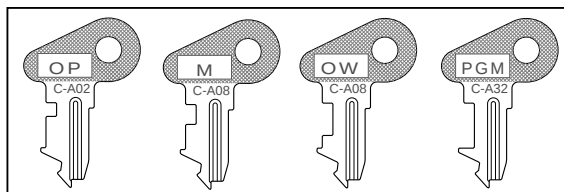
Touche de validation/invalidation de reçu



Lorsque la caisse enregistreuse émet des reçus, cet indicateur s'allume.

Clé de mode (Pour le Royaume-Uni, les Etats-Unis et le Canada)

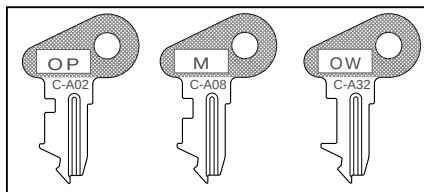
Les quatre clés suivantes sont fournies avec le modèle commercialisé au Royaume-Uni, aux Etats-Unis et au Canada.



- Clé de l'opérateur (OP)
Sert à sélectionner les options OFF et REG1.
- Clé du chef (M)
Sert à sélectionner les options OFF, REG1, REG2, X1 et RF.
- Clé du propriétaire (OW)
Sert à sélectionner les options OFF, REG1, REG2, X1, Z1, X2/Z2 et RF.
- Clé de programme (PGM)
Sert à sélectionner n'importe quelle option.

Clé de mode (autres pays)

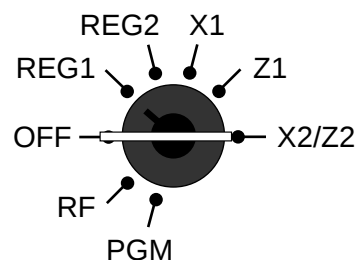
Les trois clés suivantes sont fournies avec le modèle commercialisé dans les autres pays, à l'exception du Royaume-Uni, des Etats-Unis et du Canada.



- Clé de l'opérateur (OP)
Sert à sélectionner les options OFF et REG1.
- Clé du chef (M)
Sert à sélectionner les options OFF, REG1, REG2, X1 et RF.
- Clé du propriétaire (OW)
Sert à sélectionner n'importe quelle position.

Sélecteur de mode

Les clés de mode servent à changer la position du sélecteur de mode et à sélectionner le mode souhaité.



Sélecteur de mode	Nom de mode	Description
OFF	Veille	N'importe quelle clé de mode peut être insérée et retirée du sélecteur de mode dans cette position.
REG1	Caisse 1	Cette position est destinée aux transactions ordinaires. N'importe quelle clé de mode peut être insérée et retirée du sélecteur de mode dans cette position.
REG2	Caisse 2	Cette position est destinée aux opérations spéciales. Comme il faut une clé spéciale pour sélectionner REG2, cette position sert à contrôler les remises, ventes à crédit, ventes à terme, paiements par chèque et les sorties de caisse, en les interdisant pour REG1 et les autorisant pour REG2.
RF	Remboursement Soustraction de caisse	Sert pour les remboursements. Lorsque le sélecteur de mode de la caisse enregistreuse est en position RF, on peut accéder soit au mode de remboursement soit au mode de soustraction de caisse.
X1	Relevé des ventes quotidiennes sans remise à zéro	Sert à obtenir des relevés quotidiens des données complètes sans remise à zéro (vidage de la mémoire).
Z1	Relevé des ventes quotidiennes avec remise à zéro	Sert à obtenir des relevés quotidiens des données complètes mais jusqu'à la remise à zéro (vidage de la mémoire).
X2/Z2	Relevé périodique des ventes sans/avec remise à zéro	Sert à obtenir des relevés de ventes périodiques des données complètes sans ou avec remise à zéro.
PGM	Programme	Sert à programmer des fonctions et des données, telles que les prix unitaires et les taux de taxation. Cette position est également utilisée pour le contrôle des données programmées.

Présentation de la TK-T500

Clé/touche/serrure d'employé

Sur les modèles commercialisés aux Etats-Unis et au Canada, l'affectation de l'employé ou du caissier peut s'effectuer par le code secret d'employé seulement (absence de touches d'employés).

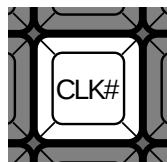
Sur le modèle allemand, les employés peuvent être affectés par la clé d'employé ou par le code secret d'employé (clé d'employé présente).

Pour les autres pays, les employés peuvent être affectés par la touche d'employé ou par le code secret d'employé.

La méthode utilisée pour l'affectation des employés dépend de la programmation de la caisse enregistreuse.

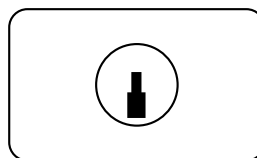
Touche de code secret d'employé

Si la caisse enregistreuse est programmée pour l'emploi de codes secrets pour l'affectation de l'employé ou du caissier, les touches d'employés ne seront pas opérationnelles.

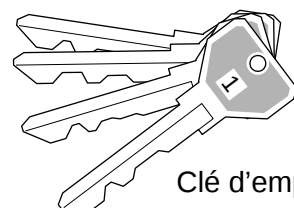


Serrure/clé d'employé

L'employé peut être affecté en insérant une clé d'employé dans la serrure d'employé.



Serrure d'employé



Clé d'employé

Touche d'employé

L'employé ou le caissier peut être affecté par une des six touches situées sous l'affichage.



Tiroir-caisse

Le tiroir-caisse s'ouvre automatiquement à la finalisation d'un encaissement et lorsqu'un relevé est effectué avec ou sans remise à zéro.

Serrure de tiroir-caisse (pour tiroir moyen)

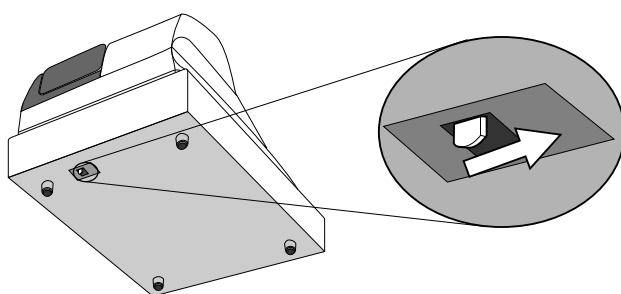
Utiliser la clé de tiroir-caisse pour verrouiller et déverrouiller le tiroir-caisse.

Clé d'ouverture de tiroir (pour grand tiroir)

Utiliser cette clé pour ouvrir le tiroir-caisse.

Si le tiroir-caisse ne s'ouvre pas! (seulement pour tiroir moyen)

En cas de coupure de courant ou de panne de la machine, le tiroir-caisse ne pourra pas s'ouvrir automatiquement. Dans de tels cas, il peut être ouvert par le taquet d'ouverture de tiroir (voir ci-dessous).



Important !

Le tiroir-caisse ne s'ouvrira pas s'il a été verrouillé par la clé de serrure de tiroir-caisse.

Présentation de la TK-T500

Affichage

Panneau d'affichage

Affichage principal pour les Etats-Unis



Affichage client pour tous les pays



Affichage principal pour le Canada et l'Allemagne



Affichage principal pour les autres pays



Exemple d'affichage

Enregistrement d'articles



① Montant/Quantité

Cette partie de l'affichage montre les montants monétaires. Elle peut aussi indiquer l'heure actuelle.

② Descripteur d'article

Le descripteur d'article apparaît ici lors de l'enregistrement d'un rayon/PLU/PLU numérisé.

③ Décompte d'articles

Indique le nombre d'articles vendus.

④ Sous-total

Indique le montant du sous-total actuel (taxe exclue).

⑤ Nombre de répétitions

Lorsqu'un enregistrement répété (pages 30, 35) est effectué, le nombre de répétitions apparaît ici. Le nombre de répétitions n'est indiqué que par un seul chiffre. Cela signifie que "5" peut indiquer 5, 15, voire même 25 répétitions.

⑥ Indicateur de 2^e, 3^e menu

Le numéro correspondant apparaît ici après une pression de **PRICE SHIFT** pour désigner le 2^e, 3^e prix unitaire.

⑦ Indicateurs de statut taxable

Lorsque l'employé enregistre un article taxable, l'indicateur correspondant s'allume.

⑧ Descripteur de touche de montant soumis/ montant

⑨ Descripteur de somme à rendre/montant

⑩ Indicateurs de total/somme à rendre

Lorsque l'indicateur TOTAL est allumé, la valeur affichée est un total ou sous-total monétaire. Lorsque l'indicateur CHANGE est allumé, la valeur affichée indique la somme à rendre.

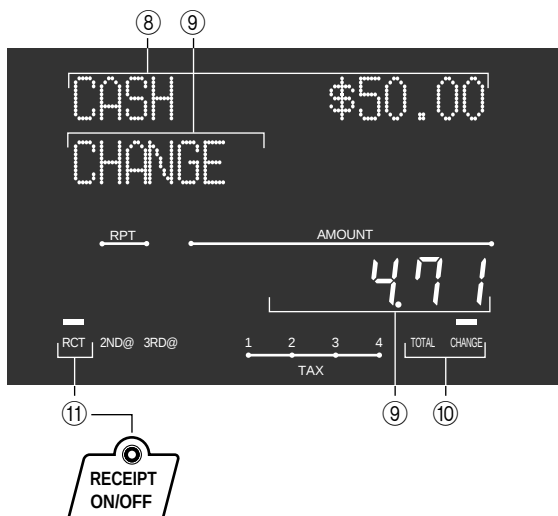
⑪ Indicateur RCT

Cet indicateur s'allume lorsque la caisse enregistreuse émet des reçus.

Enregistrement répété

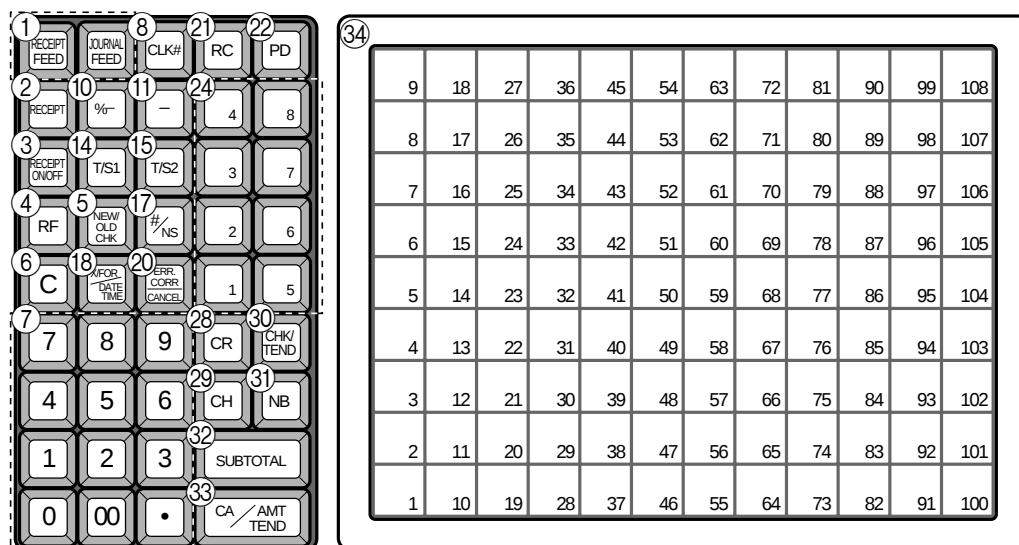


Totalisation



Présentation de la TK-T500

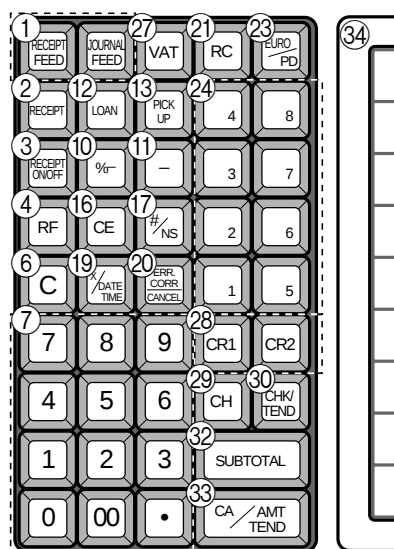
Clavier



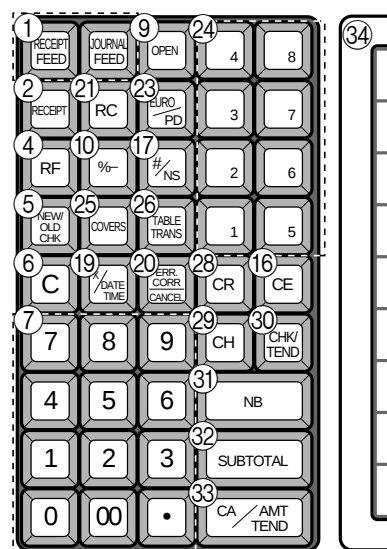
Pour les Etats-Unis

• Mode Caisse enregistreuse

- ① **Touches d'avance de papier** ,
Servent à faire avancer le papier de l'imprimante.
- ② **Touche de reçu après finalisation**
Sert à produire un reçu après la finalisation d'une transaction.
- ③ **Touche de validation/invalidation de reçu**
Sert à valider ou à invalider l'émission de reçus. Il faut appuyer deux fois sur cette touche pour changer de statut. L'émission de reçu est indiquée par un indicateur.
- ④ **Touche de remboursement**
Sert à saisir les montants à rembourser et à invalider certaines saisies.
- ⑤ **Touche de nouvelle/Ancienne commande**
Sert à saisir un numéro de commande pour ouvrir une nouvelle commande ou rouvrir une commande ancienne dans un système de suivi de commandes.
- ⑥ **Touche d'effacement**
Sert à effacer une saisie qui n'a pas encore été enregistrée.
- ⑦ **Clavier à dix touches** , ~ , ,
Ces touches servent à saisir des nombres.
- ⑧ **Touche de numéro d'employé**
Sert à pointer l'arrivée et le départ de l'employé.
- ⑨ **Touche d'ouverture**
Sert à annuler temporairement la limite du nombre de chiffres pouvant être saisis pour un prix unitaire.
- ⑩ **Touche de remise**
Sert à enregistrer les remises.
- ⑪ **Touche moins**
Sert à saisir les valeurs à soustraire.
- ⑫ **Touche de prêt**
Sert à saisir le montant d'argent pris pour faire de la monnaie. Cette opération affecte les totaux des divers modes de paiement mais pas les totaux des ventes. Les prêts se font sur tous les types de devises qui peuvent être spécifiés par la touche de finalisation.
- ⑬ **Touche de prélèvement**
Lorsque le montant en caisse dépasse la valeur limite (fonction de surveillance), le gestionnaire effectue un prélèvement. Cette touche est réservée à cette opération. Celle-ci affecte les totaux des divers modes de paiement mais pas les totaux des ventes. Les prélèvements se font sur tous les types de devises qui peuvent être spécifiés par la touche de finalisation.
- ⑭ **Touche de changement de statut taxable 1**
Sert à choisir le statut taxable 1 pour l'article suivant.
- ⑮ **Touche de changement de statut taxable 2**
Sert à choisir le statut taxable 2 pour l'article suivant.
- ⑯ **Touche de conversion de devise**
Sert à convertir une devise étrangère en une devise locale ou inversement par le taux de change pré-réglé pour cette touche et à afficher le résultat.
- ⑰ **Touche sans addition/sans vente**
Touche sans addition : Sert à imprimer un numéro de référence (pour identifier un chèque personnel, une carte de crédit, etc.) lors d'une transaction. Appuyer sur cette touche après avoir indiqué le numéro.
Touche sans vente : Sert à ouvrir le tiroir-caisse sans rien encaisser.



Pour l'Allemagne



Pour les autres pays

18 Touche de multiplication/Pour/Date/Heure X/DATE TIME

Sert à saisir une quantité pour une multiplication et pour l'enregistrement de la vente au détail d'articles en lot. Entre les transactions, cette touche affiche l'heure et la date actuelles.

19 Touche de multiplication/Date/Heure X/DATE TIME

Sert à saisir une quantité pour une multiplication. Entre les transactions, cette touche affiche l'heure et la date actuelles.

20 Touche de correction d'erreur/Annulation ERR CORR CANCEL

Sert à corriger les erreurs d'enregistrement et à annuler l'enregistrement de toute une transaction.

21 Touche de reçu en acompte RC

Utiliser cette touche après une saisie numérique pour encaisser l'argent reçu pour une transaction sans vente.

22 Touche de sortie de caisse PD

Utiliser cette touche après une saisie numérique pour enregistrer l'argent sorti de caisse.

23 Touche d'Euro/Sortie de caisse EURO PD

Touche d'Euro : Sert à convertir la devise principale en devise secondaire (euro/monnaie locale), lors de l'enregistrement d'un sous-total. Cette touche sert aussi à spécifier une devise secondaire pour la saisie du montant d'un paiement ou pour la déclaration de l'argent en caisse.

Touche de sortie de caisse : Utiliser cette touche après une saisie numérique pour enregistrer l'argent sorti de caisse.

24 Touches de rayons 1, 2, 3 ~ 8

Servent à enregistrer les articles dans les différents rayons.

25 Touche de nombre de clients COVERS

Sert à enregistrer le nombre de clients.

26 Touche de transfert de table TABLE TRANS

Sert à transférer le contenu d'une commande dans une autre commande.

27 Touche de TVA VAT

Sert à imprimer le détail de la TVA.

28 Touches de crédit CR1, CR2, CR

Servent à enregistrer une vente à crédit.

29 Touche de vente à terme CH

Sert à enregistrer une vente à terme.

30 Touche de chèque CHK/TEND

Sert à enregistrer une soumission par chèque.

31 Touche de nouveau solde NB

Sert à ajouter le dernier total enregistré au solde antérieur pour obtenir un nouveau solde.

32 Touche de sous-total SUB TOTAL

Sert à afficher et à imprimer le sous-total actuel (taxe comprise).

33 Touche de montant soumis/espèces CA/AMT TEND

Sert à enregistrer une soumission en espèces.

34 Touches de PLU fixes 001, 002 ~ 108

Servent à enregistrer des articles aux PLU fixes.

* Pour utiliser les touches **NB** ou **NEW/OLD**, s'adresser à son revendeur.

(La sélection du mode d'initialisation du suivi de commandes est nécessaire.)

Présentation de la TK-T500

Fonctions attribuables

Le clavier de la caisse enregistreuse peut être configuré en fonction des besoins de l'entreprise.

Add check (Addition de commande)

Sert à combiner les détails de plusieurs commandes en une seule commande dans un système de suivi de commandes.

Arrangement

Sert à valider un arrangement spécial programmé dans le fichier d'arrangement. Toute opération pouvant être effectuée au clavier, contrôle de mode compris, peut être programmée puis exécutée par simple pression de cette touche. En outre, une saisie numérique peut être incluse dans le programme. Dans ce cas, il suffit de saisir le nombre puis d'appuyer sur cette touche. La fonction de contrôle du mode de cette touche peut être programmée pour tous les modes sauf pour les modes OFF et PGM.

Bill copy (Copie d'addition)

Sert à émettre une copie de l'addition.

Bottle return (Consigne de bouteille)

Sert à désigner comme consigne l'article suivant.

Cancel (Annulation)

Invalide toutes les données précédentes enregistrées dans des rayons, PLU et menus fixes au cours d'une transaction. Il faut appuyer sur cette touche avant de finaliser la transaction contenant les données qui doivent être invalidées. Cette touche sert aussi après le calcul d'un sous-total.

Check endorsement (Endossement de chèque)

Sert à imprimer un message d'endossement de chèque pré-régulé avec une imprimante de bordereaux.

Check print (Impression de chèque)

Sert à imprimer le chèque sur l'imprimante de bordereaux.

Clerk transfer (Transfert d'employé)

Sert à transférer des commandes ouvertes à un autre employé.

Coupon

Sert à enregistrer des coupons.

Coupon 2

Sert à déclarer l'enregistrement d'article suivant comme coupon.

Cube

Cette touche a la même fonction que la touche de carré. Dans une addition, cette touche a aussi une fonction d'élévation au cube.

Currency exchange (Conversion de devise)

Sert à convertir une devise étrangère en une devise locale ou inversement par le taux de change pré-régulé pour cette touche et à afficher le résultat.

Sert à convertir un sous-total en devise locale ou un sous-total de marchandise dans sa valeur équivalente en une autre devise. Utiliser cette touche pour les conversions d'une autre devise étrangère en devise locale.

Customer number (Nombre de clients)

Sert à enregistrer le nombre de clients.

Declaration (Déclaration)

Sert à déclarer le montant en caisse.

Deposit (Dépôt)

Sert à enregistrer les dépôts.

Eat-in (Repas sur place)

Sert à spécifier si le client mange dans le restaurant. Avant de fermer une transaction, appuyer sur cette touche.

EBT (transfert électronique des profits)

Sert à enregistrer un montant EBT lors de la saisie du montant d'une soumission.

Food stamp shift (Changement de timbre d'alimentation)

Sert à changer le type "Food stamp".

Food stamp subtotal (Sous-total de timbres d'alimentation)

Sert à obtenir le montant approprié en "Food stamp".

Food stamp tender (Soumission en timbres d'alimentation)

Sert à enregistrer un montant payé avec "Food stamp" lors de la saisie du montant de la soumission.

Ketten Bon

Sert à saisir des quantités pour une multiplication. La multiplication à l'aide de cette touche émet des impressions dans l'ordre.

Manual tax (Taxe manuelle)

Sert à enregistrer le montant d'une taxe.

Menu shift (Changement de menu)

Fait basculer la touche sur le 1^{er}~ 6^e menu.

Merchandise subtotal (Sous-total de marchandise)

Sert à produire le sous-total sans le montant de la taxe et le solde précédent.

New balance (Nouveau solde)

Sert à ajouter le dernier total enregistré au solde antérieur pour obtenir un nouveau solde.

New check (Nouvelle commande)

Sert à saisir un nouveau numéro de commande pour ouvrir une nouvelle commande sous ce numéro dans un système de suivi de commandes.

New/Old check (Nouvelle/Ancienne commande)

Sert à saisir un numéro de commande pour ouvrir une nouvelle commande ou rouvrir une commande ancienne dans un système de suivi de commandes.

Lorsque l'employé saisit un numéro de commande, la caisse enregistreuse contrôle ce numéro pour voir s'il existe déjà dans la mémoire. Si aucun des numéros mémorisés ne correspond à ce numéro, une nouvelle commande est ouverte sous le numéro saisi. S'il existe déjà une commande sous ce numéro, celle-ci est rouverte pour l'enregistrement de nouveaux montants ou pour la finalisation.

No sale (Sans vente)

Sert à ouvrir le tiroir-caisse sans effectuer de transaction.

Non add (Sans addition)

Sert à imprimer des numéros de référence (numéro de chèque, numéro de carte de crédit, etc.).

Normal receipt (Reçu ordinaire)

Sert à changer le statut, normal au lieu de Bon.

OBR (Lecteur de codes barres optiques)

Sert à saisir des codes barres optiques manuellement.

Old check (Ancienne commande)

Dans un système de suivi de commandes, sert à saisir le numéro d'une commande existante (créée antérieurement par la touche de nouvelle commande) dont les détails sont enregistrés dans la mémoire. Les commandes existantes sont rouvertes pour l'enregistrement de nouveaux montants ou pour la finalisation.

One touch NLU (NLU monotouche)

Sert à enregistrer un PLU numérisé directement au clavier. Il y a une touche NLU monotouche pour un PLU numérisé et plusieurs touches NLU monotouche peuvent être programmées sur ce clavier.

Open 2 (Ouverture 2)

Sert à suspendre les spécifications obligatoires.

Open check (Commande ouverte)

Sert à émettre un relevé des commandes ouvertes de l'employé affecté.

Operator number (Numéro de l'opérateur)

Sert à saisir le numéro de l'employé pendant le transfert d'employé.

Operator X/Z (Opérateur X/Z)

Sert à émettre un relevé X/Z individuel de l'employé.

Plus

Sert à enregistrer une majoration.

Premium (Supplément)

Sert à appliquer un pourcentage pré-réglé ou saisi manuellement pour obtenir le montant du supplément sur le dernier article ou sous-total enregistré.

Previous balance (Solde antérieur)

Sert à enregistrer le solde positif ou négatif antérieur au début ou pendant une transaction.

Previous balance subtotal (Sous-total du solde antérieur)

Sert à produire le sous-total taxe non comprise et le solde actuel.

Price (Prix)

Sert à enregistrer un PLU ouvert.

Price change (Changement de prix)

Sert à changer temporairement le prix unitaire du PLU numérisé.

Price inquiry (Recherche de prix)

Sert à vérifier le prix et les descripteurs de PLU sans enregistrement.

Price shift (Basculement de prix)

Sert à basculer le prix unitaire d'un article PLU/PLU fixe pour sélectionner le 1^{er} – 2^e prix unitaire et un PLU numérisé pour le 1^{er} – 3^e prix unitaire.

Rate tax (Taux de taxe)

Sert à activer le taux de taxe pré-réglé ou saisi manuellement pour obtenir la taxe du montant taxable 1 antérieur.

Recall (Rappel)

Sert à rappeler le numéro de commande transféré par la touche de magasin. Le numéro de commande apparaît à compter de l'enregistrement le plus ancien, lorsque cette touche est pressée.

Red Price (Prix rouge)

Sert à enregistrer un nouveau prix (réduit) d'un article.

Review (Revue)

Sert à examiner la transaction actuelle en affichant le numéro d'article et le montant enregistré. Cette touche sert aussi à invalider l'opération ou à effectuer une commande séparée.

Scale (Balance)

Sert à lire le poids d'un article et à l'indiquer sur l'affichage. Cette touche sert aussi à saisir le poids manuellement.

Separate check (Commande séparée)

Sert à mettre les articles sélectionnés d'une commande dans une autre commande dans un système de suivi de commandes.

Slip feed/ release (Avance/Libération de bordereau)

Sert à faire avancer les bordereaux insérés dans l'imprimante de bordereaux. Pour ce faire, il faut spécifier le nombre de lignes de l'avance. Cette touche sert aussi à libérer le support de bordereau si aucun chiffre n'est saisi.

Slip back feed/release (Recul/Libération de bordereau)

Sert à faire reculer le bordereau inséré dans l'imprimante de bordereaux. Pour ce faire, il faut spécifier le nombre de lignes du recul. Cette touche sert aussi à libérer le support de bordereau si aucun chiffre n'est saisi.

Slip print (Impression de bordereau)

Sert à exécuter l'impression de bordereau par lot sur l'imprimante de bordereaux. Le détail des ventes s'imprime par une pression sur cette touche. L'impression proprement dite a lieu après l'émission du reçu.

Square (Carré)

Cette touche a les mêmes fonctions que la touche de multiplication. En outre, elle permet d'effectuer une élévation au carré.

Stock inquiry (Vérification du stock)

Sert à vérifier le stock actuel d'un PLU sans enregistrement.

Store (Sauvegarde)

Sert à sauvegarder le numéro de commande des articles enregistrés. Les données d'articles enregistrés sont sauvegardées par une pression de cette touche puis transférées au numéro de commande le plus récent.

Table number (Numéro de table)

Sert à indiquer le numéro de table.

Table transfer (Transfert de table)

Sert à transférer le contenu d'une commande dans une autre commande.

Takeout (Articles emportés)

Sert à spécifier si le client a emporté des articles. Appuyer sur cette touche avant de totaliser une transaction et pour l'exemption de taxe.

Tare

Sert à saisir le poids de la tare.

Tax exempt (Exemption de taxe)

Sert à changer les montants taxables en montant non taxables.

Taxable amount subtotal (Sous-total de montant taxable)

Sert à obtenir le sous-total d'un montant taxable.

Text print (Impression de texte)

Sert à saisir les caractères à imprimer.

Text recall (Restitution de texte)

Sert à imprimer des caractères pré-réglés.

Tip (Pourboire)

Sert à enregistrer les pourboires.

Tray total (Total partiel)

Sert à afficher le total de tous les encaissements du premier jusqu'à la pression de cette touche ou les encaissements entre deux pressions de cette touche.

Unit weight (Poids unitaire)

Sert à saisir le poids unitaire d'un article devant être pesé.

Void (Invalidation)

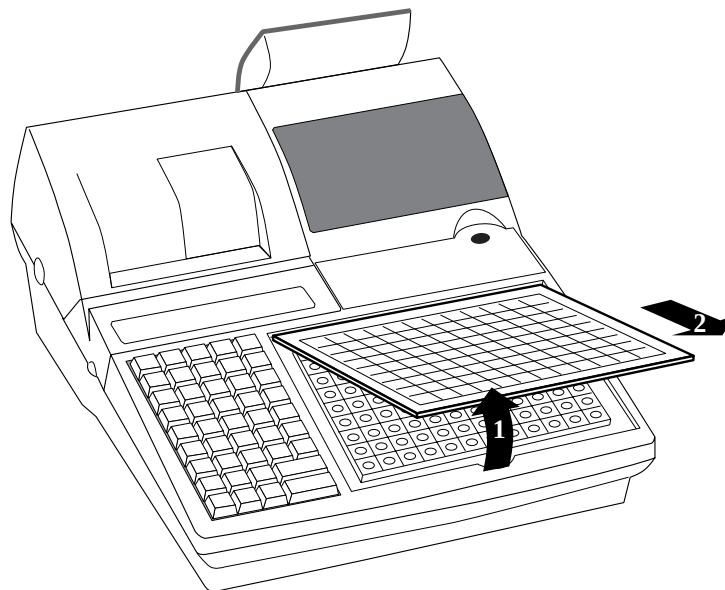
Sert à invalider les données précédentes de l'article enregistré.

Présentation de la TK-T500

Comment retirer/remettre le cadre de feuille

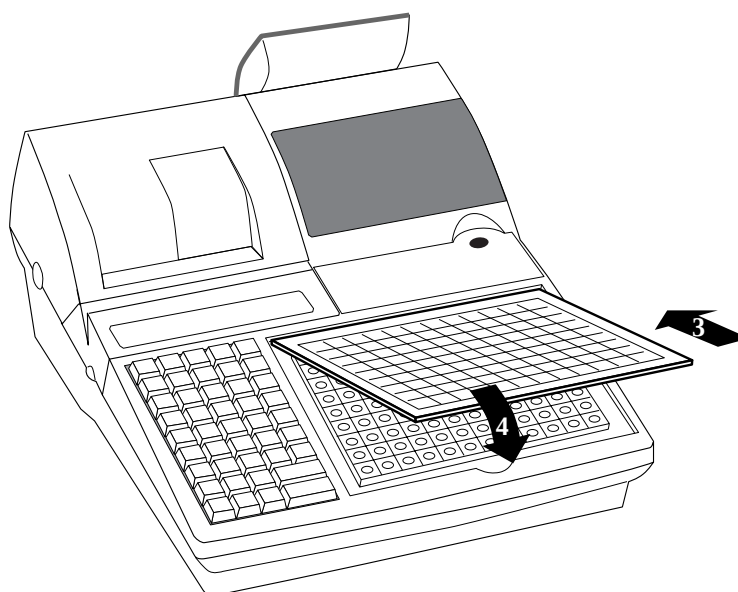
Retirer le cadre de feuille

Suivre les étapes 1 et 2.



Remettre le cadre de feuille

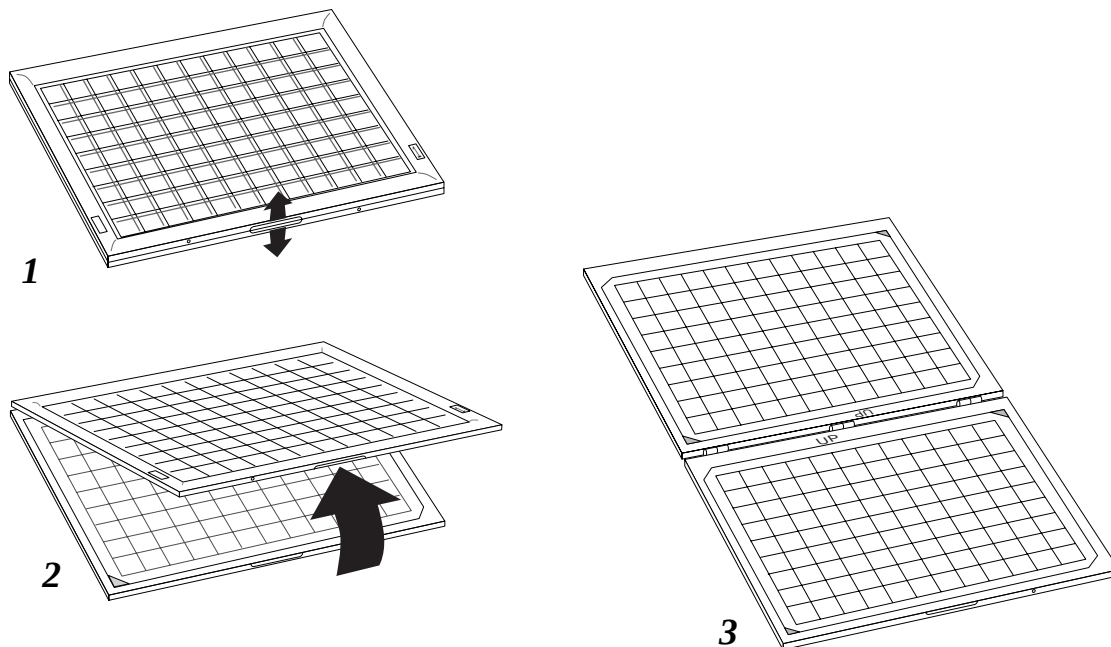
Suivre les étapes 3 et 4.



Comment installer une feuille de menu dans le cadre de feuille

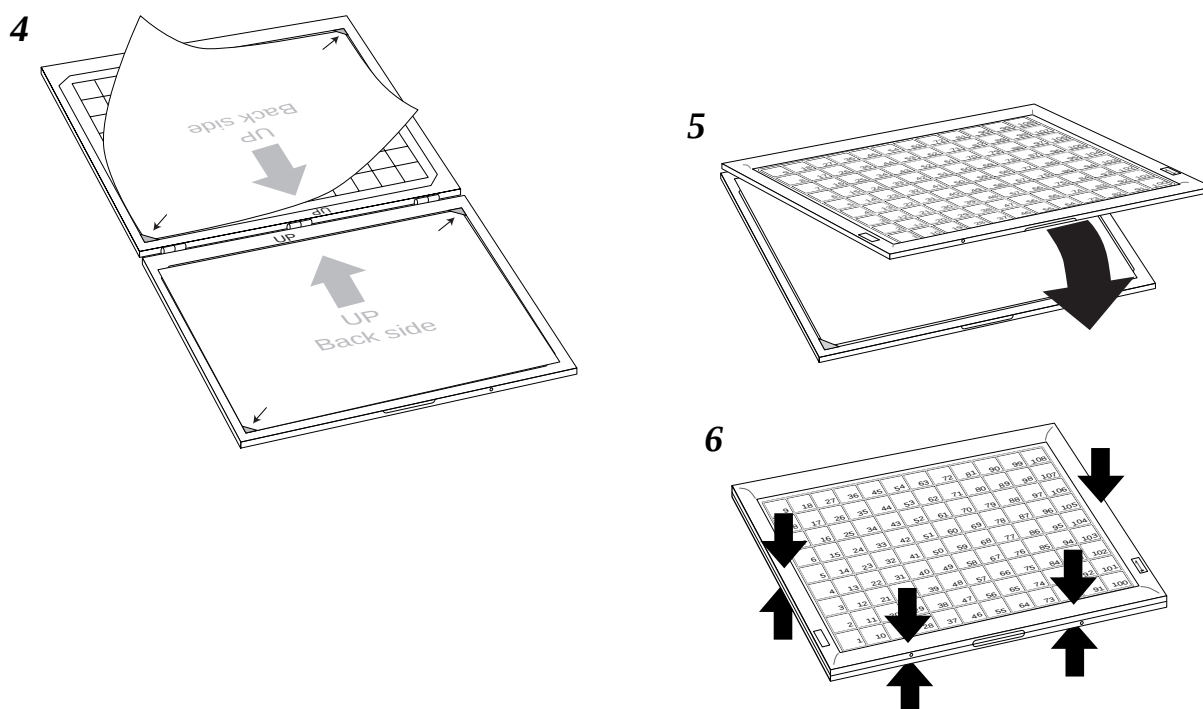
Ouvrir le cadre de feuille

Suivre les étapes 1 à 3.



Mettre une feuille de menu dans le cadre de feuille

Suivre les étapes 4 à 6.



Comment interpréter les sorties d'imprimante

- La bande de contrôle et les reçus contiennent toutes les transactions et les opérations effectuées.
- Le contenu des reçus et celui de la bande de contrôle sont presque identiques.
- La hauteur des caractères (normals/réduits) de la bande de contrôle peut être sélectionnée pour économiser le rouleau.
- L'impression sans bande de contrôle peut être sélectionnée.

Si l'impression sans bande de contrôle est sélectionnée, la caisse enregistreuse imprimera le montant total de chaque transaction et le détails des suppléments, remises et réductions seulement, sans imprimer les articles de rayons et de PLU sur la bande de contrôle.

- Les paramètres suivants peuvent être ignorés sur les reçus et sur la bande de contrôle.
 - Nombre consécutif
 - Statut taxable
 - Montant taxable
 - Décompte des articles

Exemple de reçu

***** * THANK YOU * ** CALL AGAIN ** *****			Message d'en-tête
* COMMERCIAL MESSAGE * * COMMERCIAL MESSAGE * * COMMERCIAL MESSAGE * * COMMERCIAL MESSAGE *			Message commercial
REG 03-06-2000(SAT) 11:58	Mode/Date/Heure		
C01 MC#01 000123	Nom d'employé/No. de machine/No. consécutif		
1 DEPT01 T1 .1.00	Qté/Article		
1 DEPT02 T1 .2.00			
5 DEPT03 7 No .5.00	Décompte des articles		
TA1 .3.00			
TX1 .0.15			
TL - 8.15			
CASH .10.00			
CG .1.85			
*** BOTTOM MESSAGE *** *** BOTTOM MESSAGE *** *** BOTTOM MESSAGE *** *** BOTTOM MESSAGE ***	Message final		

Exemple de bande de contrôle (Caractère normal)

REG 03-06-2000(SAT) 11:58		
C01 MC#01 000123		
1 DEPT01 T1 .1.00		
1 DEPT02 T1 .2.00		
5 DEPT03 7 No .5.00		
TA1 .3.00		
TX1 .0.15		
TL - 8.15		
CASH .10.00		
CG .1.85		
REG 03-06-2000(SAT) 11:59		
C01 MC#01 000124		
1 DEPT01 T1 .1.00		
1 DEPT12 T1 .1.00		
5 DEPT03 7 No .6.00		
TA1 .2.00		
TX1 .0.10		
TL - 8.10		
CASH .10.00		
CG .1.90		
REG 03-06-2000(SAT) 11:59		
C01 MC#01 000124		

Exemple de bande de contrôle (Caractère réduit)

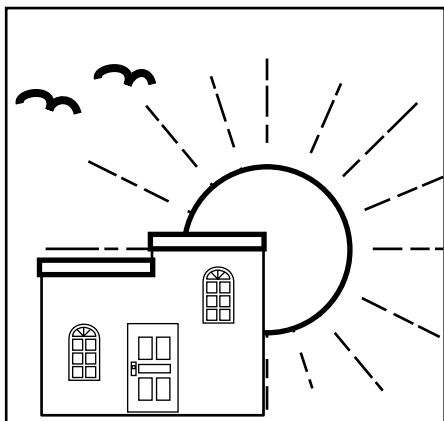
REG 03-06-2000(SAT) 11:58		
C01 MC#01 000123		
1 DEPT01 T1 .1.00		
1 DEPT02 T1 .2.00		
5 DEPT03 7 No .5.00		
TA1 .3.00		
TX1 .0.15		
TL - 8.15		
CASH .10.00		
CG .1.85		
REG 03-06-2000(SAT) 11:59		
C01 MC#01 000124		
1 DEPT01 T1 .1.00		
1 DEPT12 T1 .1.00		
5 DEPT03 7 No .6.00		
TA1 .2.00		
TX1 .0.10		
TL - 8.10		
CASH .10.00		
CG .1.90		
REG 03-06-2000(SAT) 11:59		
C01 MC#01 000125		

Les exemples présentés dans ce manuel correspondent aux sorties d'imprimante obtenues pour les reçus. Ils n'ont pas cependant la taille réelle des reçus. Leur largeur est en réalité de 58 mm. En outre, tous les exemples de reçus et de bande de contrôle ne sont que des images des sorties d'imprimante.

Comment utiliser la caisse enregistreuse

Cette partie explique comment procéder pour tirer le meilleur profit de la caisse enregistreuse.

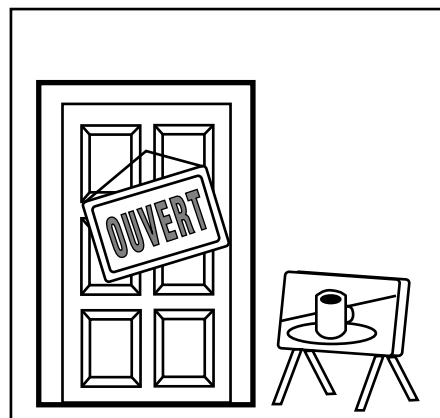
AVANT l'ouverture...



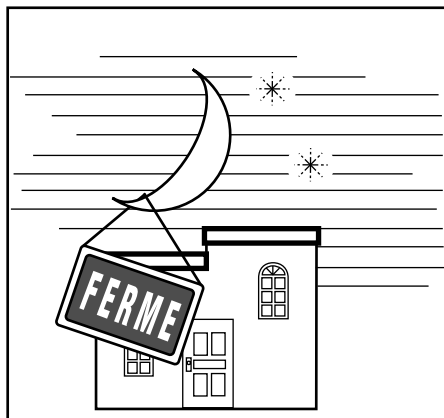
- S'assurer que la caisse enregistreuse est bien branchée. Page 9
- S'assurer qu'il y a assez de papier sur le rouleau. Pages 10, 11
- Contrôler les totaux financiers pour s'assurer qu'ils ont bien été remis à zéro. Page 101
- Vérifier la date et l'heure. Page 29

PENDANT les heures d'ouverture...

- Enregistrer les transactions. Page 30
- Contrôler régulièrement les totaux. Page 100



APRES la fermeture...



- Remettre les totaux quotidiens à zéro. Page 50
- Enlever la bande de contrôle. Page 116
- Vider le tiroir-caisse et le laisser ouvert. Page 17
- Apporter l'argent et la bande de contrôle au bureau.

Opérations et réglages de base

Affectation d'un employé



Sur les modèles commercialisés aux Etats-Unis et au Canada, l'affectation de l'employé et du caissier ne peut s'effectuer que par le code secret de l'employé (touches d'employés absentes). Sur le modèle allemand, l'affectation de l'employé peut s'effectuer par la clé d'employé ou par le code secret de l'employé (clé d'employé présente).

Pour les autres pays, l'affectation de l'employé peut s'effectuer par la touche d'employé ou le code secret de l'employé. La méthode qu'il faut choisir dépend de la programmation de la caisse enregistreuse.

Touche d'employé

L'employé ou le caissier peut être affecté à la caisse par les six touches situées sous le panneau d'affichage.

Serrure/clé d'employé

L'employé ou le caissier peut être affecté à la caisse en insérant la clé d'employé dans la serrure d'employé.

Touche de code secret d'employé

Si la caisse est programmée pour l'emploi d'un code secret par l'employé ou le caissier, les touches d'employés seront invalidées.

Pointage à l'arrivée

	Opération	Reçu
Pointage du 1 ^{er} employé :	1 → CLK#	
Pointage du 2 ^e employé :	2 → CLK#	
...	...	
Pointage du 15 ^e employé :	1 5 → CLK#	
	Code secret d'employé (1 ~ 15 réglage par défaut)	

- Si le code secret de l'employé ne doit pas apparaître sur l'affichage, appuyer sur la touche **CLK#** avant de saisir le code.

Pointage au départ

	Opération
Pointage au départ : (sauf mode PGM)	0 → CLK#

- Le départ de l'employé peut aussi être enregistré en mettant le sélecteur de mode en position OFF.

Important !

- Le code d'erreur "E008" s'affiche si un employé essaie d'effectuer un encaissement, un relevé avec ou sans remise à zéro sans avoir pointé à son arrivée.
- Un employé ne peut pas pointer à son arrivée si l'autre employé n'a pas pointé à son départ.
- L'employé qui a pointé à son arrivée est identifié sur le reçu et la bande de contrôle.

Affichage de l'heure et de la date



L'heure et la date peuvent être affichées sur la caisse enregistreuse entre les encaissements.

Pour afficher et effacer la date/l'heure

Opération	Affichage
X / FOR DATE TIME ou X / DATE TIME La date et l'heure apparaissent sur l'affichage	
C La date et l'heure disparaissent de l'affichage	

Faire de la monnaie



Pour ouvrir le tiroir-caisse sans enregistrer d'article, procéder de la façon suivante.
 Cette opération doit être effectuée hors vente.
 (La touche **RC** peut être utilisée au lieu de la touche **#/NS**. Voir page 49.)

Ouverture du tiroir sans vente

Opération	Reçu
# / NS	# / NS

Préparation et utilisation des touches de rayons/PLU fixes

Enregistrement des touches de rayons/PLU fixes



Les exemples suivants indiquent comment utiliser les touches de rayons/PLU fixes pour les différents types d'enregistrements.

Vente d'un article unique

Exemple 1

Opération			Reçu	
Article	Prix unitaire	\$1,00	1 00	No. de rayon/Prix unitaire Montant total
	Quantité	1	Prix unitaire	
	Rayon	1	1	
Paielement	Espèces	\$1,00	Rayon	
			CA/AMT /TEND	

1 DEPT01	· 1. 00
TL	- 1. 00
CASH	· 1. 00

No. de rayon/Prix unitaire
Montant total

Exemple 2 (Enregistrement du sous-total et calcul de la monnaie)

Opération			Reçu	
Article	Prix unitaire	\$12,34	1 2 3 4	Montant total Montant soumis Monnaie rendue
	Quantité	1	Prix unitaire	
	PLU fixe	1	001	
Paielement	Espèces	\$20,00	PLU fixe	
			SUB TOTAL	
			2 0 00	
			Montant soumis	
			CA/AMT /TEND	

1 PLU001	· 12. 34
TL	- 12. 34
CASH	· 20. 00
CG	· 7. 66

Montant total
Montant soumis
Monnaie rendue

Répétition

Opération			Reçu	
Article	Prix unitaire	\$1,50	1 5 0	Les articles répétés sont réunis sur une ligne. * Option programmable
	Quantité	3	1	
	Rayon	1	1	
Paielement	Espèces	\$10,00	SUB TOTAL	
			1 0 00	
			CA/AMT /TEND	

3 DEPT01	· 4. 50
TL	- 4. 50
CASH	· 10. 00
CG	· 5. 50

Les articles répétés sont réunis sur une ligne.

* Option programmable

Multiplication

Article	Prix unitaire	\$1,00
	Quantité	12
	PLU fixe	1
Paiement	Espèces	\$20,00

1 2 X/DATE TIME

Quantité
(entier à 4 chiffres/2 décimales)

1 00 001

SUB TOTAL

2 0 00 CA/AMT TEND

12	PLU0001	· 12. 00	Quantité/Résultat ou Quantité/Quantité en unité/@ Résultat
12X	@1/ 1. 00		
PLU0001	· 12. 00		
TL		- 12. 00	
CASH		· 20. 00	
CG		· 8. 00	

- Sur le modèle pour les Etats-Unis et le Canada, utiliser X/ FOR DATE TIME au lieu de X/DATE TIME.

Vente au détail d'articles en lot

Article	Prix unitaire	4 pour \$10,00
	Quantité	3
	Rayon	1
	Taxable	Non
Paiement	Espèces	\$10,00

3 X/ FOR DATE TIME

Quantité achetée
(entier à 4 chiffres/2 décimales)

4 X/ FOR DATE TIME

Quantité par lot
(entier à 4 chiffres/2 décimales)

1 0 00 1

Prix du lot SUB TOTAL

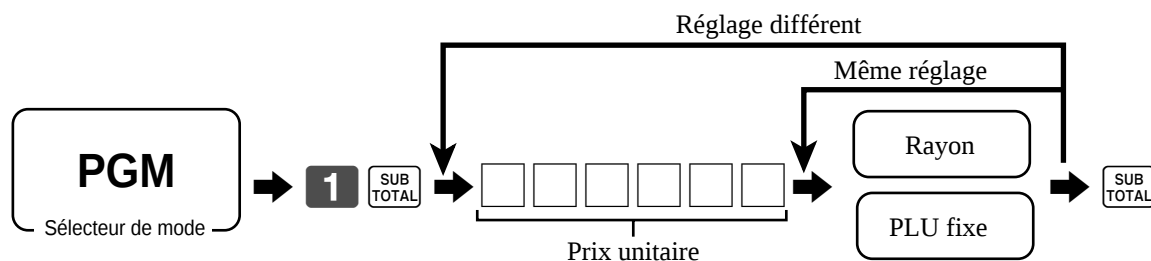
1 0 00 CA/AMT TEND

3	DEPT01	· 7. 50	Quantité/Résultat ou Quantité/Quantité en unité/@ Résultat
3X	@4/ 10. 00		
DEPT01	· 7. 50		
TL		- 7. 50	
CASH		· 10. 00	
CG		· 2. 50	

- Si X/ FOR DATE TIME n'a pas été affectée au clavier, il faudra l'affecter.

Programmation des touches de rayons/PLU fixes

Pour programmer un prix unitaire pour chaque rayon/PLU fixe



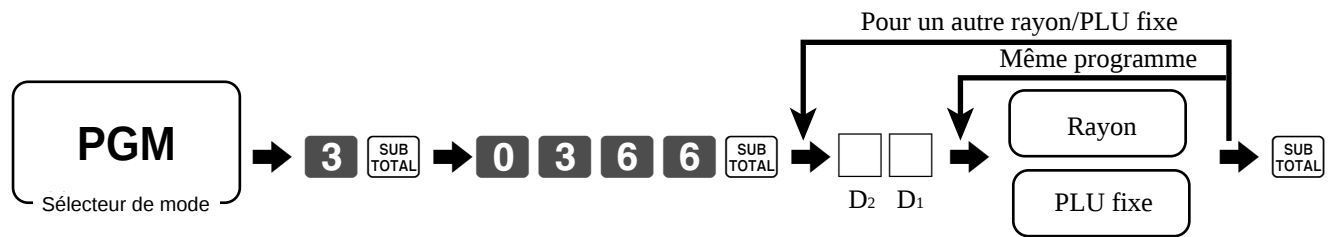
Pour programmer un statut taxable pour chaque rayon/PLU fixe

Statut taxable

Cette option définit le statut qui doit être utilisé pour le calcul automatique de la taxe.

Opérations et réglages de base

Programmation



pour les Etats-Unis/Singapour			
“Food stamp” (Timbres d’alimentation) (pour Singapour, toujours “0”)		Oui = 1 Non = 0	☐ D₂
Statut taxable 1	a	Oui = 1 Non = 0	☐ (a+b+c) D₁
Statut taxable 2	b	Oui = 2 Non = 0	
Statut taxable 3	c	Oui = 4 Non = 0	
pour le Canada			
Statut Donuts		Oui = 1 Non = 0	☐ D₂
Non taxable = 0 Taxable 1 = 1 Taxable 2 = 2	Taxable 3 = 3 Taxable 4 = 4 Taxable 1 & 2 = 5	Taxable 1 & 3 = 6 Taxable 1 & 4 = 7	☐ Chiffre significatif D₁
pour les autres pays			
Non taxable = 0 Taxable 1 = 1 Taxable 2 = 2 Taxable 3 = 3	Taxable 4 = 4 Taxable 5 = 5 Taxable 6 = 6 Taxable 7 = 7	Taxable 8 = 8 Taxable 9 = 9 Taxable 10 = 10	Chiffres significatifs ☐☐ D₂ D₁

Pour programmer un montant maximal pour chaque rayon/PLU fixe

Programmation



Description	Option	Code de programme
Montant maximal lors de la saisie manuelle du prix unitaire	Chiffres significatifs	☐ ☐ ☐ ~ ☐ ☐ D ₆ D ₅ ~ D ₂ D ₁

Enregistrement des touches de rayons/PLU fixe par la programmation de données

REG

Sélecteur de mode

Prix prérégulé

Article	Prix unitaire	(\$1,00) _{préréglé}
	Quantité	1
	Rayon	2
Païement	Espèces	\$1,00

Opération

2

CA / AMT
TEND

Reçu

1 DEPT02	· 1.00	No. de rayon/Prix unitaire
TL	- 1.00	
CASH	· 1.00	

Type de taxe préreglée

Article 1	Prix unitaire	(\$2,00) _{préréglé}
	Quantité	5
	Rayon	3
	Taxable	(1) _{préréglé}
Article 2	Prix unitaire	(\$2,00) _{préréglé}
	Quantité	1
	Rayon	4
	Taxable	(2) _{préréglé}
Païement	Espèces	\$20,00

Opération

5 **X/DATE**
TIME

3

4

2 0 00

SUB
TOTAL

CA / AMT
TEND

Reçu

5 DEPT03	T1	· 10.00	Barème de taxation
1 DEPT04	T2	· 2.00	
TA1		· 10.00	Montant taxable 1
TX1		· 0.40	Taxe 1
TA2		· 2.00	Montant taxable 2
TX2		· 0.20	Taxe 2
TL		- 12.60	
CASH		· 20.00	
CG		· 7.40	

- Sur le modèle pour les Etats-Unis et le Canada, utiliser **X/DATE** au lieu de **X/DATE**.

Verrouillage d'un montant maximal

Article	Prix unitaire	\$1,05
	Quantité	1
	Rayon	3
	Montant max.	(\$10,00) _{préréglé}
Païement	Espèces	\$2,00

1 0 5 0 **3**

AVERTISSEUR D'ERREUR
(Montant excédant la limite)

C

1 0 5 **3**

SUB
TOTAL

2 00 CA / AMT
TEND

Reçu

1 DEPT03	· 1.05
TL	- 1.05
CASH	· 2.00
CG	· 0.95

Préparation et utilisation des PLU

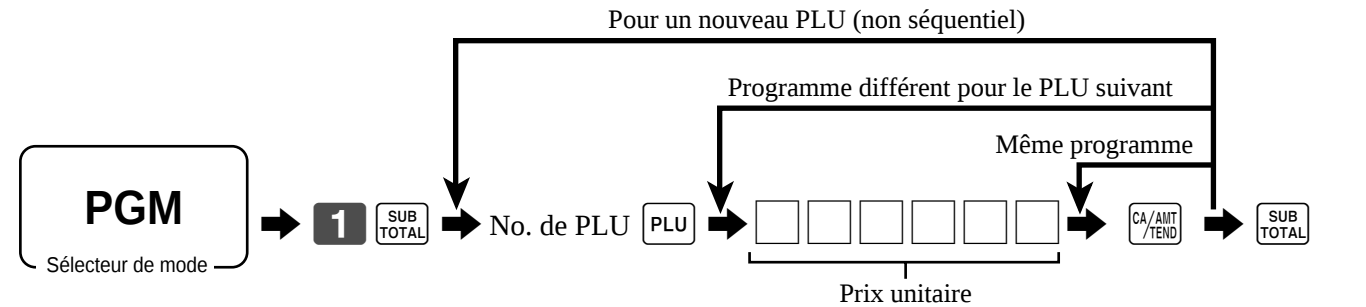
Cette partie explique comment préparer et utiliser des PLU.

ATTENTION:

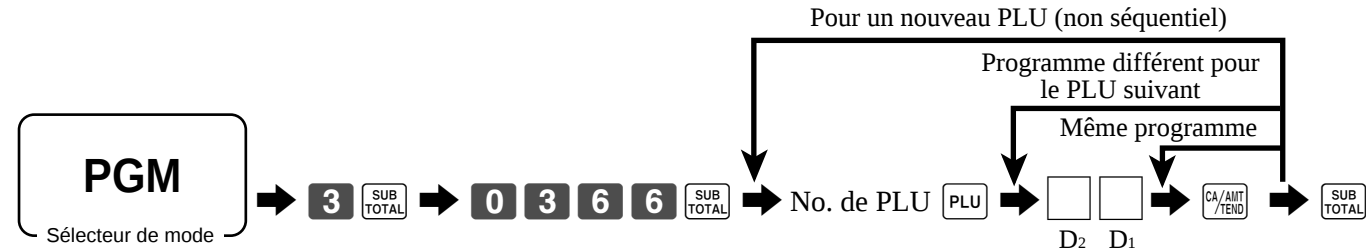
Avant d'utiliser des PLU, il faut programmer le prix unitaire et le statut taxable.

Programmation de PLU

Pour programmer un prix unitaire pour chaque PLU



Pour programmer un statut taxable pour chaque PLU



pour les Etats-Unis/Singapour				
“Food stamp” (Timbres d’alimentation) (pour Singapour, toujours “0”)			Oui = 1 Non = 0	☐ D₂
Statut taxable 1	a	Oui = 1 Non = 0	☐ (a+b+c) D₁	
Statut taxable 2	b	Oui = 2 Non = 0		
Statut taxable 3	c	Oui = 4 Non = 0		
pour le Canada				
Statut Donuts			Oui = 1 Non = 0	☐ D₂
Non taxable = 0 Taxable 1 = 1 Taxable 2 = 2	Taxable 3 = 3 Taxable 4 = 4 Taxable 1 & 2 = 5	Taxable 1 & 3 = 6 Taxable 1 & 4 = 7	Chiffre significatif	☐ D₁
pour les autres pays				
Non taxable = 0 Taxable 1 = 1 Taxable 2 = 2 Taxable 3 = 3	Taxable 4 = 4 Taxable 5 = 5 Taxable 6 = 6 Taxable 7 = 7	Taxable 8 = 8 Taxable 9 = 9 Taxable 10 = 10	Chiffres significatifs	☐ ☐ D₂ D₁

Enregistrement de PLU

Les exemples suivants montrent comment utiliser des PLU pour différents types d'enregistrements.



Vente d'articles uniques de PLU

Article	Prix unitaire	(\$2,50) _{pré-réglé}
	Quantité	1
	PLU	14
Paielement	Espèces	\$3,00

Opération

1 4
Code de PLU

PLU

SUB
TOTAL

3 00 CA / AMT
TEND

Reçu

1 PLU0014	· 2.50	No. de PLU/Prix unitaire
TL	- 2.50	
CASH	· 3.00	
CG	· 0.50	

Répétition de PLU

Article	Prix unitaire	(\$2,50) _{pré-réglé}
	Quantité	3
	PLU	14
Paielement	Espèces	\$10,00

Opération

1 4 **PLU**

PLU

PLU

SUB
TOTAL

1 0 00 CA / AMT
TEND

Reçu

3 PLU0014	· 7.50
TL	- 7.50
CASH	· 10.00
CG	· 2.50

Multiplication de PLU

Article	Prix unitaire	(\$2,00) _{pré-réglé}
	Quantité	10
	PLU	7
Paielement	Espèces	\$20,00

Opération

1 0 **%DATE TIME**
Quantité
(entier à 4 chiffres/2 décimales)

7 **PLU**

SUB
TOTAL

2 0 00 CA / AMT
TEND

Reçu

10 PLU0007	· 20.00	Quantité/Résultat ou Quantité/Quantité en unité/@ Résultat
10X PLU0007	@1/ 2.00	
	· 20.00	
TL	- 20.00	
CASH	· 20.00	
CG	· 0.00	

• Sur le modèle pour les Etats-Unis et le Canada, utiliser  au lieu de .

Opérations et réglages de base

Vente au détail d'articles en lot

Opération			Reçu	
Article	Prix unitaire	(5 pour \$20,00) préréglé		
	Quantité	3		
	PLU	28		
Paiement	Espèces	\$15,00		

3	X / FOR DATE TIME	3 PLU0028	· 12. 00	Quantité/Résultat ou
Quantité achetée (entier à 4 chiffres/2 décimales)		3X @5/ 20. 00		Quantité/Quantité en unité/@
5	X / FOR DATE TIME	PLU0028	· 12. 00	Résultat
Quantité par lot (entier à 4 chiffres/2 décimales)		TL	· 12. 00	
2	8	CASH	· 15. 00	
PLU		CG	· 3. 00	
	SUB TOTAL			
1	5	00	CA / AMT / TEND	

- Si  n'a pas été affectée au clavier, il faudra au besoin l'affecter.

PLU ouvert

Opération

Reçu

Article 1	Prix unitaire	\$32,80
	Quantité	1
	PLU	30
Article 2	Prix unitaire	\$13,00
	Quantité	2
	PLU	31
Paiement	Espèces	\$60,00

30PLU

3280PRICE

Prix unitaire

31PLU

1300PRICE

Répétition

PRICE

SUB TOTAL

6000CA/AMT TEND

1 PLU0030 · 32. 80

1 PLU0031 · 13. 00

1 PLU0031 · 13. 00

TL · 58. 80

CASH · 60. 00

CG · 1. 20

- Avant d'enregistrer un PLU ouvert, il faut le préréglé en tant que PLU ouvert.

Changement du statut taxable d'un article

REG

Sélecteur de mode

En appuyant sur la touche "Changement de taxe", il est possible de changer le statut taxable d'un article.

Calcul du sous-total de la marchandise

Opération

Reçu

Article 1	Rayon 1	\$4,00
	Quantité	1
	Taxable	(2) prérégulé
Article 2	Rayon 2	\$2,00
	Quantité	1
	Taxable	(Non)→1
Article 3	Rayon 3	\$6,00
	Quantité	1
	Taxable	(1)→1, 2
Article 4	Rayon 4	\$7,00
	Quantité	1
	Taxable	(2)→Non
Paie	Espèces	\$20,00

4 00 1

T/S1

2 00 2

La touche T/S1 change le statut de Non taxable à Taxable 1

T/S2

6 00 3

La touche T/S2 change le statut de Taxable 1 à Taxable 1, 2

T/S2

7 00 4

La touche T/S2 change le statut de Taxable 2 à Non taxable

SUB TOTAL

2 0 00 CA / AMT / TEND

1 DEPT01	T2	·4.00
1 DEPT02	T1	·2.00
1 DEPT03	T12	·6.00
1 DEPT04		·7.00
TA1		·8.00
TX1		·0.32
TA2		·10.00
TX2		·0.50
TL		- 19.82
CASH		·20.00
CG		·0.18

Important !

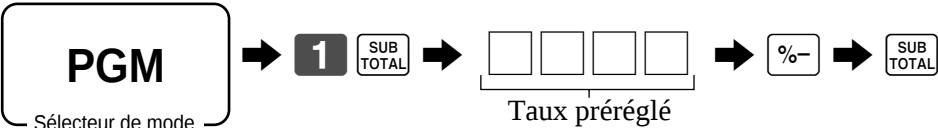
- Pour changer le statut taxable de l'article suivant, appuyer sur T/S1, T/S2.
Si le dernier article enregistré était programmé non taxable, une remise (touche %-) sur cet article sera toujours non taxable.
Dans ce cas, il n'est pas possible de changer le statut de Taxable 1 ou 2 en appuyant sur les touches T/S1, T/S2.

Préparation et utilisation de remises

Cette partie indique comment préparer et enregistrer des remises.

Programmation de remises

Pour programmer un taux sur la touche Ⓜ



Exemple :

10% ➡ 1 0
5,5% ➡ 5 . 5
12,34% ➡ 1 2 . 3 4

Enregistrement de remises



L'exemple suivant indique comment utiliser la touche Ⓜ pour différents types d'enregistrements.

Remise sur les articles et les sous-totaux

Opération			Reçu
Article 1	Rayon 1	\$5,00	1 DEPT01 T1 ·5.00 1 PLU0016 T2 ·10.00 5% T2 -0.50 ST ·14.50 3.5% -0.51 %- TA1 ·5.00 TX1 ·0.20 TA2 ·9.50 TX2 ·0.48 TL -14.67 CASH ·15.00 CG ·0.33
	Quantité	1	
	Taxable	(1)Pré-réglé	
Article 2	PLU 16	(\$10,00)Pré-réglé	
	Quantité	1	
	Taxable	(2)Pré-réglé	
Remise	Taux	(5%)Pré-réglé	
Remise sur le sous-total	Taux	3,5%	
	Taxable	Non taxable	
Paiement	Espèces	\$15,00	

5 00 1

1 6 PLU

Ⓜ

Applique le taux de remise pré-réglé au dernier article enregistré.

SUB TOTAL

3 . 5 Ⓜ

La valeur saisie a priorité sur la valeur pré-réglée.

SUB TOTAL

1 5 00 CA/AMT TEND

- Il est possible de saisir manuellement des taux à 4 chiffres (0,01% à 99,99%).

Statut taxable de la touche Ⓜ

- Lorsqu'une remise est effectuée sur le dernier article enregistré, la taxe pour le montant de la remise est calculée en fonction du statut programmé pour cet article.
- Lorsqu'une remise est effectuée sur le montant d'un sous-total, la taxe sur le montant du sous-total est calculée en fonction du statut programmé pour la touche Ⓜ.

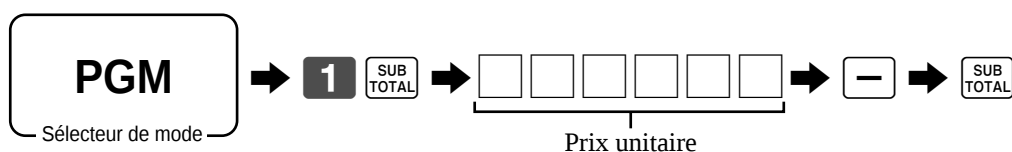
Préparation et utilisation de réductions

Cette partie indique comment préparer et enregistrer des réductions.

Programmation de réductions

Vous pouvez utiliser la touche  pour réduire le montant d'un article unique ou d'un sous-total.

Pour programmer un montant de réduction préréglé



Enregistrement de réductions



Les exemples suivants indiquent comment utiliser la touche  pour différents types d'enregistrements.

Réductions d'articles

- Il est possible de saisir des valeurs de réduction de 7 chiffres au maximum.
- Pour soustraire le montant d'une réduction du totaliseur de rayon ou de PLU, programmer la "Totalisation nette".

Opérations et réglages de base

Réduction sur un sous-total

Opération			Reçu		
Article 1	Rayon 1	\$3,00	3	00	1
	Quantité	1	4	00	2
	Taxable	(1) _{prérégulé}	SUB TOTAL		
Article 2	Rayon 2	\$4,00	7	5	—
	Quantité	1	Réduit le sous-total de la valeur saisie.		
	Taxable	(2) _{prérégulé}	SUB TOTAL		
Réduction sur le sous-total	Montant	\$0,75	7	00	CA / AMT / TEND
	Taxable	(Non) _{prérégulé}			
Paielement	Espèces	\$7,00			

1	DEPT01	T1	·3.00
1	DEPT02	T2	·4.00
-			-0.75
TA1			·3.00
TX1			·0.12
TA2			·4.00
TX2			·0.20
TL			-6.57
CASH			·7.00
CG			·0.43

Encaissement de paiements par carte de crédit et chèque

REG

Sélecteur de mode

Les exemples suivants indiquent comment enregistrer des paiements par cartes de crédit et chèques.

Chèque

Article	Rayon 1	\$11,00
	Quantité	1
Paiement	Chèque	\$20,00

Opération

1 1 00 1
SUB
TOTAL
2 0 00 CHK/
TEND

Reçu

1 DEPT01 · 11.00
TL - 11.00
CHECK · 20.00
CG · 9.00

Carte de crédit

Article	Rayon 4	\$15,00
	Quantité	1
Référence	Numéro	1234
Paiement	Crédit	\$15,00

Opération

1 5 00 4
SUB
TOTAL
1 2 3 4 #/
NS
CR1

Reçu

1 DEPT04 · 15.00
#/NS 1234 No. de référence
TL - 15.00
CREDIT1 · 15.00

Soumission mixte (espèces, carte de crédit et chèque)

Article	Rayon 4	\$55,00
	Quantité	1
Paieement	Chèque	\$30,00
	Espèces	\$5,00
	Crédit	\$20,00

Opération

5 5 00 4
SUB
TOTAL
3 0 00 CHK/
TEND
5 00 CA/
AMT
TEND
CR1

Reçu

1 DEPT04 · 55.00
TL - 55.00
CHECK · 30.00
CASH · 5.00
CREDIT1 · 20.00

Encaissement en Euro et en devise locale

REG

Sélecteur de mode

L'exemple suivant indique le fonctionnement de base de la conversion d'une devise.

Cas A

Devise principale	Locale
Paie ment	Euro
Somme à rendre	Locale
Taux	1 Euro = 0,5 FFr

Opération	Affichage
6001 EURO PD SUB TOTAL Appuyer sur la touche EURO PD qui convertit le sous-total dans la devise secondaire en appliquant le taux de change pré-réglé. Après une pression de la touche SUB TOTAL le résultat est affiché.	0.00E 12.00E
1500 EURO PD CA/AMT /TEND Appuyer sur la touche EURO PD si le paiement est effectué dans la devise secondaire. Appuyer sur la touche CA/AMT /TEND pour finaliser la transaction. La somme à rendre dans la devise programmée est indiquée.	0.00E 15.00E 150

Reçu

1 DEPT01	-6.00
TL	- 6.00
	(€12.00)
EURO money	
CASH	€15.00
CG	- 1.50
	(€3.00)

Cas B

Devise principale	Euro
Paielement	Locale
Somme à rendre	Euro
Taux	1 Euro = 0,5 FFr

Opération	Affichage
1200 1 EURO PD SUB TOTAL ← Appuyer sur la touche EURO PD qui convertit le sous-total dans la devise secondaire en appliquant le taux de change préréglé. Après une pression de la touche SUB TOTAL , le résultat est affiché.	0.00L 6.00L
600 EURO PD ← Appuyer sur la touche EURO PD si le paiement est effectué dans la devise secondaire.	0.00L 6.00L
600 CA/AMT TEND ← Appuyer sur la touche CA/AMT TEND pour finaliser la transaction. La somme à rendre dans la devise programmée est indiquée.	0.00L 0.00

Reçu

1 DEPT01	€12.00
TL	€ 12.00
	(.6.00)
LOCAL money	
CASH	.6.00
CG	€0.00
	(.0.00)

Enregistrement des produits retournés en mode REG

REG

Sélecteur de mode

L'exemple suivant indique comment utiliser la touche **RF** dans le mode REG pour enregistrer les produits retournés par la clientèle.

Article 1	Rayon 1	\$2,35
	Quantité	1
Article 2	Rayon 2	\$2,00
	Quantité	1
Article 3	PLU 1	(\$1,20) _{préréglé}
	Quantité	1
Article retourné 1	Rayon 1	\$2,35
	Quantité	1
Article retourné 3	PLU 1	(\$1,20) _{préréglé}
	Quantité	1
Paie ment	Espèces	\$2,00

2351

2002

1PLU

RF

2351

Appuyer sur **RF** avant d'enregistrer l'article retourné.

RF

1PLU

SUB TOTAL

CA/AMT /TEND

1	DEPT01	·2.35
1	DEPT02	·2.00
1	PLU0001	·1.20
	RF	
1	DEPT01	-2.35
	RF	
1	PLU0001	-1.20
	TL	-2.00
	CASH	·2.00

Enregistrement des produits retournés en mode RF

RF

Sélecteur de mode

Les exemples suivants indiquent comment utiliser le mode RF pour enregistrer les produits retournés par la clientèle.

Remboursement normal

Article retourné 1	Rayon 1	\$1,50
	Quantité	2
Article retourné 2	PLU 2	(\$1,20) _{préréglé}
	Quantité	6
Paie ment	Espèces	\$10,20

1501

1

6X/DATE TIME

2PLU

CA/AMT /TEND

RF 03-06-2000(SAT) 11:50

C01 MC#01 000023

2	DEPT01	·3.00
6	PLU0002	·7.20
	TL	-10.20
	CASH	·10.20

Symbole du mode RF

- Sur le modèle pour les Etats-Unis et le Canada, utiliser **X/DATE TIME** au lieu de **X/DATE TIME**.

Réduction de montants payés sur remboursement

Opération			Reçu		
Article retourné 1	Rayon 3	\$4,00	4 00 3	1 DEPT03	T1 -4.00
	Quantité	1	1 5 -	-	T1 -0.15
Réduction	Montant	\$0,15	2 PLU	1 PLU0002	T2 -1.20
			%-	5%	
Article retourné 2	PLU 2	(\$1,20) prérégulé	SUB TOTAL	%-	T2 -0.06
	Quantité	1	CA/AMT /TEND	TA1	-3.85
Remise	Taux	(5%) prérégulé		TX1	-0.15
				TA2	-1.14
Paie ment	Espèces	\$5,20		TX2	-0.06
				TL	-5.20
				CASH	-5.20

Important !

- Pour éviter des erreurs d'enregistrement en mode RF, remettre le sélecteur de mode immédiatement dans sa position antérieure.

Enregistrement de l'argent reçu en acompte

REG

Sélecteur de mode

L'exemple suivant indique comment encaisser de l'argent reçu en acompte. L'enregistrement doit être effectué hors d'une vente.

Opération		Reçu	
Montant reçu	\$700,00	7 00 00 RC	RC -700.00
Le montant peut avoir 8 chiffres au maximum.			

Enregistrement des sorties de caisse

REG

Sélecteur de mode

L'exemple suivant indique comment enregistrer de l'argent sorti de caisse. L'enregistrement doit être effectué hors d'une vente.

Opération		Reçu	
Montant sorti	\$1,50	1 5 0 PD ou EURO PD	PD -1.50
Le montant peut avoir 8 chiffres au maximum.			

Enregistrement des prêts

Procéder de la façon suivante pour enregistrer des prêts reçus du bureau.

REG

Sélecteur de mode

Opération

Reçu

Article	Billet	\$1,00
	Quantité	10
	Billet	\$5,00
	Quantité	5
Mode de paiement	Espèces	\$35,00

1 0 ☐ DATE TIME
1 00 ☐ LOAN
5 ☐ DATE TIME
5 00 ☐ LOAN
CA/AMT/TEND

LOAN · 10.00
LOAN · 25.00
CASH · 35.00

- Sur le modèle pour les Etats-Unis et le Canada, utiliser ☒ FOR DATE TIME au lieu de ☐ DATE TIME.

Enregistrement des prélèvements

Procéder de la façon suivante pour enregistrer les prélèvements du tiroir-caisse.

REG

Sélecteur de mode

Opération

Reçu

Article	Pièces	\$0,50
	Quantité	10
	Pièces	\$0,10
	Quantité	5
Mode de paiement	Espèces	\$5,50

1 0 ☐ DATE TIME
5 0 ☐ PICK UP
5 ☐ DATE TIME
1 0 ☐ PICK UP
CA/AMT/TEND

P. UP · 5.00
P. UP · 0.50
CASH · 5.50

- Sur le modèle pour les Etats-Unis et le Canada, utiliser ☒ FOR DATE TIME au lieu de ☐ DATE TIME.

Changement des modes de paiement en caisse

Procéder de la façon suivante pour changer les modes de paiement en caisse.

REG

Sélecteur de mode

Opération

Reçu

Mode de paiement	Chèque	-10,00
	Espèces	\$8,00
	Terme	\$2,00

☐ MEDIA CHANGE
1 0 00 ☐ CHK/TEND
Indiquer le montant à changer.
8 00 CA/AMT/TEND
2 00 CH

MEDIA CHG ······
CHECK · 10.00
CASH · 8.00
CH · 2.00

Correction d'un enregistrement

REG

Sélecteur de mode

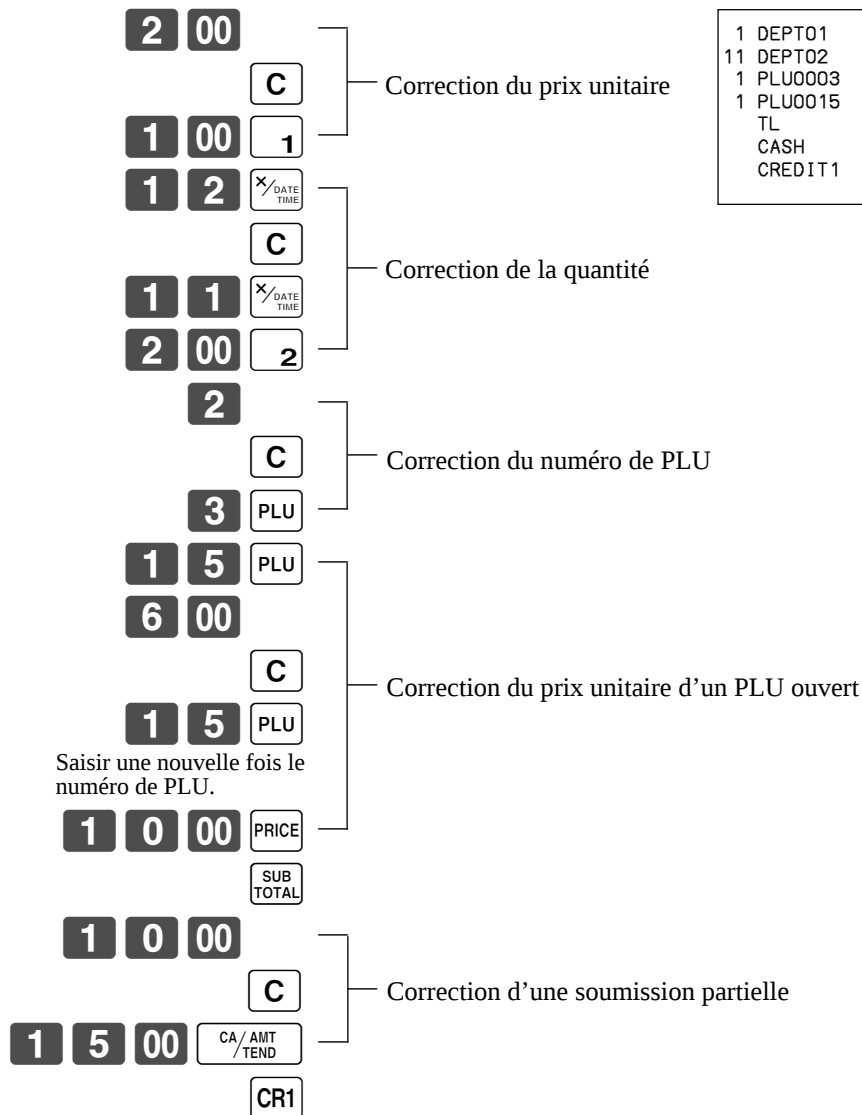
Trois techniques différentes peuvent être utilisées pour corriger un enregistrement.

- Pour corriger un article saisi mais pas encore encaissé
- Pour corriger un article saisi et encaissé
- Pour annuler tous les articles d'une transaction

Pour corriger un article saisi mais pas encore encaissé

Opération

Reçu



1	DEPT01	· 1.00
11	DEPT02	· 22.00
1	PLU0003	· 1.30
1	PLU0015	· 10.00
	TL	· 34.30
	CASH	· 15.00
	CREDIT1	· 19.30

- Sur le modèle pour les Etats-Unis et le Canada, utiliser au lieu de .

Opérations et réglages de base

Pour corriger un article saisi et encaissé

Opération	Reçu
1 00 1 2 00 2 2 ERR CORR. CANCEL 2 PLU ERR CORR. CANCEL 5 PLU 1 5 PLU 6 00 PRICE ERR CORR. CANCEL 1 5 PLU 1 0 00 PRICE 8 X / DATE TIME 4 00 4 ERR CORR. CANCEL 6 X / DATE TIME 4 00 4 SUB TOTAL 5 0 %- ERR CORR. CANCEL SUB TOTAL 5 %- RF 2 00 2 ERR CORR. CANCEL RF 2 2 0 2 SUB TOTAL 2 0 00 CA / AMT TEND ERR CORR. CANCEL 1 5 00 CA / AMT TEND CR1	1 DEPT01 · 1.00 1 DEPT02 · 2.00 1 PLU0005 · 1.50 1 PLU0015 · 10.00 6 DEPT04 · 24.00 ST · 38.50 5% %- -1.93 RF 1 DEPT02 -2.20 TL - 34.37 CASH · 15.00 CREDIT1 · 19.37

Les articles corrigés ne sont pas imprimés sur le reçu.

- Sur le modèle pour les Etats-Unis et le Canada, utiliser  au lieu de .

Pour annuler tous les articles d'une transaction

Opération	Reçu
1001 2002 3003 4004 SUB TOTAL	1 DEPT01 · 1.00 1 DEPT02 · 2.00 1 DEPT03 · 3.00 1 DEPT04 · 4.00 CANCEL
Une pression de la touche SUB TOTAL est nécessaire pour annuler la transaction. ERR CORR. CANCEL	

Enregistrement sans vente

REG

Sélecteur de mode

L'opération suivante peut être utilisée pour ouvrir le tiroir-caisse sans enregistrer de vente. Cette opération doit être effectuée hors d'une vente.

Opération	Reçu
#/NS	#/NS

Impression du relevé des ventes quotidiennes avec remise à zéro

Ce relevé montre le total des ventes quotidiennes.

Opération

Reçu

Z1

Sélecteur de mode



CA / AMT
TEND

Z	03-06-2000(SAT)	17:00	Date/Heure
C01	MC#01	000231	No. d'employé/machine/No. consécutif
Z	BATCH 01		Titre du relevé
Z	FIX	0001	Titre du relevé total fixe/Décompte des remises à zéro
		0001011	Code du relevé
GROSS		981.25	Total général *2
		·6,574.40	
NET	No	111	Total net *2
		·7,057.14	
CAID		·1,919.04	Espèces en caisse *2
CHID		·139.04	Terme en caisse *2
CKID		·859.85	Chèques en caisse *2
CRID(1)		·709.85	Crédit en caisse *2
RF	No	3	Mode de remboursement *2
		·10.22	
CUST	CT	111	Nombre de clients *2
AVRG		·63.57	Vente moyenne par client *2
DC		·1.22	Total des remises *2
REF		·2.42	Touche de remise *2
CLEAR	No	85	Décompte de la touche d'effacement *2
ROUND		·0.00	Total des arrondis *2
CANCEL	No	2	Annulation *2
		·12.97	
TA1		·2,369.69	Montant taxable 1 *2
TX1		·128.86	Montant de la taxe 1 *2
TA2		·2,172.96	Montant taxable 2 *2
TX2		·217.33	Montant de la taxe 2 *2
GT1		·00000000125478.96	Total général 1 *2
GT2		·00000000346284.23	Total général 2 *2
GT3		·00000000123212.75	Total général 3 *2
Z	TRANS	0001	Titre du relevé des touches de fonction/Décompte des remises à zéro
		0001012	Code de relevé
CASH	No	362	Décompte des touches de fonction/montant *1
		·1,638.04	
CHARGE	No	56	
		·1,174.85	

RC	No	4		
			· 810. 00	
PD	No	5		
			· 520. 00	
CORR	No	14		
			· 39. 55	
VLD	No	19		
RCT	No	3		
NS	No	5		
Z DEPT		0001		Titre du relevé de rayons/Décompte des remises à zéro
		0001015		Code de relevé
DEPT01		203. 25		
		· 1, 108. 54		Décompte des rayons/Montant *1
DEPT02		183		
		· 1, 362. 26		
DEPT08		5		
		· 1. 22		
TL		421. 25		
		· 2, 872. 28		Décompte total des rayons/Montant total
Z CASHIER		0001		Titre du relevé de l'employé/Décompte des remises à zéro
		0001017		Code de relevé
C01		1		Nom d'employé/No. de caisse *1
GROSS		421. 25		
		· 2, 872. 28		Total brut *1
NET	No	111		
		· 1, 845. 35		Total net *1
CAID		· 1, 057. 14		Espèces en caisse *1
CHID		· 139. 04		
RF	No	1		
		· 1. 00		Mode de remboursement *1
CLEAR	No	5		
		· 4. 43		Décompte de la touche d'effacement *1
C02		1		Nom d'employé/No. de caisse

*1 Les rayons/fonctions/employés totalisant zéro ne sont pas imprimés par le programme.

*2 Ces postes peuvent être ignorés par la programmation.

Ce chapitre décrit des fonctions plus sophistiquées qui permettent d'adapter la caisse enregistreuse à des besoins particuliers.

Contrôle de stock

Chaque PLU a un totaliseur de stock actuel qui peut être programmé pour un minimum de stock. La caisse enregistreuse pourra alors contrôler le stock actuel par rapport aux minima de stock programmés. Les contrôles de stock s'effectuent seulement sur les PLU (sauf PLU numérisés) qui ont été programmés pour un minimum de stock.

Avertisseurs de stock

La caisse enregistreuse contrôle les valeurs négatives dans les quantités de stock actuelles lors de l'enregistrement proprement dit. Lorsque l'enregistrement est terminé, elle contrôle le stock actuel par rapport aux minima de stock programmés. Les avertisseurs suivants sont utilisés pour informer l'opérateur d'un problème.

- **Stock négatif :**

Indique que la quantité de stock actuelle est négative. Vous pouvez aussi programmer la caisse enregistreuse pour qu'elle considère cet état comme une erreur. L'avertisseur n'apparaît pas quand le stock actuel est égal à zéro.

- **Stock en dessous du minimum :**

Indique que le stock actuel est inférieur ou égal au minimum de stock. La caisse enregistreuse peut être programmée pour qu'un signal sonore retentisse lorsque le stock actuel est inférieur au stock minimum.

Remarques

- Le contrôle de stock s'effectue aussi pour les PLU programmés avec des minima pour les menus fixes.
- Aucun avertisseur n'apparaît si la caisse enregistreuse n'est pas spécifiquement programmée pour le contrôle du stock.
- Le contrôle de stock peut être effectué pour les enregistrements en mode RF ou les enregistrements effectués avec REFUND (touche de remboursement).
- Une correction, invalidation ou annulation d'erreur rétablit la quantité originale des articles en stock.

Fonction d'interruption d'employé

Il y a deux types de fonctions d'interruption d'employé, comme indiqué dans la PROCEDURE 1 et la PROCEDURE 2 ci-dessous.

- Dans la PROCEDURE 1, une mémoire est réservée à chaque employé de sorte que la fonction d'interruption permettra à chaque employé d'effectuer des enregistrements indépendants. Dans ce cas, chaque employé est relié personnellement à une seule mémoire.
- Dans la PROCEDURE 2, plusieurs employés utilisent la même mémoire de sorte qu'une interruption (lors d'un changement d'employé en cours d'encaissement) peut être effectuée même en cours d'enregistrement est.

Dans ce cas, plusieurs employés sont reliés à une seule mémoire.

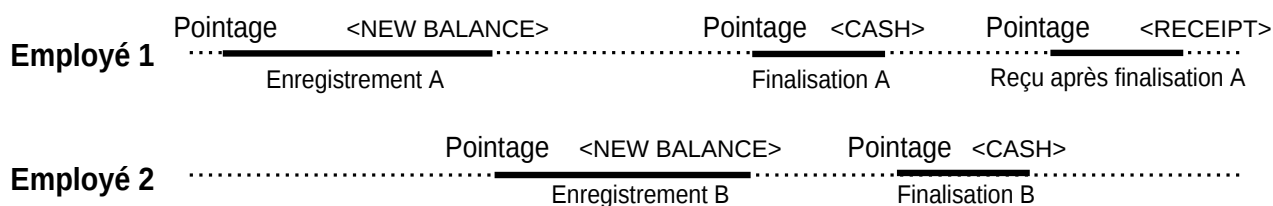
Il faut noter les points importants suivants au sujet de la fonction d'interruption d'employé.

- La caisse enregistreuse doit être programmée pour autoriser l'interruption d'un employé.
- Pour utiliser cette fonction, une mémoire particulière doit être attribuée lors de l'allocation de la mémoire. Ensuite, le mode de contrôle du gestionnaire (mode X1) doit être utilisé pour affecter les employés à la fonction d'interruption. Les employés ne pourront pas utiliser cette fonction s'ils ne sont pas reliés à une mémoire.
- La fonction d'interruption d'employé ne peut pas être utilisée avec une caisse enregistreuse configurée pour le suivi de commandes.

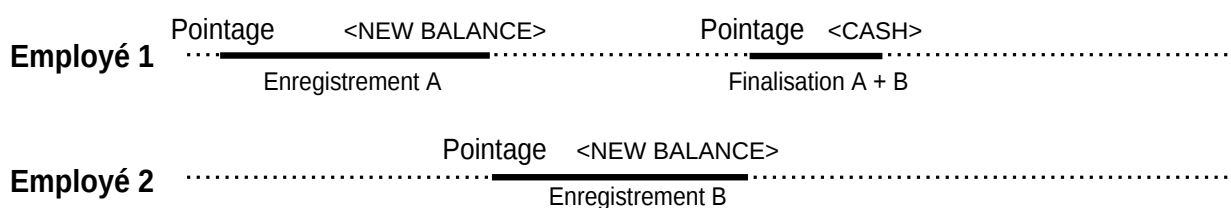
Dans les modes REG1, REG2 et RF, les employés peuvent changer pendant une transaction, ce qui permet l'encaissement simultané par plusieurs employés dans le même mode sur une même caisse enregistreuse.

Par exemple, si l'employé 1 est interrompu pendant l'enregistrement d'une transaction, l'employé 2 pourra utiliser la même machine pour enregistrer une autre transaction. Ensuite, l'employé 1 pourra continuer d'enregistrer sa transaction au point où elle a été interrompue.

PROCEDURE 1



PROCEDURE 2



Remarques

- Un reçu client peut être émis après le changement d'employé et des reçus peuvent être émis séparément pour chaque employé.
- Une annulation peut être effectuée pendant l'enregistrement par l'un ou l'autre des employés. Lorsque l'employé 1 pointe à nouveau (après avoir été interrompu par l'employé 2) cette opération annule seulement les articles enregistrés après le pointage (seulement ce reçu) ou depuis le début de la transaction. Ceci peut être sélectionné par le programme de touches.

Vente en espèces d'un seul article

Une touche de rayon ou un PLU programmé pour la vente d'articles uniques finalise la transaction dès qu'elle est enregistrée.

La vente d'articles uniques peut ne pas s'effectuer correctement si le clavier ne comprend pas la touche CASH (espèces).
La vente d'articles uniques ne peut être utilisée que pour les ventes en espèces.

Example 1

Article	Rayon 1	\$1,00
	Quantité	1
	Etat	S.I.S
Paiement	Espèces	\$1,00

Opération

1

00

1

La transaction est immédiatement finalisée.

Reçu

1 DEPT01 . 1. 00
TL
CASH - 1. 00

No. de rayon/Prix unitaire
Montant total en espèces

Opérations avancées

Exemple 2

- Sur le modèle pour les Etats-Unis et le Canada, utiliser  au lieu de .

Exemple 3

Opération

Reçu

Article 1	Rayon 3	\$2,00
	Quantité	1
	Etat	Normal
Article 2	Rayon 1	\$1,00
	Quantité	1
	Etat	S.I.S
Paie ment	Espèces	\$3,00

2003

1

La transaction n'est pas finalisée, parce qu'un autre article est enregistré avant le rayon de vente d'articles uniques.

CA / AMT
/ TEND

1 DEPT03	· 2.00
1 DEPT01	· 1.00
TL	- 3.00
CASH	· 3.00

Addition

Addition (plus)

Exemple

Opération

Article 1	Rayon 1	\$1,00
	Quantité	1
	Addition	\$0,10
Article 2	Rayon 1	\$2,00
	Quantité	3
	Addition	3 × (\$0,20)
Paie ment	Espèces	\$7,70

1001

10+

3xDATE TIME

2001

3xDATE TIME

+

CA/AMT TEND

1 DEPT01 · 1.00
+ · 0.10
3 DEPT01 · 6.00
+ · 0.60
TL - 7.70
CASH · 7.70

- Sur le modèle pour les Etats-Unis et le Canada, utiliser  au lieu de .

Supplément (%+)

Exemple

Opération			Reçu
Article 1	Rayon1	\$1,00	1 DEPT01 · 1.00 10% · 0.10 %+ · 6.00 3 DEPT01 · 7.10 ST 15% · 1.07 %+ - 8.17 TL · 8.17 CASH
	Quantité	1	
	Supplément	10%	
Article 2	Rayon 1	\$2,00	
	Quantité	3	
Sous-total	Supplément	(15%)	
Paie			
ment			

- Sur le modèle pour les Etats-Unis et le Canada, utiliser ☐ au lieu de ☐.

Total partiel

Supplément/remise sur le total partiel

- Le mémoire enregistre tous les articles rentrant dans la plage prescrite, depuis le premier article enregistré pour une transaction jusqu'à une pression de TRAY TOTAL (touche de total partiel) lorsque l'employé effectue cette opération. Après le calcul du supplément/remise, la mémoire est vidée et l'enregistrement de nouvelles données commence par l'article suivant le premier calcul du supplément ou de la remise. Les opérations suivantes vident la mémoire.
- Appuyer deux fois sur TRAY TOTAL.
 - Appuyer sur TRAY TOTAL puis calculer le supplément ou la remise. Le contenu de la mémoire est rétabli si une correction d'erreur est effectuée pour annuler le calcul de supplément/remise.

Exemple

Opération

Reçu

Groupe 1	Rayon 1	\$1,00
	Rayon 3	\$2,00
	Remise	(5%) _{préreglé}
Groupe 2	Rayon 3	\$3,00
	Rayon 4	\$4,00
	Remise	10%
Paie	Espèces	\$9,15

1001

2003

3003

4004

1000

TRAY TOTAL

%-

TRAY TOTAL

%-

CA/AMT /TEND

1 DEPT01 · 1.00
1 DEPT03 · 2.00
TRAY TL - 3.00
5%
%- -0.15
1 DEPT03 · 3.00
1 DEPT04 · 4.00
TRAY TL - 7.00
10%
%- -0.70
TL - 9.15
CASH · 9.15

Fonction de totalisation d'articles multiples

Cette fonction sert à accumuler tous les articles enregistrés depuis le premier article jusqu'à une pression de TRAY TOTAL, ou tous les articles entre deux pressions de TRAY TOTAL. La touche TRAY TOTAL affiche le montant total, taxe comprise, et l'imprime sur le reçu ou la bande de contrôle (l'impression sur reçu et bande de contrôle est programmable).

Exemple

Opération

Reçu

Client A	Rayon 1	\$1,00
	Rayon 3	\$2,00
Client B	Rayon 3	\$3,00
	Rayon 4	\$4,00
Paie	Espèces	\$10,00

1001

2003

3003

4004

TRAY TOTAL

CA/AMT /TEND

1 DEPT01 · 1.00

1 DEPT03 · 2.00

TRAY TL - 3.00

1 DEPT03 · 3.00

1 DEPT04 · 4.00

TRAY TL - 7.00

TL - 10.00

CASH · 10.00

Transactions avec coupons

Des erreurs se produiront si le résultat d'un calcul est négatif alors que la caisse enregistreuse a été programmée pour interdire les soldes créditeurs.

Enregistrement de coupons avec COUPON (touche de coupon)

Exemple

Opération			Reçu
Article 1	Rayon 1	\$3,00	2 DEPT01 · 6.00 CPN -1.00 1 DEPT03 · 4.00 CPN -1.00 TL - 8.00 CASH · 8.00
	Quantité	2	
	Coupon	\$0,50 × 2	
Article 2	Rayon 3	\$4,00	
	Quantité	1	
	Coupon	(\$1,00)	
Paielement	Espèces	\$8,00	

- Sur le modèle pour les Etats-Unis et le Canada, utiliser  au lieu de .

Enregistrement de coupons avec COUPON 2 (touche de coupon 2)

Exemple

Opération			Reçu
Article 1	Rayon 1	\$15,00	1 DEPT01 · 15.00 CPN2 1 DEPT01 -1.50 1 PLU0010 · 5.00 CPN2 1 PLU0050 -0.50 TL - 18.00 CASH · 18.00
	Quantité	1	
	Coupon 2 Rayon 1	\$1,50	
Article 2	PLU 10	\$5,00	
	Quantité	1	
	Coupon 2 PLU 50	(\$0,50)	
Paielement	Espèces	\$18,00	

Enregistrement du second prix unitaire

- Des seconds prix unitaires et des modificateurs de quantité peuvent être programmés pour les PLU. Une pression de PRICE SHIFT (touche de changement de prix) rappellera le second prix unitaire, le modificateur de quantité et le descripteur. Les totaliseurs et inventaire s'ajustent en multipliant le nombre d'articles enregistrés par le modificateur de quantité programmé pour le PLU en cours d'enregistrement.
- Il faut appuyer sur la touche PRICE SHIFT avant chaque enregistrement de PLU.
 - L'enregistrement du second prix unitaire n'est pas possible avec les PLU ouverts lorsque le prix unitaire n'est pas préréglé.
 - Les seconds prix unitaires et les modificateurs de quantité sont affectés aux PLU selon la programmation décrite dans le mode d'emploi du revendeur.
 - Même si un PLU est programmé pour une quantité par lot, le second prix unitaire et le modificateur de quantité seront appliqués au cours de l'enregistrement qui suit la pression de la touche PRICE SHIFT.

Exemple 1

Opération			Reçu	
Article 1	PLU 1 _{2nd@}	(\$10,00)	PRICE SHIFT 1 PLU Par cette opération, la saisie suivante est déclarée second prix unitaire. PRICE SHIFT 1 0 PLU SUB TOTAL CA / AMT TEND	
	Quantité	1		
	Qté unitaire	1		
Article 2	PLU 2 _{2nd@}	(\$5,00)	1 PLU0001 · 10.00 1 PLU0010 · 5.00 TL - 15.00 CASH · 15.00	
	Quantité	1		
	Qté unitaire	1		
Paie ment	Espèces	\$15,00		

Exemple 2

Opération			Reçu	
Article	PLU 2 _{2nd@}	(\$10,00)	5 5 X / DATE TIME PRICE SHIFT 2 PLU 5 0 00 CA / AMT TEND	
	Quantité	5		
	2 ^e Qté	3		
Paie ment	Espèces	\$50,00	5 PLU0001 · 50.00 TL - 50.00 CASH · 50.00 CG · 0.00	

- Sur le modèle pour les Etats-Unis et le Canada, utiliser

X / FOR DATE TIME

 au lieu de

X / DATE TIME

.

Exemple 3

La procédure précédente sert lorsque la caisse enregistreuse est programmée pour ne pas maintenir le basculement au second prix unitaire. Si la caisse enregistreuse est programmée pour maintenir le basculement au second prix unitaire, il faudra procéder de la façon suivante.

Opération

Article 1	PLU 1 _{2nd@}	(\$10,00)
	Quantité	1
	Qté unitaire	1
Article 2	PLU 2 _{2nd@}	(\$5,00)
	Quantité	1
	Qté unitaire	1
Article 3	PLU 1	(\$1,00)
	Quantité	1
	Qté unitaire	1
Paiement	Espèces	\$16,00

PRICE SHIFT

1

PLU

Cette opération permet d'enregistrer le second prix unitaire.

2

PLU

PRICE SHIFT

PRICE SHIFT

1

PLU

Cette opération fait revenir à l'enregistrement du prix unitaire normal (premier prix).

1

6

00

CA/AMT
TEND

Reçu

1	PLU0001	· 10.00
1	PLU0002	· 5.00
1	PLU0001	· 1.00
	TL	- 16.00
	CASH	· 16.00
	CG	· 0.00

Montant soumis prérégulé

Un montant maximal de six chiffres peut être programmé sur CASH (touche d'espèces/montant soumis). Ensuite, lorsque l'employé appuiera sur cette touche sans indiquer de valeur, la valeur programmée sera automatiquement enregistrée et la transaction finalisée. Lorsqu'un montant est programmé sur CASH, toute tentative de saisie manuelle d'un montant produit une erreur.

Exemple 1

Exemple 2

Opération			Reçu	
Article	Rayon 1	\$15,00	1 5 00 1 1 0 00 CA/AMT/TEND	1 DEPT01 · 15.00 TL - 15.00 CHECK · 5.00 CASH · 10.00 CG · 0.00
	Quantité	1		
Paiement	Espèces	(\$10,00)	5 00 C 5 00 CHK/TEND CA/AMT/TEND	
	Chèque	\$5,00		

Opération de liaison de bouteilles

Un PLU peut être relié à un PLU.

Exemple

Opération

Article 1	PLU 1	(\$8,00)
	PLU 11 lié	(\$0,80)
	Quantité	1
Article 2	PLU 2	(\$5,00)
	PLU 12 lié	(\$0,50)
	Quantité	3
Paielement	Espèces	\$30,00

1

PLU

3

x

DATE

TIME

2

PLU

3

0

00

CA/AMT

TEND

1

PLU0001

· 8.00

1

PLU0011

· 0.80

3

PLU0002

· 15.00

3

PLU0012

· 1.50

TL

- 25.30

CASH

· 30.00

CG

· 4.70

- Sur le modèle pour les Etats-Unis et le Canada, utiliser ☒ FOR DATE TIME au lieu de ☒ DATE TIME.

Consignes de bouteilles

Touche de consigne de bouteille

La touche de consigne de bouteille permet d'enregistrer les consignes de bouteilles. Un PLU dont le prix unitaire programmé représente le contenu d'une bouteille peut être lié à un PLU dont le prix unitaire programmé représente la consigne de la bouteille. Dans l'exemple suivant, la touche de consigne a été programmée pour fonctionner comme touche de consigne de bouteille liée.

Il faut appuyer sur la touche de consigne de bouteille avant la saisie de chaque nouvelle consigne de bouteille liée.

Exemple

Opération

Consigne article 1	PLU 1	(\$8,00)
	PLU 11 lié	(\$0,80)
	Quantité	1
Consigne article 2	PLU 2	(\$5,00)
	PLU 12 lié	(\$0,50)
	Quantité	3
Paielement	Espèces	\$2,30

BR

1

PLU

3

X

DATE

TIME

BR

2

PLU

CA/AMT

TEND

Reçu

BR		
1 PLU0011		-0.80
BR		
3 PLU0012		-1.50
TL	-2.30	
CASH	-2.30	

- Sur le modèle pour les Etats-Unis et le Canada, utiliser ☒ FOR DATE TIME au lieu de ☒ DATE TIME.

Enregistrement de la touche d'arrangement

Les opérations de touches peuvent être affectées à ARRANGE (touche d'arrangement). Il suffira ensuite d'appuyer sur ARRANGE pour exécuter les fonctions affectées à cette touche.

Les opérations de touches peuvent être affectées à un code d'adresse. Il suffira ensuite de saisir le code d'adresse avec ARRANGE pour exécuter toutes les fonctions affectées au code d'adresse.

Exemple 1

Opération

Arrangement 1		
Article 1	PLU 1	(\$8,00)
	Quantité	1
Article 2	PLU 2	(\$5,00)
	Quantité	1
Paielement	Espèces	\$13,00

ARR

1	PLU0001	· 8.00
1	PLU0002	· 5.00
	TL	- 13.00
	CASH	· 13.00

Exemple 2

Opération

Reçu

Arrangement 5

Article 1	Rayon 1	\$1,00
	Quantité	1
Article 2	Rayon 2	\$2,00
	Quantité	1
Paielement	Espèces	\$3,00

5ARR

1 DEPT01 · 1.00

1 DEPT02 · 2.00

TL - 3.00

CASH · 3.00

Menu fixe

Lorsqu'un menu fixe est enregistré, son total est ajouté au totaliseur et compteur de PLU. Le prix de chaque article du menu fixe sera aussi ajouté au totaliseur et compteur de PLU correspondant.

Exemple

Opération

Reçu

Menu fixe	PLU 35	\$5,00
Article 1	PLU 1	--
Article 2	PLU 2	--
Article 3	PLU 3	--
Article 4	PLU 4	--
Paielement	Espèces	\$5,00

3

5

PLU

CA / AMT
TEND

1

PLU0035

· 5.00

PLU0001

PLU0002

PLU0003

PLU0004

TL

CASH

- 5.00

· 5.00

Conversion de devise

Lorsque l'employé appuie sur CE (touche de conversion de devise), le sous-total actuel, taxe comprise, est directement converti dans la devise étrangère et le résultat affiché. La finalisation suivante s'effectue dans la devise étrangère. La fonction de conversion de devise est invalidée par la finalisation de la transaction, une soumission partielle, l'émission d'un reçu ou par une pression de SUBTOTAL.

Pour utiliser la fonction de conversion de devise, il faut programmer le taux de change.

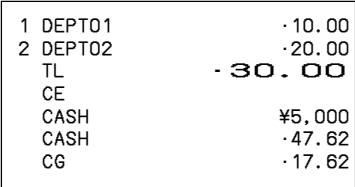
Enregistrement de devises étrangères

Soumission complète en devise étrangère

* Taux de change préprogrammé : 100 Yen = 0,9524 \$

Important !

Les soumissions en devise étrangère peuvent être enregistrées à l'aide des touches  et  seulement. Les autres touches de finalisation ne peuvent pas être utilisées.

Opération	Affichage	Reçu
1 0 00  ← Saisir le prix unitaire et appuyer sur la touche de rayon appropriée.	 (Affichage en \$)	
2 0 00  ← Saisir le prix unitaire suivant et appuyer sur la touche de rayon appropriée.	 (Affichage en \$)	
  ← Appuyer sur les touches  et  sans saisir de valeur numérique. Le sous-total en dollars (taxe comprise) est converti en yen selon le taux de change préprogrammé. Le résultat est affiché et imprimé sur le reçu ou sur la bande de contrôle par la programmation.	 (Affichage en Yen : 3.150)	
5 0 00  ← Saisir le montant soumis en yen et appuyer sur la touche  . Le montant saisi en yen est converti en dollars selon le taux de change préprogrammé. Le résultat est affiché.		
 ← Appuyer sur la touche pour finaliser la transaction. Le montant en dollars n'a pas besoin d'être saisi une nouvelle fois. La caisse enregistreuse calcule automatiquement la somme à rendre en dollars et l'indique sur l'affichage, les reçus et la bande de contrôle.	 (Affichage en \$)	

Soumission partielle en devise étrangère

* Taux de change préprogrammé 100 Yen = 0,9524 \$

Important !

Une soumission partielle en devise étrangère peut être enregistrée à l'aide des touches **CA/AMT/TEND** et **CHK/TEND** seulement. Il n'est pas possible d'utiliser d'autres touches de finalisation, mais le reste de la soumission peut être finalisé par n'importe quelle touche de finalisation.

Opération	Affichage	Reçu
1 0 00 15 ← Saisir le prix unitaire et appuyer sur la touche de rayon appropriée.	10.00 (Affichage en \$)	1 DEPT01 · 10.00 1 DEPT02 · 20.00 TL - 30.00 CE CASH ¥2,000 CASH · 19.05 CHK · 10.95
2 0 00 2 ← Saisir le prix unitaire suivant et appuyer sur la touche de rayon appropriée.	20.00 (Affichage en \$)	
CE SUB TOTAL ← Appuyer sur les touches CE et SUB TOTAL sans saisir de valeur numérique. Le sous-total en dollars (taxe comprise) est converti en yen selon le taux de change préprogrammé. Le résultat est affiché et imprimé sur le reçu ou sur la bande de contrôle par la programmation.	3.150 (Affichage en Yen : 3.150)	
2 0 00 CE ← Saisir le montant partiel soumis en yen et appuyer sur la touche CE . (2.000) Le montant saisi en yen est converti en dollars selon le taux de change préprogrammé. Le résultat est affiché.	2.000	
CA/AMT/TEND ← Appuyer sur la touche CA/AMT/TEND pour spécifier une soumission en espèces pour la soumission partielle en yen. Le montant en dollars n'a pas besoin d'être saisi une nouvelle fois. La caisse enregistreuse déduit automatiquement du montant total dû l'équivalent en dollars du montant soumis en yen et l'indique sur l'affichage.	10.95 (Affichage en \$)	
CHK/TEND ← Appuyer sur cette touche pour finaliser la transaction.	10.95 (Affichage en \$)	

“Food stamp” (Timbres d'alimentation)

Enregistrement de “Food stamp”

Sans somme à rendre

REG

Sélecteur de mode

Article 1	Rayon 1	\$1,00
	Taxable	1, F/S
Article 2	Rayon 2	\$2,00
	Taxable	2
Article 3	Rayon 3	\$3,00
	Taxable	Non→ F/S
Paie ment	Food stamp	\$2,00
	Espèces	\$4,14

1001

2002

F/S3003

F/S

FS/ST

Appuyer sur FS/ST, au début de la soumission en “Food stamp”.

200FS/ST

CA/AMT/TEND

1 DEPT01	T1 F	\$1.00
1 DEPT02	T2	\$2.00
1 DEPT03	F	\$3.00
TA1		\$1.00
TX1		\$0.04
TA2		\$2.00
TX2		\$0.10
TL		\$6.14
FSST		\$4.04
FSTD		\$2.00
CASH		\$4.14

Sous-total

Sous-total “Food stamp”

“Food stamp” soumis

Somme à rendre en “Food stamp”/espèces

Exemple 1

Opération			Reçu		
Article 1	Rayon 1	\$1,00	1 DEPT01	T1 F	\$1.00
	Taxable	1, F/S	1 DEPT02	T2 F	\$2.00
Article 2	Rayon 2	\$2,00	1 DEPT03	F	\$3.00
	Taxable	2, F/S	TA1		\$1.00
Article 3	Rayon 3	\$3,00	TX1		\$0.04
	Taxable	F/S	TA2		\$2.00
Païement	Food stamp	\$7,00	TX2		\$0.10
			TL		\$6.14
			FSST		\$6.14
			FSTD		\$7.00
			CG		\$0.86

La somme à rendre lors de transactions en “Food stamp” est automatiquement calculée en espèces pour les montants égaux ou inférieurs à 1,00 \$ et en “Food stamp” pour les montants supérieurs à 1,00 \$.

Exemple 2

Opération			Reçu		
Article	Rayon 1	\$2,00	1 DEPT01	T1 F	\$2.00
	Taxable	1, F/S	TA1		\$2.00
Païement	Food stamp	\$5,00	TX1		\$0.08
			TL		\$2.08
			FSST		\$2.08
			FSTD		\$5.00
			FSCG		\$2.00
			CG		\$0.92

Dans l’exemple précédent, le montant total de la somme à rendre est de 2,92 \$; 2,00 \$ seront rendus en “Food stamp” et 0,92 \$ en espèces.

Opérations avancées

Somme à rendre en “Food stamp”/espèces (suite)

Exemple 3

Opération			Reçu
Article 1	Rayon 1	\$2,00	1 DEPT01 T1 F \$1.00 1 DEPT04 \$0.50 TA1 \$2.00 TX1 \$0.08 TL \$2.58 FSST \$2.08 FSTD \$5.00 FSCG \$2.00 CG \$0.42
	Taxable	1, F/S	
Article 2	Rayon 4	\$0,50	
	Taxable	Non	
Païement	Food stamp	\$5,00	

Lorsqu’une transaction implique des articles “Food stamp”, le montant de la somme à rendre en espèces vaut comme montant en espèces soumis pour les articles payables en espèces (“Non-food stamp”). Dans cet exemple, le montant de l’achat de 0,50 \$ (rayon 4) est automatiquement déduit des 0,92 \$ dus en espèces sur l’achat effectué en “Food stamp” (rayon 4).

Exemple 4

Opération			Reçu
Article 1	Rayon 1	\$1,00	1 DEPT01 T1 F \$1.00 1 DEPT02 T2 \$2.00 1 DEPT03 \$3.00 TA1 \$1.00 TX1 \$0.04 TA2 \$2.00 TX2 \$0.10 TL \$6.14 FSST \$1.04 FSTD \$5.00 FSCG \$3.00 CASH \$4.14
	Taxable	1, F/S	
Article 2	Rayon 2	\$2,00	
	Taxable	2	
Article 3	Rayon 3	\$3,00	
	Taxable	Non	
Païement	Food stamp	\$5,00	
	Espèces	\$4,14	

La calcul suivant est effectué par la machine pour appliquer la somme à rendre en espèces sur la transaction en “Food stamp” au solde dû de la transaction en espèces.

	Transaction en “Food stamp”	Transaction en espèces
Prix articles :	1,00 \$	5,00 \$
Taxe :	0,04 \$	0,10 \$
Total dû :	1,04 \$	5,10 \$
Montant soumis:	5,00 \$ (“Food stamp”)	4,14 \$ (espèces), 0,96 \$ (somme à rendre des “Food stamp”)
Montant dû :	1,04 \$	
Montant de la somme à rendre :	3,00 \$ (“Food stamp”), 0,96 \$ (espèces)	
Total :		5,10 \$

Enregistrement de “Food stamp” (Réglementation de l’Illinois)

Sans somme à rendre

Exemple 1

Opération			Reçu
Article 1	Rayon 1	\$1,00	1 DEPT01 T1 F \$1.00 1 DEPT01 T1 F \$2.00 DEPT04 F \$3.00 TL \$6.00 FSST \$6.00 FSTD \$6.00
	Taxable	1, F/S	
Article 2	Rayon 1	\$2,00	
	Taxable	1, F/S	
Article 3	Rayon 4	\$3,00	
	Taxable	F/S	
Païement	Food stamp	\$6,00	

Exemple 2

Opération			Reçu
Article 1	Rayon 1	\$2,00	1 DEPT01 T1 F \$2.00 1 DEPT01 T1 F \$3.00 1 DEPT04 F \$4.00 FSST \$9.00 FSTD \$5.00 TA1 \$4.00 TX1 \$0.16 CASH \$4.16
	Taxable	1, F/S	
Article 2	Rayon 1	\$3,00	
	Taxable	1, F/S	
Article 3	Rayon 4	\$4,00	
	Taxable	1, F/S	
Païement	Food stamp	\$5,00	
	Espèces	\$4,16	

Opérations avancées

Sans somme à rendre (suite)

Exemple 3

Opération			Reçu		
Article 1	Rayon 1	\$2,00	2 00 1	1 DEPT01	T1 F \$2.00
	Taxable	1, F/S	3 00 2	1 DEPT02	T2 F \$3.00
Article 2	Rayon 2	\$3,00	FS/ST	FSST	\$5.00
	Taxable	2, F/S	1 00 FS/ST	FSTD	\$1.00
Paie ment	Food stamp	\$1,00	CA/AMT/TEND	TA1	\$1.00
	Espèces	\$4,14		TX1	\$0.04
				TA2	\$2.00
				TX2	\$0.10
				CASH	\$4.14

Si le total “Food stamp” soumis est inférieur au total “Food stamp” le montant soumis en “Food stamp” sera déduit du montant taxable 1 et 2.

Exemple 4

Opération			Reçu		
Article 1	Rayon 1	\$1,00	1 00 1	1 DEPT01	T1 F \$1.00
	Taxable	1, F/S	5 00 2	1 DEPT02	T2 F \$5.00
Article 2	Rayon 2	\$5,00	FS/ST	FSST	\$6.00
	Taxable	2, F/S	4 00 FS/ST	FSTD	\$4.00
Paie ment	Food stamp	\$4,00	CA/AMT/TEND	TA2	\$1.00
	Espèces	\$2,05		TX2	\$0.05
				CASH	\$2.05

Dans ce cas, le résultat du montant taxable 1 est “0”.

Somme à rendre en “Food stamp”/espèces

Exemple 1

Opération			Reçu
Article 1	Rayon 1	\$1,50	1 DEPT01 T1 F \$1.50 1 DEPT01 T1 F \$2.00 1 DEPT04 F \$3.00 TL \$6.50 FSST \$6.50 FSTD \$10.00 FSCG \$3.00 CG \$0.50
	Taxable	1, F/S	
Article 2	Rayon 1	\$2,00	
	Taxable	1, F/S	
Article 3	Rayon 4	\$3,00	
	Taxable	F/S	
Païement	Food stamp	\$10,00	

La somme à rendre de la transaction en “Food stamp” sera automatiquement calculée en espèces si le montant est égal ou inférieur à 1,00 \$ et en “Food stamp” si le montant est supérieur à 1,00 \$. Dans l’exemple précédent, le montant total de la somme à rendre est de 3,50 \$ (3,00 \$ en “Food stamp” et 0,50 \$ en espèces).

Exemple 2

Opération			Reçu
Article	Rayon 1	\$2,00	1 DEPT01 T1 F \$2.00 TL \$2.00 FSST \$2.00 FSTD \$5.00 FSCG \$3.00
	Taxable	1, F/S	
Païement	Food stamp	\$5,00	

Opérations avancées

Somme à rendre en “Food stamp”/espèces (suite)

Exemple 3

Opération			Reçu		
Article 1	Rayon 1	\$2,00	1 2 00 1	1 DEPT01	T1 F \$2.00
	Taxable	1, F/S			T1 F \$1.20
Article 2	Rayon 1	\$1,20	3 0 3	1 DEPT03	T1 \$0.30
	Taxable	1, F/S			TA1 \$0.30
Article 3	Rayon 3	\$0,30	5 00 FS/ST	TX1	\$0.01
	Taxable	1			TL \$3.51
Païement	Food stamp	\$5,00	FS/ST	FSST	\$3.20
					FSTD \$5.00
				FSCG	\$1.00
					CG \$0.49

Lorsqu’une transaction implique des articles “Food stamp”, le montant de la somme à rendre en espèces vaut comme montant en espèces soumis pour les articles payables en espèces (“Non-food stamp”). Dans cet exemple, le montant de l’achat de 0,30 \$ est automatiquement déduit des 0,80 \$ dus en espèces sur l’achat effectué en “Food stamp”.

Exemple 4

Opération			Reçu		
Article 1	Rayon 1	\$1,00	1 00 1	1 DEPT01	T1 F \$1.00
	Taxable	1, F/S			T1 F \$2.50
Article 2	Rayon 1	\$2,50	2 5 0 1	1 DEPT03	\$5.00
	Taxable	1, F/S			FSST \$3.50
Article 3	Rayon 3	\$5,00	5 00 3	FSTD	\$5.00
	Taxable	Non			FSCG \$1.00
Païement	Food stamp	\$5,00	FS/ST	CASH	\$4.50
	Espèces	\$4,50			

Le calcul suivant est effectué pour appliquer la somme à rendre en espèces sur la transaction effectuée en “Food stamp” au solde dû de la transaction en espèces.

	Transaction en “Food stamp”	Transaction en espèces
Prix articles :	3,50 \$	5,00 \$
Taxe:	0,00 \$	0,00 \$
Total dû :	3,50 \$	5,00 \$
Montant soumis :	5,00 \$ (“Food stamp”)	4,50 \$ (espèces), 0,50 \$ (somme à rendre des “Food stamp”)
Montant dû :	3,50 \$	
Montant de la somme à rendre :	1,00 \$ (“Food stamp”), 0,50 \$ (espèces)	
Total :		5,00 \$

Timbre d'alimentation + Taxable 1 + Taxable 2

Le cas utilisé dépend du montant reçu en “Food stamp” comme soumission partielle.

Cas 1

Ce cas est utilisé lorsque le montant total des articles préréglés comme “Food stamp”, “taxable 1” et “taxable 2” est supérieur ou égal au montant reçu en “Food stamp” comme soumission partielle. Le cas 1 soustrait le montant soumis en “Food stamp” du montant taxable 1 et du montant taxable 2.

Example 5

Opération

Reçu

Article 1	Rayon 1	\$2,00
	Taxable	1, F/S
Article 2	Rayon 2	\$3,00
	Taxable	2, F/S
Article 3	Rayon 1	\$2,00
	Taxable	1/2, F/S
Paiement	Food stamp	\$2,00
	Espèces	\$5,23

2

00

1

3

00

2

T/S2

2

00

1

2

00

FS/ST

FS/ST

CA/AMT

/TEND

1 DEPT01	T1 F	\$2.00
1 DEPT02	T2 F	\$3.00
1 DEPT01	T12F	\$2.00
FSST		\$7.00
FSTD		\$2.00
TA1		\$2.00
TX1		\$0.08
TA2		\$3.00
TX2		\$0.15
CASH		\$5.23

Dans cet exemple, le “Food stamp” reçu comme soumission partielle est de 2,00 \$, et ce montant est déduit du montant taxable 1 et du montant taxable 2. Cela signifie que le montant taxable 1 restant est de 2,00 \$ tandis que le montant taxable 2 restant est de 3,00 \$.

Opérations avancées

Somme à rendre en “Food stamp”/espèces (suite)

Cas 2

Ce cas est utilisé lorsque le montant total des articles préréglés comme “Food stamp”, “taxable 1” et “taxable 2” est inférieur ou égal au montant reçu en “Food stamp” comme soumission partielle.

Exemple 6

Opération

Reçu

Article 1	Rayon 1	\$2,00
	Taxable	1, F/S
Article 2	Rayon 2	\$3,00
	Taxable	2, F/S
Article 3	Rayon 1	\$2,00
	Taxable	1/2, F/S
Paiement	Food stamp	\$4,00
	Espèces	\$3,05

2001

3002

T/S22001

400

FS/ST

CA/AMT /TEND

1	DEPT01	T1 F	\$2.00
1	DEPT02	T2 F	\$3.00
1	DEPT01	T12F	\$2.00
	FSST		\$7.00
	FSTD		\$4.00
	TA2		\$1.00
	TX2		\$0.05
	CASH		\$3.05

Transfert électronique des profits

Outre les finalisations ordinaires de soumissions en “Food stamp”, cette caisse enregistreuse permet aussi des finalisations pour les soumissions avec carte de transfert électronique des profits (EBT).

Les soumissions par EBT peuvent être acceptées pour les soumissions en “Food stamp” conformes à la réglementation du New Jersey ou de l’Illinois, de même que pour les soumissions en “Food stamp” qui ne suivent pas ces réglementations.

A propos des soumissions mixtes par carte EBT

Lorsque la caisse enregistreuse est programmée pour interdire la soumission de montants EBT supérieurs au sous-total “Food stamp”, les articles “Non-food stamp” ne peuvent pas être payés par la carte EBT. Dans ce cas, les points suivants sont valables :

- $ST - (EBT/TEND - FS/ST) = \text{Solde dû}$ (le solde restant dû doit être finalisé par une autre touche de finalisation)

Lorsque la caisse enregistreuse est programmée pour permettre la soumission par EBT d’un montant dépassant le sous-total “Food stamp”, les articles “Non-food stamp” peuvent être payés par la carte EBT. Dans ce cas, deux situations sont possibles :

- $ST > EBT/TEND$
 $ST - (EBT/TEND - FS/ST) = \text{Solde dû}$ (le solde restant dû doit être finalisé par une autre touche de finalisation)
- $EBT/TEND > \text{ou} = ST$
 $EBT/TEND - ST = \text{Somme à rendre en espèces}$

Sans somme à rendre

Exemple 1

Opération

Reçu

Article 1	Rayon 1	\$1,00
	Taxable	1, F/S
Article 2	Rayon 2	\$2,00
	Taxable	2, F/S
Article 3	Rayon 3	\$3,00
	Taxable	F/S
Paiement	EBT	\$6,00

1001

2002

3003

6006

1

2

3

EBT

1 DEPT01 T1 F \$1.00

1 DEPT02 T2 F \$2.00

1 DEPT03 F \$2.00

TL \$6.00

FSST \$6.00

EBTTO \$6.00

Opérations avancées

Exemple 2

Opération			Reçu		
Article 1	Rayon 1	\$1,00	1 00 1	1 DEPT01	T1 F \$1.00
	Taxable	1, F/S	2 00 2	1 DEPT02	T1 F \$2.00
Article 2	Rayon 2	\$2,00	3 00 3	1 DEPT03	T1 \$3.00
	Taxable	1, F/S	FS/ST	FSST	\$3.00
Article 3	Rayon 3	\$3,00	5 00 EBT	EBTTO	\$5.00
	Taxable	1	CA/AMT TEND	TA1	\$3.00
Paie ^{ment}	EBT	\$5,00		TX1	\$0.12
	Espèces	\$1,12		CASH	\$1.12

Somme à rendre

Opération			Reçu		
Article 1	Rayon 1	\$1,00	1 00 1	1 DEPT01	T1 F \$1.00
	Taxable	1, F/S	1 2 0 2	1 DEPT02	T1 F \$1.20
Article 2	Rayon 2	\$1,20	3 0 3	1 DEPT03	T1 \$0.30
	Taxable	1, F/S	FS/ST	TA1	\$0.30
Article 3	Rayon 3	\$0,30	5 00 EBT	TX1	\$0.01
	Taxable	1		TL	\$2.51
Paie ^{ment}	EBT	\$5,00		FSST	\$2.20
				EBTTO	\$5.00
				CG	\$2.49

Conseils

Exemple

Opération			Reçu		
Article 1	Prix unitaire	\$3,00	3 00 1	1 DEPT01	·3.00
	Rayon	1	5 00 2	1 DEPT02	·5.00
Article 2	Prix unitaire	\$5,00	SUB TOTAL	TIP	·0.80
	Rayon	2	8 0 TP	TL	\$8.80
Conseil	Montant	\$0,80	1 0 00 CA/AMT TEND	CASH	\$10.00
Paie ^{ment}	Espèces	\$10,00		CG	\$1.20

Saisie du nombre de clients

Exemple 1

Opération			Reçu	
Article 1	Prix unitaire	\$15,00	CT	2
	Rayon	1	1 DEPT01	· 15.00
Article 2	Prix unitaire	\$5,00	1 DEPT02	· 5.00
	Rayon	2	TL	- 20.00
Client	Nombre	2	CASH	· 20.00
Paielement	Espèces	\$20,00		

Exemple 2

L'opération suivante ne peut être utilisée que pour saisir à nouveau le nombre de clients lorsque CUSTOMER (touche de nombre de clients) est pré-réglée pour autoriser une nouvelle saisie. Lorsque la programmation interdit une nouvelle saisie du nombre de clients, cette opération entraîne une erreur.

Opération			Reçu	
		3 CST	CT	3
1	5	00 1	1 DEPT01	· 15.00
	5	00 2	1 DEPT02	· 5.00
		2 CST	CT	2
		SUB TOTAL	TL	- 20.00
2	0	00 CA/AMT /TEND	CASH	· 20.00

Le nombre de clients peut être saisi une nouvelle fois immédiatement après la première saisie ou lors d'un enregistrement ultérieur.

Exemple 3

L'opération suivante peut être utilisée pour ajouter des clients au nombre de clients indiqué à l'origine (lorsque l'addition de nouveaux clients au nombre de clients est autorisée).

Opération			Reçu	
		3 CST	CT	3
1	5	00 1	1 DEPT01	· 15.00
	5	00 2	1 DEPT02	· 5.00
		2 CST	CT	5
		SUB TOTAL	TL	- 20.00
2	0	00 CA/AMT /TEND	CASH	· 20.00

Restitution de texte

Cette opération sert à restituer du texte en indiquant l'adresse de ce texte. Le texte restitué est imprimé sur le reçu ou sur la bande de contrôle.

Exemple

Opération

Reçu

Article 1	Prix unitaire	\$46,00
	Rayon	1
Article 2	Prix unitaire	\$10,00
	Rayon	2
Paielement	Espèce	\$56,00
Texte 1	MEDIUM SIZE (TAILLE MOYENNE)	
Texte 2	SMALL SIZE (PETITE TAILLE)	

46001

1002

2

SUB TOTAL

CA / AMT / TEND

CT3

1 DEPT01 - 46.00

MEDIUM SIZE

1 DEPT02 - 10.00

SMALL SIZE

TL - 56.00

CASH - 56.00

Libération provisoire d'obligations

OPEN 2 (touche d'ouverture 2) peut être programmée pour libérer des obligations particulières.

Exemple 1

Opération			Reçu	
Article	Prix unitaire	\$10,00	1 0 00 1	1 DEPT01 - 10.00
	Rayon	1		
Paielement	Chèque	\$10,00	1 0 00	TL - 10.00
Validation obligatoire			2 00 2	CHECK - 10.00
			Validation obligatoire	La validation obligatoire est temporairement libérée.

Exemple 2

Opération			Reçu	
Saisie du No. de client obligatoire			1 0 00 1	1 DEPT01 - 10.00
Article	Prix unitaire	\$10,00		
	Rayon	1	1 0 00	TL - 10.00
Paielement	Chèque	\$10,00		
			OPEN 2	CHECK - 10.00
			Obligation temporairement libérée.	

Impression de bordereaux

Pour imprimer par lot des bordereaux sur l'imprimante de bordereaux, il faut d'abord allouer de la mémoire (voir le mode de programme 5 dans le manuel du revendeur) pour réserver une mémoire pour les bordereaux. La capacité de la mémoire de bordereaux dépend du nombre d'unités de mémoire réservées par l'allocation de la mémoire.

La caisse enregistreuse peut être programmée pour contrôler l'état de la mémoire d'enregistrement lors de l'impression de bordereaux par lot et émettre un son d'avertissement lorsque la mémoire est presque pleine. Cet avertisseur retentit lorsqu'il ne reste plus que 12 lignes ou moins, et lorsqu'il retentit les seules opérations qui peuvent être effectuées sont l'annulation ou les opérations utilisant les touches suivantes.

- Opération CA/AMT TEND (touche d'espèces/montant soumis)
- Opération CH (touche de vente à terme)
- Opération CHK/TEND (touche de soumission en chèque)
- Opération DEPOSIT (touche de dépôt)
- Opération NEW BALANCE (touche de nouveau solde)
- Opération SUBTOTAL (touche de sous-total)

Une des opérations mentionnées ci-dessus doit être effectuée lorsque l'avertisseur de mémoire d'enregistrement retentit. Toute autre opération produira une erreur.

Impression de bordereaux

La caisse enregistreuse peut être raccordée à l'imprimante de bordereaux SP-1300, disponible en option, qui présente des fonctions d'avance et de recul automatiques.

• Avance automatique

Cette fonction permet de programmer le nombre de lignes qui doivent être insérées depuis la position normale de départ avant l'impression d'un nouveau bordereau. Même si des lignes d'avance sont programmées pour cette fonction, elles ne seront pas insérées lors de l'impression de validations, d'endossements de chèques et de commandes effectué avec l'imprimante de bordereaux. Il faut aussi noter que les lignes d'avance ne sont pas insérées automatiquement au début du second bordereau lorsque la transaction doit être imprimée sur deux bordereaux.

• Recul automatique

Cette fonction sert à faire reculer automatiquement le papier après l'impression de bordereaux, de validations et d'endossements sur l'imprimante de bordereaux. Le papier est libéré lorsqu'il a reculé.

• Avance manuelle

SLIP FEED/RELEASE (touche d'avance/libération de bordereau : affectée au clavier de la caisse enregistreuse par le mode de programme 4) peut être utilisée pour l'avance manuelle du papier de bordereaux. L'avance manuelle s'effectue en saisissant la valeur indiquant le nombre de lignes (jusqu'à deux chiffres de 1 à 99) et en appuyant ensuite sur SLIP FEED/RELEASE.

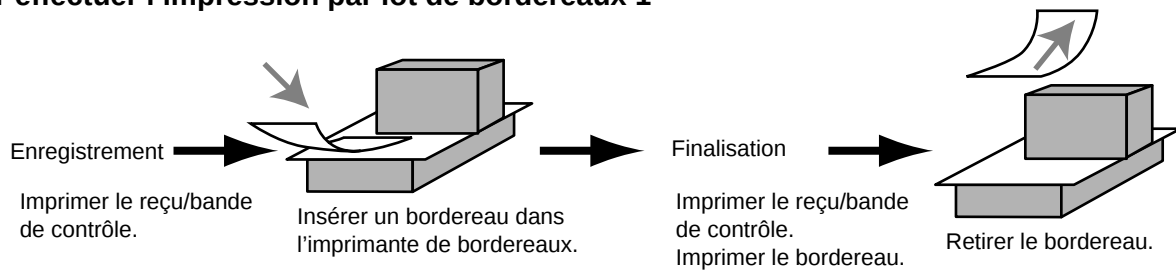
• Recul manuel

SLIP BACK FEED/RELEASE (touche de recul/libération de bordereau : affectée au clavier de la caisse enregistreuse par le mode de programme 4) peut être utilisée pour le recul manuel du papier. Le recul manuel s'effectue en saisissant la valeur indiquant le nombre de lignes (jusqu'à deux chiffres de 1 à 99) et en appuyant ensuite sur SLIP BACK FEED/RELEASE.

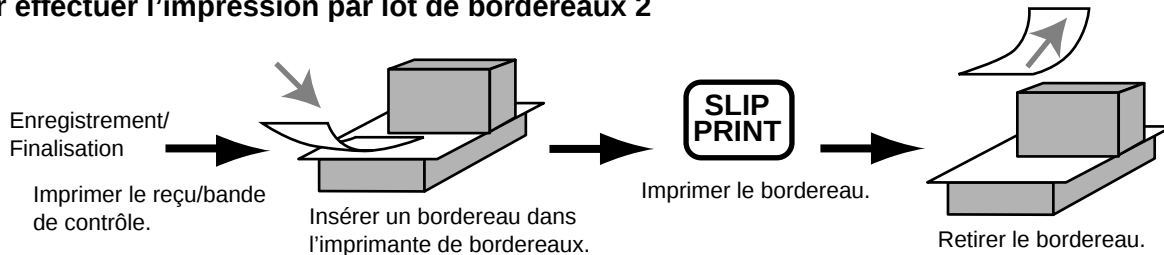
Il est possible d'utiliser l'impression de bordereaux automatique ou manuelle de bordereaux par lot. L'impression ne s'effectue que dans les modes REG1, REG2 et RF.

Une erreur se produira si l'enregistrement est finalisé sans que du papier de bordereau soit inséré dans l'imprimante de bordereaux lorsque la caisse enregistreuse est programmée pour "l'insertion obligatoire de bordereaux dans l'imprimante de bordereaux avant la finalisation de l'enregistrement".

Pour effectuer l'impression par lot de bordereaux 1



Pour effectuer l'impression par lot de bordereaux 2



A propos du nombre maximal de lignes des bordereaux

Le nombre maximal de lignes devant être imprimées sur un bordereau peut être programmé. Dans ce cas, toute tentative d'impression d'un nombre de lignes supérieur au maximum pré réglé produira une erreur. Le cas échéant, appuyer sur C, changer de bordereau et appuyer sur SLIP PRINT pour recommencer.

Systèmes de suivi de commandes

Système de suivi de commandes

Dans le système de suivi des commandes, le montant, le numéro de commande, le nombre de lignes d'impression des bordereaux, le numéro de magasin, les date/heure et les détails de l'enregistrement sont stockés dans deux fichiers (fichier d'index de commandes et fichier de détails des commandes).

- Le fichier d'index et le fichier de détails des commandes sont automatiquement supprimés de la façon suivante :
 - La commande est supprimée après l'impression des données finalisées sur le bordereau ou sur le reçu du client, ou lorsqu'une nouvelle commande ou une ancienne commande est ouverte.
 - La commande est supprimée après l'impression des données finalisées sur le bordereau ou le reçu du client, ou lorsque le numéro d'une commande finalisée est affecté à une nouvelle commande.
- La programmation permet de choisir l'une ou l'autre des options suivantes.
- Nouveau solde automatique
La caisse enregistreuse peut être programmée pour que NEW BALANCE soit automatiquement effectué et la commande ouverte temporairement finalisée, chaque fois qu'un employé pointe son départ (avec la touche d'employé) pendant qu'une commande est ouverte.
- Il est possible de définir un certain nombre de commandes pouvant être ouvertes par chaque employé. Dans ce cas, une erreur se produira si un employé essaie d'ouvrir une commande utilisant un numéro qui n'est pas contenu dans la plage définie pour cet employé.
- Une des deux opérations suivantes peut être utilisée pour corriger la saisie d'un mauvais numéro de commande.
NEW CHECK (Nouvelle commande)
Saisir le numéro correct ou annuler la commande de l'employé original, émettre un reçu et saisir le numéro de commande correct.
OLD CHECK (Ancienne commande), NEW/OLD (Nouvelle/Ancienne)
Finaliser temporairement le numéro de commande original, émettre un reçu et saisir le numéro de commande correct.

Ouverture d'une commande

Exemple

Opération			Reçu																																										
<table border="1"> <tr> <td colspan="2">Commande#</td> <td>1234</td> </tr> <tr> <td colspan="2">Table#</td> <td>33</td> </tr> <tr> <td rowspan="2">Article 1</td> <td>Rayon 1</td> <td>\$10,00</td> </tr> <tr> <td>Quantité</td> <td>2</td> </tr> <tr> <td rowspan="2">Article 2</td> <td>Rayon 2</td> <td>\$20,00</td> </tr> <tr> <td>Quantité</td> <td>2</td> </tr> <tr> <td rowspan="2">Article 3</td> <td>Rayon 3</td> <td>\$30,00</td> </tr> <tr> <td>Quantité</td> <td>1</td> </tr> </table>			Commande#		1234	Table#		33	Article 1	Rayon 1	\$10,00	Quantité	2	Article 2	Rayon 2	\$20,00	Quantité	2	Article 3	Rayon 3	\$30,00	Quantité	1	1 2 3 4 NEW CHECK 3 3 TABLE # 1 0 00 1 2 0 00 2 3 0 00 3 Insérer le bordereau. NB		<table border="1"> <tr> <td colspan="2">CHECK No. 1234</td> </tr> <tr> <td>TBL#</td> <td>000033</td> </tr> <tr> <td>1 DEPT01</td> <td>· 10.00</td> </tr> <tr> <td>1 DEPT01</td> <td>· 10.00</td> </tr> <tr> <td>1 DEPT02</td> <td>· 20.00</td> </tr> <tr> <td>1 DEPT02</td> <td>· 20.00</td> </tr> <tr> <td>1 DEPT03</td> <td>· 30.00</td> </tr> <tr> <td>+</td> <td>· 0.50</td> </tr> <tr> <td>SRVC TL</td> <td>- 90.50</td> </tr> </table>		CHECK No. 1234		TBL#	000033	1 DEPT01	· 10.00	1 DEPT01	· 10.00	1 DEPT02	· 20.00	1 DEPT02	· 20.00	1 DEPT03	· 30.00	+	· 0.50	SRVC TL	- 90.50
Commande#		1234																																											
Table#		33																																											
Article 1	Rayon 1	\$10,00																																											
	Quantité	2																																											
Article 2	Rayon 2	\$20,00																																											
	Quantité	2																																											
Article 3	Rayon 3	\$30,00																																											
	Quantité	1																																											
CHECK No. 1234																																													
TBL#	000033																																												
1 DEPT01	· 10.00																																												
1 DEPT01	· 10.00																																												
1 DEPT02	· 20.00																																												
1 DEPT02	· 20.00																																												
1 DEPT03	· 30.00																																												
+	· 0.50																																												
SRVC TL	- 90.50																																												

Retirer le bordereau.

Appuyer sur NEW BALANCE pour fermer temporairement la transaction. Pour finaliser immédiatement une commande, utiliser CASH, CHARGE, CREDIT ou CHECK.

Addition à une commande

Exemple

Opération			Reçu																																	
<table border="1"> <tr> <td colspan="2">Commande#</td> <td>1234</td> </tr> <tr> <td colspan="2">Table#</td> <td>33</td> </tr> <tr> <td rowspan="2">Article 1</td> <td>Rayon 1</td> <td>\$30,00</td> </tr> <tr> <td>Quantité</td> <td>1</td> </tr> <tr> <td rowspan="2">Article 2</td> <td>Rayon 2</td> <td>\$10,00</td> </tr> <tr> <td>Quantité</td> <td>1</td> </tr> </table>			Commande#		1234	Table#		33	Article 1	Rayon 1	\$30,00	Quantité	1	Article 2	Rayon 2	\$10,00	Quantité	1	1 2 3 4 OLD CHECK 3 0 00 1 1 0 00 2 Insérer le bordereau. NB Retirer le bordereau.		<table border="1"> <tr> <td colspan="2">TABLE No. 000033 CT 1</td> </tr> <tr> <td colspan="2">CHECK No. 1234</td> </tr> <tr> <td>ST</td> <td>· 90.50</td> </tr> <tr> <td>1 DEPT01</td> <td>· 30.00</td> </tr> <tr> <td>1 DEPT02</td> <td>· 10.00</td> </tr> <tr> <td>+</td> <td>· 0.50</td> </tr> <tr> <td>SRVC TL</td> <td>- 131.00</td> </tr> </table>		TABLE No. 000033 CT 1		CHECK No. 1234		ST	· 90.50	1 DEPT01	· 30.00	1 DEPT02	· 10.00	+	· 0.50	SRVC TL	- 131.00
Commande#		1234																																		
Table#		33																																		
Article 1	Rayon 1	\$30,00																																		
	Quantité	1																																		
Article 2	Rayon 2	\$10,00																																		
	Quantité	1																																		
TABLE No. 000033 CT 1																																				
CHECK No. 1234																																				
ST	· 90.50																																			
1 DEPT01	· 30.00																																			
1 DEPT02	· 10.00																																			
+	· 0.50																																			
SRVC TL	- 131.00																																			

- Le numéro de table est enregistré dans la mémoire d'index de commandes et sa saisie ne sera pas exigée pour cette opération même si la saisie du numéro de table a été préréglée comme obligatoire. La saisie du numéro de table après la saisie du numéro de commande peut être effectuée sans qu'une erreur ne se produise.
- Lorsqu'une commande est ouverte sous un numéro dans un mode précis (REG1 ou REG2), le même mode doit être utilisé pour additionner des articles à cette commande.

Opérations avancées

Emission d'un reçu pour le client

L'opération suivante peut être utilisée pour imprimer le solde d'une commande finalisée temporairement.

Exemple

Opération	Reçu
1234 GUEST RECEIPT Saisir le numéro de commande souhaité.	TABLE No.000033CT1 CHECK No. 1234 1 DEPT01 · 10.00 1 DEPT01 · 10.00 1 DEPT02 · 20.00 1 DEPT02 · 20.00 1 DEPT03 · 30.00 + · 0.50 1 DEPT01 · 30.00 1 DEPT02 · 10.00 + · 0.50 SRVC TL · 131.00

Fermeture d'une commande

Exemple

Opération	Reçu
1234 OLD CHECK 1500 CA / AMT / TEND	TABLE No.000033CT1 CHECK No. 1234 ST · 131.00 CASH · 150.00 CG · 19.00

Bordereau

REG	03-06-2000(SAT)	17:05
C01	MC#01	000150
TABLE No.	000033	CT 1
CHECK No.	1234	
1	DEPT01	-10.00
1	DEPT01	-10.00
1	DEPT02	-20.00
1	DEPT02	-20.00
1	DEPT03	-30.00
	+	-0.50
#13	SRVC TL	-90.50
1	DEPT01	-30.00
1	DEPT02	-10.00
	+	-0.50
#17	SRVC TL	-131.00
	TL	-131.00
	CASH	-150.00
	CG	-19.00

Opération avec la touche nouvelle/ancienne commande

Exemple 1

Lorsque l'employé saisit un numéro de commande et appuie sur NEW/OLD, la touche fonctionne comme touche de nouvelle commande si la mémoire de suivi de commandes ne contient pas le numéro de commande saisi.

Opération

Reçu

3

4

5

6

NEW/OLD

Saisir un numéro de commande et appuyer sur NEW/OLD.

1

0

00

1

2

0

00

2

NB

CHECK No. 3456

1

DEPT01

-10.00

1

DEPT02

-20.00

+

-0.50

SRVC TL

-30.50

Exemple 2

Lorsque l'employé saisit un numéro de commande et appuie sur NEW/OLD, la touche fonctionne comme touche d'ancienne commande si la mémoire de suivi de commande contient le numéro de commande saisi.

Opération	Reçu								
3 4 5 6 NEW/OLD 3 1 00 CA/AMT TEND	CHECK No. 3456 <table> <tr> <td>ST</td> <td>-30.50</td> </tr> <tr> <td>TL</td> <td>-30.50</td> </tr> <tr> <td>CASH</td> <td>-31.00</td> </tr> <tr> <td>CG</td> <td>-0.50</td> </tr> </table>	ST	-30.50	TL	-30.50	CASH	-31.00	CG	-0.50
ST	-30.50								
TL	-30.50								
CASH	-31.00								
CG	-0.50								

Opérations avancées

Addition d'une commande

Cette opération permet de combiner les montants de plus d'une commande en une seule commande.

Exemple

Enregistrement sur le numéro de commande 1234

Opération		Reçu																							
Commande originale <table border="1"> <tr> <td colspan="2">Commande #</td> <td>1234</td> </tr> <tr> <td rowspan="2">Article 1</td> <td>Rayon 1</td> <td>\$10,00</td> </tr> <tr> <td>Quantité</td> <td>1</td> </tr> <tr> <td rowspan="2">Article 2</td> <td>Rayon 2</td> <td>\$20,00</td> </tr> <tr> <td>Quantité</td> <td>1</td> </tr> </table>		Commande #		1234	Article 1	Rayon 1	\$10,00	Quantité	1	Article 2	Rayon 2	\$20,00	Quantité	1	CHECK No. 1234 <table> <tr> <td>TBL-#</td> <td>000033</td> </tr> <tr> <td>1 DEPT01</td> <td>· 10. 00</td> </tr> <tr> <td>1 DEPT02</td> <td>· 20. 00</td> </tr> <tr> <td>+</td> <td>· 0. 50</td> </tr> <tr> <td>SRVC TL</td> <td>- 30. 50</td> </tr> </table>	TBL-#	000033	1 DEPT01	· 10. 00	1 DEPT02	· 20. 00	+	· 0. 50	SRVC TL	- 30. 50
Commande #		1234																							
Article 1	Rayon 1	\$10,00																							
	Quantité	1																							
Article 2	Rayon 2	\$20,00																							
	Quantité	1																							
TBL-#	000033																								
1 DEPT01	· 10. 00																								
1 DEPT02	· 20. 00																								
+	· 0. 50																								
SRVC TL	- 30. 50																								

Enregistrement sur le numéro de commande 3456

Opération		Reçu														
Commande ajoutée <table border="1"> <tr> <td colspan="2">Commande #</td> <td>3456</td> </tr> <tr> <td rowspan="2">Article</td> <td>Rayon 1</td> <td>\$30,00</td> </tr> <tr> <td>Quantité</td> <td>1</td> </tr> </table>		Commande #		3456	Article	Rayon 1	\$30,00	Quantité	1	CHECK No. 3456 <table> <tr> <td>1 DEPT01</td> <td>· 30. 00</td> </tr> <tr> <td>+</td> <td>· 0. 50</td> </tr> <tr> <td>SRVC TL</td> <td>- 30. 50</td> </tr> </table>	1 DEPT01	· 30. 00	+	· 0. 50	SRVC TL	- 30. 50
Commande #		3456														
Article	Rayon 1	\$30,00														
	Quantité	1														
1 DEPT01	· 30. 00															
+	· 0. 50															
SRVC TL	- 30. 50															

Enregistrement sur le numéro de commande 1234

Opération		Reçu														
No. de commande : 1234 No. de commande : 3456 1 2 3 4 NEW CHECK 3 4 5 6 ADD CHECK NB		<table> <tr> <td>TABLE No. 000033</td> <td>CT 1</td> </tr> <tr> <td colspan="2">CHECK No. 1234</td> </tr> <tr> <td>ST</td> <td>· 30. 50</td> </tr> <tr> <td>ADD CHK</td> <td>3456</td> </tr> <tr> <td>ST</td> <td>· 30. 50</td> </tr> <tr> <td>+</td> <td>· 0. 50</td> </tr> <tr> <td>SRVC TL</td> <td>- 61. 50</td> </tr> </table>	TABLE No. 000033	CT 1	CHECK No. 1234		ST	· 30. 50	ADD CHK	3456	ST	· 30. 50	+	· 0. 50	SRVC TL	- 61. 50
TABLE No. 000033	CT 1															
CHECK No. 1234																
ST	· 30. 50															
ADD CHK	3456															
ST	· 30. 50															
+	· 0. 50															
SRVC TL	- 61. 50															

Commande séparée

Cette opération permet de diviser une seule commande en plusieurs commandes.

Exemple

Commande originale

Commande # 1234		
Article 1	Rayon 1	\$10,00
	Quantité	1
Article 2	Rayon 2	\$20,00
	Quantité	1
Article 3	Rayon 3	\$30,00
	Quantité	1
Article 4	Rayon 4	\$40,00
	Quantité	1

Commande séparée

Commande # 3456		
Article 1	Rayon 1	\$10,00
	Quantité	1
Article 2	Rayon 3	\$30,00
	Quantité	1
Paielement	Espèces	\$40,00

→

↗

Opération

Reçu

3 4 5 6 **NEW CHECK**

La saisie d'un numéro de commande temporaire peut être ignorée.

1 2 3 4 **SEPARATE CHECK**

Saisir le numéro de la commande originale à l'aide de SEP CHK.

L'affichage indique le 1^{er} article qui sera séparé.

SEPARATE CHECK

Après SEP CHK, cet article est séparé.

REVIEW

L'affichage indique le 3^e article qui sera séparé.

SEPARATE CHECK

NB

4 0 00 **CA/AMT TEND**

CHECK No. 3456		
SEP CHK		1234
1 DEPT01		· 10.00
1 DEPT03		· 30.00
TL	- 40.00	
CASH		· 40.00
CG		· 0.00

Opérations avancées

Transfert d'employé

Cette opération permet de changer l'employé en charge d'une commande ouverte.

Exemple

Pour changer l'employé en charge de la commande No.1234, de l'employé 1 à l'employé 4.

Opération	Reçu										
Appuyer sur cette touche si le No. d'employé ou le code secret de l'employé ne doit pas apparaître sur l'affichage. 1 CLK TRANS Saisir le No. d'employé en charge de la commande No. 1234 (commande visée). 4 OPE # Saisir le No. de l'employé qui doit prendre en charge la commande No.1234 (commande visée). 1 2 3 4 NEW CHECK Saisir le No. de commande visée qui est transférée de l'employé 1 à l'employé 4. OLD CHK ou NEW/OLD peuvent être utilisées. Si cette opération est ignorée, tous les No. de commande actuellement affectés à l'employé No. 1 seront transférés à l'employé No. 4 CLK TRANS	<table border="1"><tr><td>CLK TRANS</td><td></td></tr><tr><td>C01</td><td>C04</td></tr><tr><td>1234</td><td>· 60. 50</td></tr><tr><td colspan="2">-----</td></tr><tr><td>TL</td><td>· 60. 50</td></tr></table> No. de commande/ Montant NB	CLK TRANS		C01	C04	1234	· 60. 50	-----		TL	· 60. 50
CLK TRANS											
C01	C04										
1234	· 60. 50										

TL	· 60. 50										

Transfert de table

Cette opération permet de changer le numéro d'une commande.

Exemple 1

Pour changer le numéro de commande 1234 et le remplacer par 1111 (commande nouvellement ouverte).

No. de commande : 1234

1111 <CHK TRN>

No. de commande : 1234

No. de commande : 1111

Opération	Reçu										
1 2 3 4 NEW CHECK 1 0 0 0 1 1 1 1 1 CHECK TRANS Saisir le No. de la nouvelle commande.	<table border="1"><tr><td colspan="2">CHECK No. 1234</td></tr><tr><td>1 DEPT01</td><td>· 10. 00</td></tr><tr><td>ST</td><td>· 10. 00</td></tr><tr><td>TBL TRANS</td><td>1111</td></tr><tr><td>SRVC TL</td><td>- 10. 00</td></tr></table>	CHECK No. 1234		1 DEPT01	· 10. 00	ST	· 10. 00	TBL TRANS	1111	SRVC TL	- 10. 00
CHECK No. 1234											
1 DEPT01	· 10. 00										
ST	· 10. 00										
TBL TRANS	1111										
SRVC TL	- 10. 00										

Exemple 2

Pour changer le numéro de commande 3456 et le remplacer par 2222 (commande déjà ouverte).

No. de commande : 3456

No. de commande : 2222

1111 <CHK TRN>

No. de commande : 3456

No. de commande : 2222

Ajouté

Opération	Reçu										
3 4 5 6 OLD CHECK 1 0 0 0 1 2 2 2 2 CHECK TRANS	<table border="1"><tr><td colspan="2">CHECK No. 3456</td></tr><tr><td>ST</td><td>· 10. 00</td></tr><tr><td>1 DEPT01</td><td>· 10. 00</td></tr><tr><td>TBL TRANS</td><td>2222</td></tr><tr><td>SRVC TL</td><td>- 30. 00</td></tr></table>	CHECK No. 3456		ST	· 10. 00	1 DEPT01	· 10. 00	TBL TRANS	2222	SRVC TL	- 30. 00
CHECK No. 3456											
ST	· 10. 00										
1 DEPT01	· 10. 00										
TBL TRANS	2222										
SRVC TL	- 30. 00										

Réductions de prix (prix rouge)

La fonction de prix réduit peut être utilisée pour changer un prix, pour le réduire en général à un montant qui est inférieur au prix normal. La caisse enregistreuse peut être programmée pour imprimer sur le reçu le prix normal et la différence entre les deux prix. Sur la bande de contrôle, ces postes sont toujours imprimés.

Les fonctions suivantes peuvent être utilisées avec un prix rouge.

- Rayon et PLU
- Extension de quantité (Le prix pré-réglé est requis pour le rayon et le PLU.)
- Limitation du montant de l'article programmé (affecte le nouveau prix.)

Notez qu'il n'est pas possible d'utiliser le prix rouge avec les types d'articles suivants.

- Rayon et PLU programmés avec des prix unitaires négatifs.
- Menu fixes et PLU liés
- Seconds prix unitaires
- Multiplication du type : Montant $\times$ Quantité

Exemple 1

<

Exemple 2

- Sur le modèle pour les Etats-Unis et le Canada, utiliser  au lieu de .

PLU de condiment/préparation

La programmation permet l'entrée forcée de PLU de condiment ou de préparation après l'enregistrement du PLU principal.

Exemple (PLU de condiment)

Opération

Article principal	PLU 1	\$10,00
Condiment	PLU 11	\$0,10
	PLU 12	\$0,20
	PLU 13	\$0,30
Paielement	Espèces	\$10,60

1

PLU

Enregistrer le PLU principal.
S'il n'y a pas d'enregistrement de condiment, une erreur se produit.

1

1

PLU

1

2

PLU

1

3

PLU

CA / AMT

TEND

Reçu

1	PLU0001	· 10. 00
	PLU0011	· 0. 10
	PLU0012	· 0. 20
	PLU0013	· 0. 30
	TL	- 10. 60
	CASH	· 10. 60

Exemple (PLU de préparation)

Opération

Reçu

Article principal	PLU 20	\$20,00
Préparation	PLU 21	\$0,00
	PLU 22	\$0,00
	PLU 23	\$0,00
Paielement	Espèces	\$20,00

20PLU

Enregistrer le PLU principal.

21PLU

22PLU

23PLU

CA/AMT
/TEND

1 PLU0020 · 20.00

PLU0021

PLU0022

PLU0023

TL - 20.00

CASH · 20.00

Impression détaillée de la TVA

L'impression des détails de la TVA peut être activée lors de la finalisation, même si la caisse enregistreuse n'est pas programmée pour cette fonction.

Chaque fois que l'employé souhaite imprimer les détails de la TVA, il doit appuyer sur VAT.

Exemple

Opération			Reçu		
Article 1	Rayon 1	\$1,00	1 00 1	1 DEPT01	T1 · 1.00
	Taxable	1	2 PLU	1 PLU0001	T2 · 2.00
Article 2	PLU 1	(\$2,00)	VAT	TA1	· 0.90
	Taxable	2	CA/AMT TEND	TX1	· 0.10
Paielement	Espèces	\$3,00		TA2	· 1.90
				TX2	· 0.10
				TL	- 3.00
				CASH	· 3.00

Enregistrements de dépôts

Procéder de la façon suivante pour enregistrer des dépôts.

Dépôt de la clientèle

Opération			Reçu		
Dépôt	Espèces	\$50,00	5 0 00	DEPO-	· 50.00
			CA/AMT TEND	TL	- 50.00
				CASH	· 50.00

Dépôt de la clientèle lors de la vente

Opération			Reçu		
Article	Rayon 1	\$10,00	1 0 00	1 DEPT01	· 10.00
	Rayon 2	\$20,00	2 0 00	1 DEPT02	· 20.00
Dépôt		\$20,00	2 0 00	DEPO+	- 20.00
Paielement	Espèces	\$10,00	DEPOSIT +	TL	- 10.00
			CA/AMT TEND	CASH	· 10.00

Copie d'addition

Exemple 1

Pour émettre une copie d'une addition datée du 3^e juin 2000, payée en espèces et s'élevant à 35,00 \$.

Opération	Reçu
03062000 Saisir la date. 3500 CA/AMT TEND BILL COPY	* BILL TOP MESSAGE 1 * * BILL TOP MESSAGE 2 * * BILL TOP MESSAGE 3 * * BILL TOP MESSAGE 4 * REG 03-06-2000(SAT) C01 MC#01 * BILL COPY MESSAGE 1 * * BILL COPY MESSAGE 2 * * BILL COPY MESSAGE 3 * * BILL COPY MESSAGE 4 * TA1 35.00 TX1 3.50 TL 38.50 CASH 38.50 * BILL BTM MESSAGE 1 * * BILL BTM MESSAGE 2 * * BILL BTM MESSAGE 3 * * BILL BTM MESSAGE 4 *

Message initial de l'addition ^{*1}

Message de la copie de l'addition ^{*1}

Montant taxe comprise

Message final de l'addition ^{*1}

^{*1} Option programmable

Cette opération peut être finalisée en utilisant la touche de montant soumis.

Exemple 2

Pour émettre une copie d'une addition datée du 3^e juin 2000, payée en espèces et s'élevant à 30,00 Euros (devise secondaire).

Opération	Reçu
03062000 EURO. PD 3000 CA/AMT TEND BILL COPY	* BILL TOP MESSAGE 1 * * BILL TOP MESSAGE 2 * * BILL TOP MESSAGE 3 * * BILL TOP MESSAGE 4 * REG 03-06-2000(SAT) C01 MC#01 * BILL COPY MESSAGE 1 * * BILL COPY MESSAGE 2 * * BILL COPY MESSAGE 3 * * BILL COPY MESSAGE 4 * TA1 27.28 TX1 2.72 TL 30.00 CASH 30.00 * BILL BTM MESSAGE 1 * * BILL BTM MESSAGE 2 * * BILL BTM MESSAGE 3 * * BILL BTM MESSAGE 4 *

Message initial de l'addition ^{*1}

Message de la copie de l'addition ^{*1}

Montant taxe comprise

Message final de l'addition ^{*1}

^{*1} Option programmable

Vérification de l'état actuel du stock

Cette opération permet de rappeler le stock actuel pour les PLU et de l'afficher sur la caisse enregistreuse.

Exemple

Pour vérifier le stock actuel du PLU 32 et du PLU fixe 001.

Opération	Affichage (7 segments)
3 2 STOCK INQ PLU STOCK INQ 001	123.45 1 Le stock actuel apparaît.

Vérification du prix unitaire

Cette opération permet de rappeler les prix unitaires des rayons, des PLU, du second prix unitaire de PLU ou de PLU numérisés.

Les prix unitaires apparaissent sur l'affichage de la caisse enregistreuse lorsqu'ils sont rappelés.

Exemple

Pour vérifier le prix unitaire du PLU 32, du PLU fixe 001 et du rayon 1.

Opération	Affichage (7 segments)
3 2 PRICE INQ PLU PRICE INQ 001 PRICE INQ 1	1.45 3.00 14.00

Invalidation de l'article précédent par REVIEW

L'article ou les articles qui viennent d'être enregistrés dans un même transaction peuvent être corrigés à l'aide de REVIEW (touche de revue).

Exemple

Opération			Affichage
Article 1	Rayon 1	\$2,35	1 ST DEPT01 ·2.35
	Quantité	1	2.35
Article 2	Rayon 2	\$2,00	2 ST DEPT02 ·4.35
	Quantité	1	2.00
Article 3	PLU 1	(\$1,20) préréglé	3 ST PLU001 ·5.55
	Quantité	1	1.20
Article 1 corrigé	Rayon 1	\$2,35	** REVIEW ** DEPT01 1 QT 2.35
	Quantité	1	2 ST DEPT01 ·3.20
Paiement	Espèces	\$3,20	-2.35
			CASH 3.20

2351

2002

1PLU

REVIEW

VOID

CA/AMT
TEND

Revoir l'article à corriger.

Appuyer sur VOID pour corriger.

Reçu

1 DEPT02
1 PLU0001
TL
CASH

·2.00
·1.20
- 3.20
·3.20

PLU numérisé

Les codes barres des produits sont lus par le scanner à main et sont classés dans le fichier de PLU numérisés avec le prix unitaire, le descripteur d'article, l'état de programmation, le rayon lié, le totaliseur et le décompte.

Lorsqu'un code barres est numérisé ou saisi au clavier à l'aide de OBR (touche OBR) ou One touch NLU (touche NLU monotouche) et a été classé dans le fichier de PLU numérisé, le prix unitaire pré-réglé est accumulé dans son propre totaliseur et les totaliseurs appropriés.

Les PLU numérisés comprennent les codes barres UPC-A/UPC-E/EAN-13/EAN-8, le marquage de source et le code de marquage magasin.

Enregistrement d'articles

Par la numérisation/saisie du code/touche NLU monotouche

Opération			Reçu	
Article 1 (num)	PLU num	(\$2,35)	"Scanning" (Numérisation)	
	Code de PLU	49012347		
Article 2 (code)	PLU num	(\$2,00)	1 2 3 4 5 6 OBR	
	Code de PLU	123456		
Article 3 (OTN)	PLU num	(\$1,23)	Code de PLU numérisé et touche OBR NLU NLU monotouche CA/AMT TEND	
	Code de PLU	49012354		
Paielement	Espèces	\$5,58	1 Scan-PLU01 · 2.34 #49012347 1 Scan-PLU02 · 2.00 #123456 1 Scan-PLU03 · 1.23 #49012354 TL - 5.58 CASH · 5.58 Code de PLU numérisé *1 *1 Option programmable	

PLU non trouvé

Lorsqu'un article de PLU numérisé n'existant pas dans le fichier de PLU numérisés est enregistré, une erreur se produit (erreur d'article non trouvé). Dans ce cas, cet article peut être saisi dans la caisse enregistreuse et immédiatement enregistré. Après cette opération, l'erreur d'article non trouvé ne se répètera pas lors de l'enregistrement suivant.

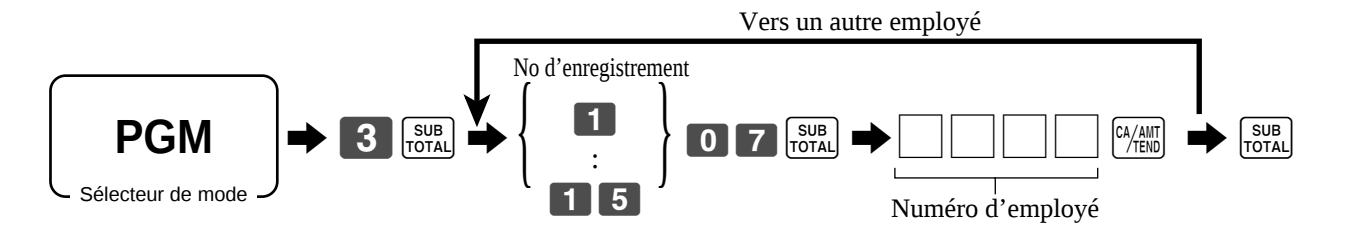
Opération			Reçu	
Article 1 (num)	PLU num	(\$1,00)	"Scanning"	
	Code de PLU	49012361		
	Rayon	1		
Article 2 (num)	PLU num	(\$1,00)	"Erreur Non trouvé"	
	Code de PLU	49012361		
Paielement	Espèces	\$2,00	1 0 0 1 Saisir le prix et appuyer sur la touche de rayon lié. "Scanning" Enregistrer normalement CA/AMT TEND	
			2 DEPT01 · 2.00 #49012361 TL - 2.00 CASH · 2.00 Descripteur de rayon lié/ montant	

Chaque jour, une "Maintenance de PLU non trouvés" est nécessaire pour transférer les PLU non trouvés dans le fichier de PLU numérisés. Consulter le revendeur pour les détails à ce sujet.

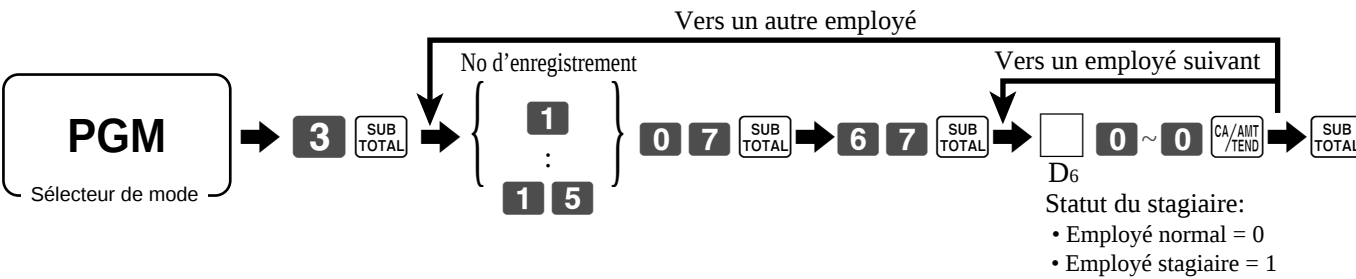
Programmation d'un employé

Il est possible de programmer un numéro à 4 chiffres (numéro d'employé), le statut de stagiaire de l'employé (caissier stagiaire, par exemple) et un taux de commission pour chaque employé.

Programmation du numéro d'employé

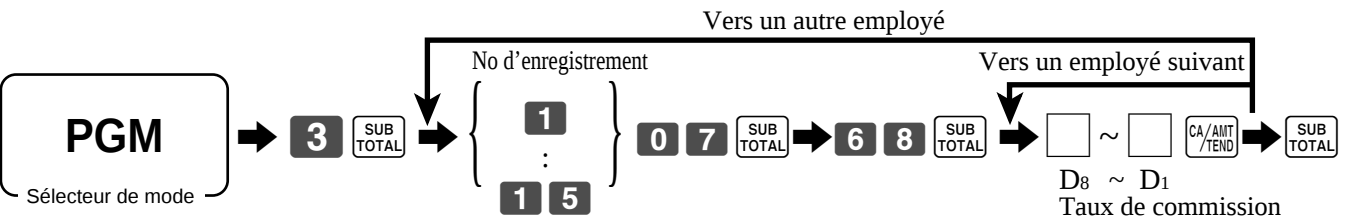


Programmation du statut de stagiaire



Statut du stagiaire:
• Employé normal = 0
• Employé stagiaire = 1

Programmation du taux de commission



Taux de commission

No. d'enregist- rement	Numéro d'employé				Statut de stagiaire		Taux de commission							
							Taux de commission 1				Taux de commission 2			
							Entier		Décimale		Entier		Décimale	
	D4	D3	D2	D1	D6	00000	D8	D7	D6	D5	D4	D3	D2	D1
1						00000								
2						00000								
3						00000								
4						00000								
5						00000								
6						00000								
7						00000								
8						00000								
14						00000								
15						00000								

La programmation de caractères peut s'effectuer de deux façons :

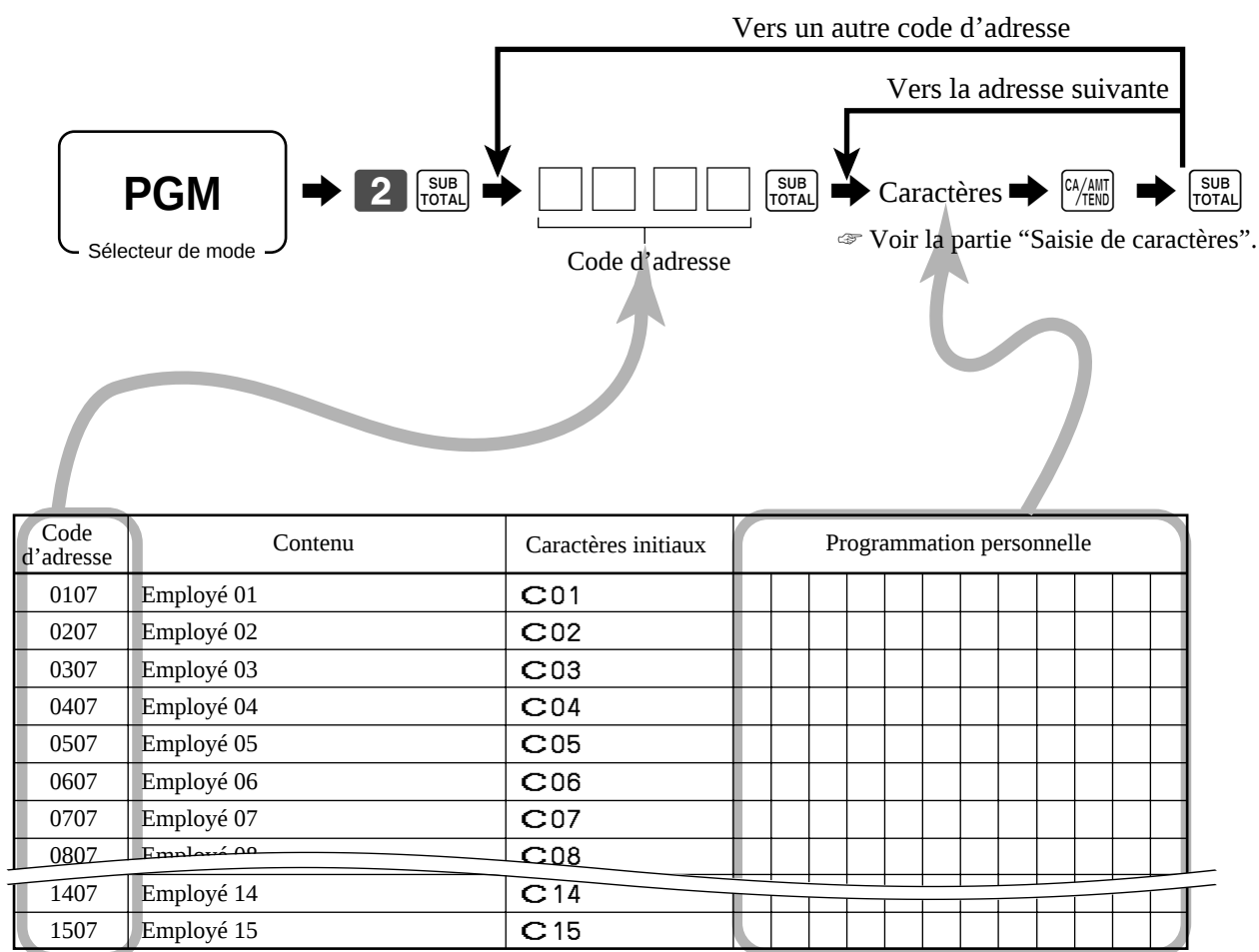
- Par le clavier de caractères (voir page 97)
- ou
- Par la saisie des caractères par leur code (voir page 98).

Programmation des descripteurs et des messages

Les descripteurs et les messages suivants peuvent être programmés :

- Messages (Logo, message commercial initial et message final)
- Nom d'employé
- Descripteur de l'article PLU
- Descripteur de la touche de rayon
- Numéro de machine

Programmation du message des reçus et du nom d'employé



Numéro de machine

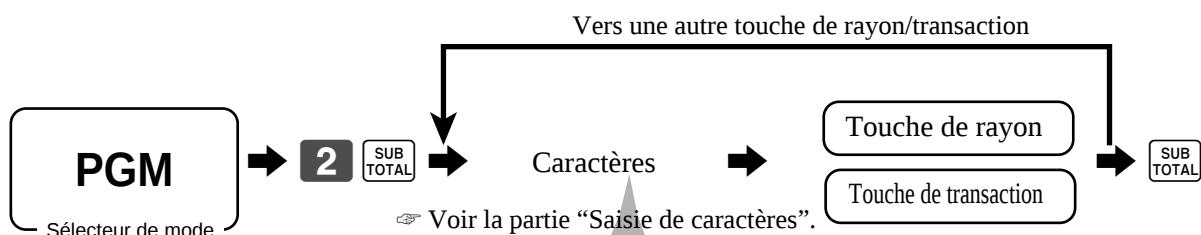
8 caractères au maximum peuvent être désignés.

Code d'adresse	Contenu	Caractères initiaux
Numéro de machine		
0191	Numéro de machine	MC#01

Opérations avancées

Code d'adresse	Contenu	Caractères initiaux	Programmation personnelle													
0132	1 ^e ligne du logo	YOUR RECEIPT														
0232	2 ^e ligne du logo	THANK YOU														
0332	3 ^e ligne du logo	CALL AGAIN														
0432	4 ^e ligne du logo															
0532	1 ^e ligne du message commercial															
0632	2 ^e ligne du message commercial															
0732	3 ^e ligne du message commercial															
0832	4 ^e ligne du message commercial															
0932	1 ^e ligne du message final															
1032	2 ^e ligne du message final															
1132	3 ^e ligne du message final															
1232	4 ^e ligne du message final															
1332	1 ^e ligne du message initial de l'addition															
1432	2 ^e ligne du message initial de l'addition															
1532	3 ^e ligne du message initial de l'addition															
1632	4 ^e ligne du message initial de l'addition															
1732	1 ^e ligne du message de copie de l'addition															
1832	2 ^e ligne du message de copie de l'addition															
1932	3 ^e ligne du message de copie de l'addition															
2032	4 ^e ligne du message de copie de l'addition															
2132	1 ^e ligne du message final de l'addition															
2232	2 ^e ligne du message final de l'addition															
2332	3 ^e ligne du message final de l'addition															
2432	4 ^e ligne du message final de l'addition															
2532	Message après reçu															
2632	1 ^e ligne du msg intermédiaire du client															
2732	2 ^e ligne du msg intermédiaire du client															
2832	3 ^e ligne du msg intermédiaire du client															
2932	4 ^e ligne du msg intermédiaire du client															
3032	1 ^e ligne du msg final du client															
3132	2 ^e ligne du msg final du client															
3232	3 ^e ligne du msg final du client															
3332	4 ^e ligne du msg final du client															
3432	5 ^e ligne du msg final du client															
3532	6 ^e ligne du msg final du client															
3632	7 ^e ligne du msg final du client															
3732	8 ^e ligne du msg final du client															
3832	9 ^e ligne du msg final du client															
3932	10 ^e ligne du msg final du client															

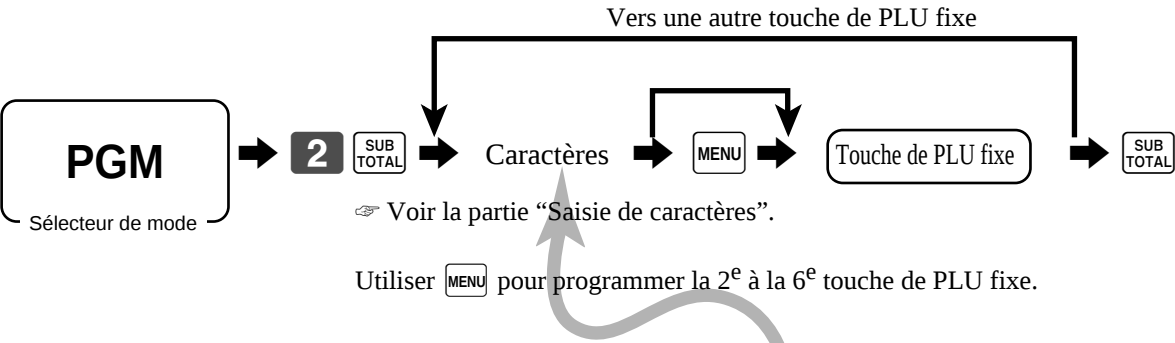
Programmation des descripteurs des touches de rayons/transaction



Contenu	Caractères initiaux	Programmation personnelle															
Rayon 01	DEPT01																
Rayon 02	DEPT02																
Rayon 03	DEPT03																
Rayon 04	DEPT04																
Rayon 05	DEPT05																
Rayon 06	DEPT06																
Rayon 07	DEPT07																

Contenu	Caractères initiaux	Programmation personnelle															
Espèces/montant soumis	CASH																
Terme	CHARGE																
Chèque	CHECK																
Crédit 1	CREDIT1																
Crédit 2	CREDIT2																
Prêt	LOAN																
Reçu en acompte	RC																
Sortie de caisse	PD																
Prélèvement	P. UP																
Moins	-																
Remise	%-																
Remboursement	RF																
Correction	CORR																
Validation	VLD																
Reçu	RCT																
Sans addition/Sans vente	#/NS																
TVA	VAT																
Changement taxe 1	T/S1																
Changement taxe 2	T/S2																
Ouvert	OPEN																
Numéro d'employé	CLK#																
Sous-total	SUBTOTAL																
Reçu Oui/Non	RCT ON/OFF																
Multiplification/Date Heure	X																
Multiplification/Pour/Date Heure	QT																
Deux zéros	00																
Point décimal	.																
Changement de mode de paiement	MEDIA CHG																

Programmation des descripteurs des PLU fixes



No. de PLU	Contenu	Caractères initiaux	Programmation personnelle									
PLU												
001	PLU 001	PLU0001										
002	PLU 002	PLU0002										
003	PLU 003	PLU0003										
004	PLU 004	PLU0004										
005	PLU 005	PLU0005										
006	PLU 006	PLU0006										
007	PLU 007	PLU0007										
008	PLU 008	PLU0008										
009	PLU 009	PLU0009										
010	PLU 010	PLU0010										
011	PLU 011	PLU0011										
012	PLU 012	PLU0012										
013	PLU 013	PLU0013										
014	PLU 014	PLU0014										
015	PLU 015	PLU0015										
016	PLU 016	PLU0016										
017	PLU 017	PLU0017										
018	PLU 018	PLU0018										
019	PLU 019	PLU0019										
020	PLU 020	PLU0020										
021	PLU 021	PLU0021										
022	PLU 022	PLU0022										
023	PLU 023	PLU0023										
024	PLU 024	PLU0024										
025	PLU 025	PLU0025										
026	PLU 026	PLU0026										
027	PLU 027	PLU0027										
028	PLU 028	PLU0028										
029	PLU 029	PLU0029										
030	PLU 030	PLU0030										
031	PLU 031	PLU0031										

Saisie de caractères

Cette partie décrit la méthode de saisie des descripteurs ou des messages (caractères) sur la caisse enregistreuse lors de la programmation.

Les caractères sont spécifiés par le clavier de caractères ou par leurs codes. L'emploi du clavier de caractères est décrite dans la première partie et la méthode de saisie par le code de caractère dans la seconde partie.

Utilisation du clavier de caractères

Exemple:

Saisir " A p p l e J u i c e ",
Taper "DBL" "A" "SHIFT" "p" "p" "l" "e" "SPACE" "CAP" "J" "SHIFT" "u" "i" "c" "e" 00 .

① Touche de changement de caractères

Cette touche sert à sélectionner les caractères majuscules ou minuscules.

② Touche de curseur gauche

Cette touche sert à décaler la position de saisie de caractères vers la gauche et à corriger les caractères déjà saisis.

③ Touche de curseur droit

Cette touche sert à décaler la position de saisie de caractères vers la droite et à corriger les caractères déjà saisis.

④ Touche de doublement de taille des caractères

Spécifie un doublement de taille du caractère suivant.

Appuyer sur cette touche pour chaque caractère dont la taille doit être doublée.

⑤ Touche d'espacement

Sert à insérer un espace.

⑥ Touche CAP

Sert à passer aux majuscules.

⑦ Touches alphabétiques

Servent à saisir des caractères alphabétiques.

⑧ Touches numériques

Servent à saisir des codes de programme, les numéros de mémoire et les codes de caractères.

⑨ Touche de validation de caractères

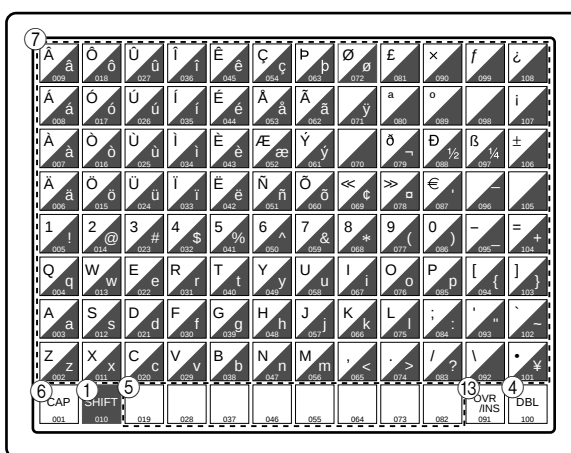
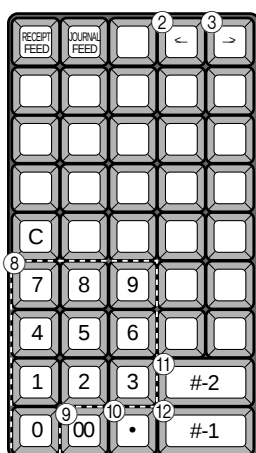
Sert à valider le descripteur, le nom ou le message saisi.

⑩ Touche de retour/validation de code de caractère

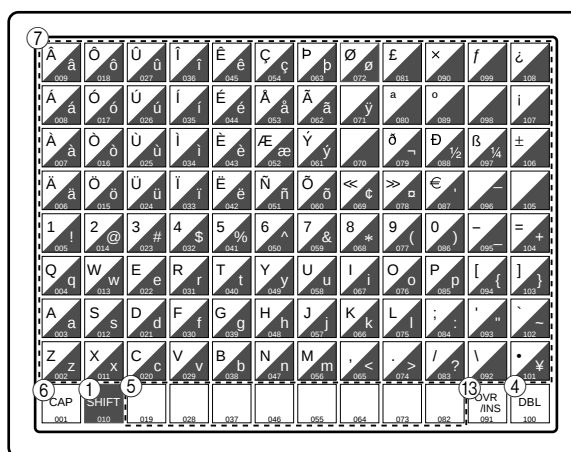
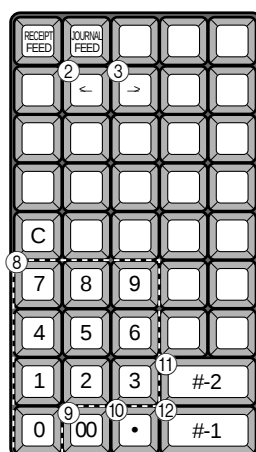
Sert à enregistrer un caractère codé (2 ou 3 chiffres).

Annule le dernier caractère saisi, comme une touche de retour. (N'annule pas la saisie de la touche de doublement de taille.)

Pour les Etats-Unis et l'Allemagne



Pour les autres pays



⑪ Touche de fin de programme

Sert à terminer la programmation.

⑫ Touche d'enregistrement de caractères

Sert à enregistrer les caractères programmés.

⑬ Touche d'insertion/surécriture

Appuyer sur cette touche pour insérer des caractères entre les caractères originaux ou écrire dessus.

Opérations avancées

Saisie de caractères par leur code

Pour saisir chaque caractère, choisir le code de caractère dans la liste de codes de caractères ci-dessous et appuyer sur la touche  pour le valider. Lorsque tous les caractères ont été saisis, appuyer sur la touche  pour les enregistrer.

Exemple:

Saisir “  p p l e J u i c e ”,
 Taper “ 255  65  112  112  108  101  32  74  117  105  99  101   ”

Liste des codes de caractères

Caractère	Code	Caractère	Code	Caractère	Code	Caractère	Code	Caractère	Code	Caractère	Code	Caractère	Code
Espace	32	0	48	@	64	P	80	'	96	p	112	Ç	128
!	33	1	49	A	65	Q	81	a	97	q	113	ü	129
"	34	2	50	B	66	R	82	b	98	r	114	é	130
#	35	3	51	C	67	S	83	c	99	s	115	â	131
\$	36	4	52	D	68	T	84	d	100	t	116	ä	132
%	37	5	53	E	69	U	85	e	101	u	117	à	133
&	38	6	54	F	70	V	86	f	102	v	118	å	134
'	39	7	55	G	71	W	87	g	103	w	119	ç	135
(	40	8	56	H	72	X	88	h	104	x	120	ê	136
)	41	9	57	I	73	Y	89	i	105	y	121	è	137
*	42	:	58	J	74	Z	90	j	106	z	122	è	138
+	43	;	59	K	75	[	91	k	107	{	123	ï	139
,	44	<	60	L	76	\	92	l	108		124	î	140
-	45	=	61	M	77	]	93	m	109	}	125	ì	141
.	46	>	62	N	78	^	94	n	110	~	126	Ä	142
/	47	?	63	O	79	_	95	o	111		127	Å	143

Caractère	Code	Caractère	Code	Caractère	Code	Caractère	Code	Caractère	Code	Caractère	Code	Caractère	Code
É	144	á	160	■	176	ℒ	192	ø	208	Ó	224	-	240
æ	145	í	161	■	177	⊥	193	ð	209	ß	225	±	241
Æ	146	ó	162	■	178	⌈	194	Ê	210	Ô	226	_	242
ô	147	ú	163		179	⌋	195	Ë	211	Ö	227	3/4	243
ö	148	ñ	164	†	180	—	196	È	212	ō	228	¶	244
ò	149	Ñ	165	Á	181	+	197	€	213	Õ	229	§	245
û	150	ª	166	Â	182	ã	198	Í	214	μ	230	÷	246
ù	151	º	167	À	183	Ã	199	Î	215	þ	231	,	247
ÿ	152	¿	168	©	184	ℒ	200	Ï	216	Þ	232	°	248
Ö	153	®	169	†	185	ℓ	201	⌋	217	Ú	233	¨	249
Ü	154	¬	170		186	⊥	202	ℓ	218	Û	234	•	250
ø	155	1/2	171	⌈	187	⌈	203	■	219	Ù	235	¹	251
£	156	1/4	172	⌋	188	⌋	204	■	220	ý	236	³	252
Ø	157	¡	173	¢	189	—	205		221	Ý	237	²	253
×	158	«	174	¥	190	†	206	ì	222	—	238	■	254
f	159	»	175	¡	191	▫	207	■	223	'	239	Double taille	255

Edition de caractères

Correction du caractère saisi

Opération	Affichage (point)
“L” “E” “N” “O” “N” ⇐ Saisir LENON, au lieu de LEMON.	
   ⇐ Appuyer trois fois sur la touche fléchée gauche.	
 ⇐ Mode Surécriture	
“M” ⇐ Saisir “M”.	

“*” signifie mode “OVR”.

Correction d'un descripteur de PLU déjà programmé

Opération	Affichage (point)
 ⇐ Saisir “00”.	
   ⇐ Saisir le No. de PLU.	
“S” “o” “d” “a” “ ” ⇐ Saisir “Soda” et “spacc”.	
 ⇐ Mode Surécriture	
“L” ⇐ Saisir “L”.	

Correction d'un descripteur déjà programmé

Opération	Affichage (point)
 ⇐ Saisir “00”.	
 ⇐ Désigner une touche de rayon/transaction/PLU fixe	
  ⇐ Appuyer deux fois sur la touche fléchée droite.	
“M” ⇐ Saisir “M”.	
 ⇐ Supprimer “N”.	

Correction d'un descripteur de message déjà programmé

Opération	Affichage (point)
     ⇐ Saisir le numéro d'enregistrement et de fichier.	
  ⇐ Appuyer deux fois sur la touche fléchée droite.	
“O” ⇐ Saisir “O”.	
 ⇐ Supprimer “A”.	

Impression des relevés sans/avec remise à zéro

• Relevé des ventes quotidiennes sans remise à zéro (mode “X1”)

Il est possible d’imprimer ce relevé pendant la journée sans affecter les données enregistrées dans la mémoire de la caisse enregistreuse.

• Relevé des ventes quotidiennes avec remise à zéro (mode “Z1”)

Ce relevé devrait normalement être imprimé à la fin de la journée.

Important !

- La remise à zéro émet un relevé et supprime toutes les données de vente enregistrées dans la mémoire de la caisse enregistreuse.
- La remise à zéro ne devrait être effectuée qu’en fin de journée, sinon il ne sera plus possible de distinguer les données de ventes des différents jours.

Pour imprimer le relevé de rayons, de PLU/PLU fixes particuliers sans remise à zéro

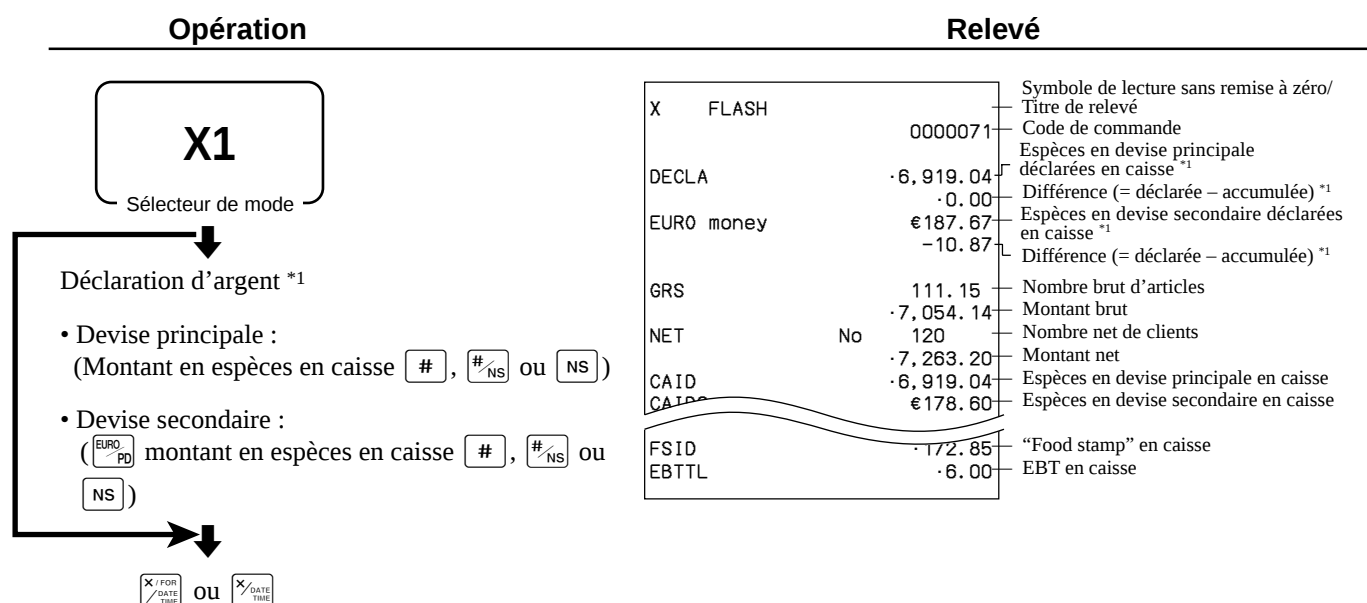
Ce relevé montre les ventes de rayons ou de PLU/PLU fixes particuliers.

Opération	Relevé
X1 Sélecteur de mode • Spécification d’un rayon 1, 2, 3~ • Spécification d’un PLU 1 PLU ~ • Spécification d’un PLU fixe 001, 002 ~ SUB TOTAL	X03-06-2000(SAT)19:00Mode/Date/Heure C01MC#01000532No. d’employé/machine/consécutif XINDIVIDUALSymbole de lecture sans remise à zéro/ titre de relevé DEPT0138Nom de rayon/Nombre d’articles 8.13%257.53Taux/Montant des ventes OLD PRC2.21Montant ancien prix RED PRC4.18Montant prix rouge DISCOUNT5.80Montant de la remise PLU000117Nom de PLU/Nombre d’articles 0.53%17.00Taux de vente/Montant de PLU OLD PRC0.00Montant ancien prix RED PRC2.18Montant prix rouge DISCOUNT2.50Montant de la remise #00000017Code aléatoire de PLU #00012317 TL88.61Nombre total d’articles 516.10Montant total RED PRC12.18Total montant des prix rouges DISCOUNT9.50Total montant des remises

Lorsque les articles ont été sélectionnés, appuyer sur SUB TOTAL pour terminer.

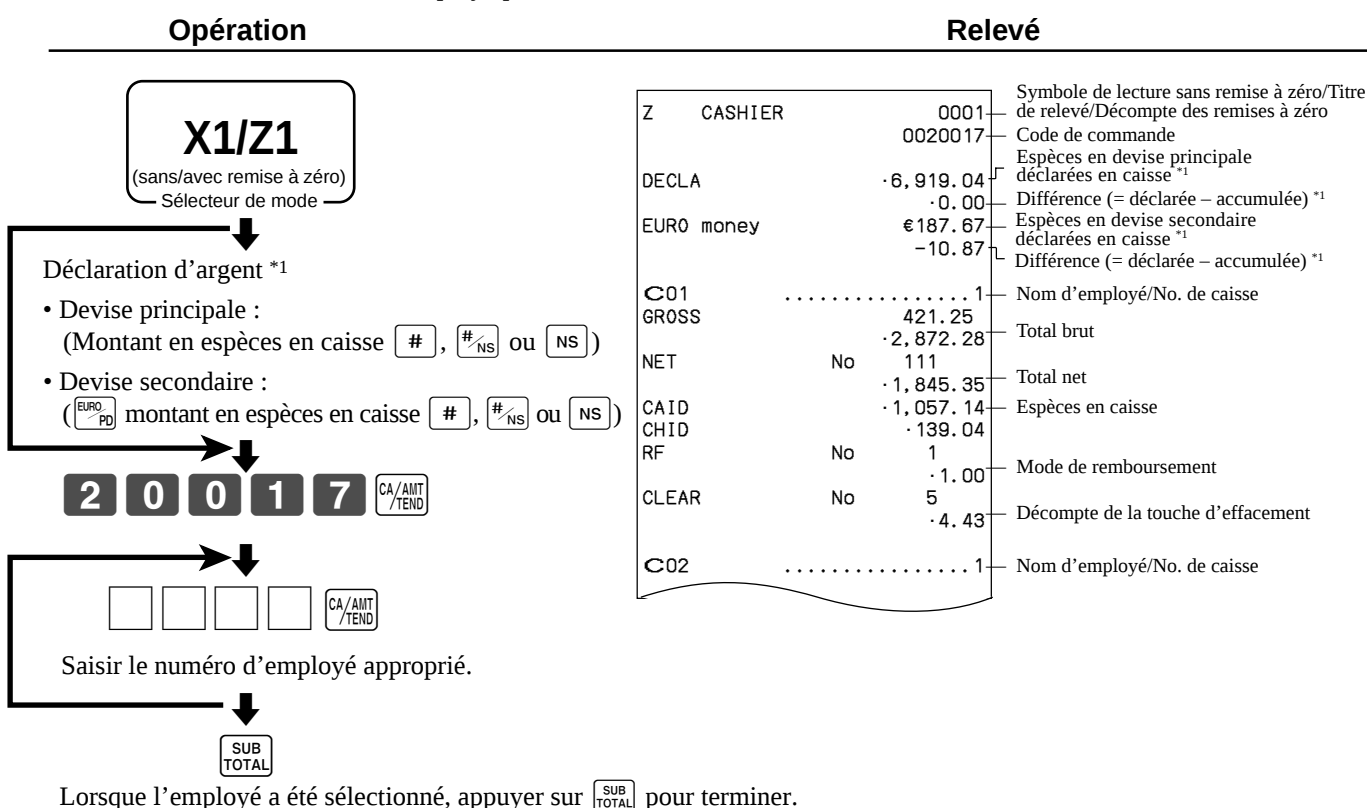
Pour imprimer le relevé financier sans remise à zéro

Ce relevé indique les ventes brutes, les ventes nettes, les espèces et les chèques en caisse.



Pour imprimer le relevé d'un employé particulier sans/avec remise à zéro

Ce relevé montre les totaux d'un employé particulier.



*1 Déclaration d'argent :

Compter l'argent en caisse et saisir le montant (10 chiffres au maximum).

La caisse enregistreuse comparera automatiquement la somme saisie et les espèces en caisse enregistrées dans la mémoire et imprimera la différence entre ces deux montants.

Il faut noter que si la déclaration d'argent est exigée par la programmation, cette procédure ne pourra pas être ignorée.

Opérations avancées

Pour imprimer le relevé des ventes quotidiennes sans/avec remise à zéro

Ce relevé montre les ventes quotidiennes sauf pour les PLU.

Opération	Relevé																																																																																																																																
X1/Z1 (sans/avec remise à zéro) Sélecteur de mode ↓ Déclaration d'argent *1 • Devise principale : (Montant en espèces en caisse #, #/NS ou NS) • Devise secondaire : (☐EURO☐Pd) montant en espèces en caisse #, #/NS ou NS) ↓ CA/AMT /TEND																																																																																																																																	
<table><tbody><tr><td colspan="3">Z BATCH 01</td><td>Titre de relevé</td></tr><tr><td colspan="3">Z FIX 0001</td><td>Titre de relevé total fixe/Décompte des remises à zéro *4</td></tr><tr><td colspan="3">0001011</td><td>Code de relevé</td></tr><tr><td>DECLA</td><td></td><td>·6,919.04</td><td>Espèces en devise principale déclarées en caisse *1</td></tr><tr><td></td><td></td><td>·0.00</td><td>Différence (= déclarée – accumulée) *1</td></tr><tr><td>EURO money</td><td></td><td>€187.67</td><td>Espèces en devise secondaire déclarées en caisse *1</td></tr><tr><td></td><td></td><td>-10.87</td><td>Différence (= déclarée – accumulée) *1</td></tr><tr><td>GROSS</td><td></td><td>981.25</td><td></td></tr><tr><td></td><td></td><td>·6,574.40</td><td>Total brut *3</td></tr><tr><td>NET</td><td>No</td><td>111</td><td></td></tr><tr><td></td><td></td><td>·7,057.14</td><td>Total net *3</td></tr><tr><td>CAID</td><td></td><td>·6,919.04</td><td>Espèces en caisse *3</td></tr><tr><td>CHID</td><td></td><td>·139.04</td><td>Terme en caisse *3</td></tr><tr><td>CKID</td><td></td><td>·859.85</td><td>Chèques en caisse *3</td></tr><tr><td>CRID(1)</td><td></td><td>·709.85</td><td>Crédit en caisse *3</td></tr><tr><td colspan="3">RF No 3</td><td>Mode de remboursement *3</td></tr><tr><td></td><td></td><td>·10.22</td><td></td></tr><tr><td>CUST</td><td>CT</td><td>111</td><td>Numéro de client *3</td></tr><tr><td>AVRG</td><td></td><td>·63.57</td><td>Ventes moyennes par client *3</td></tr><tr><td>DC</td><td></td><td>·1.22</td><td>Total des remises *3</td></tr><tr><td>REF</td><td></td><td>·2.42</td><td>Touche de remboursement *3</td></tr><tr><td>CLEAR</td><td>No</td><td>85</td><td>Décompte de la touche d'effacement *3</td></tr><tr><td>ROUND</td><td></td><td>·0.00</td><td>Total des arrondis *3</td></tr><tr><td>CANCEL</td><td>No</td><td>2</td><td>Annulation *3</td></tr><tr><td></td><td></td><td>·12.97</td><td></td></tr><tr><td colspan="3">TA1 ·2,369.69</td><td>Montant taxable 1 *3</td></tr><tr><td colspan="3">TX1 ·128.86</td><td>Montant de la taxe 1 *3</td></tr><tr><td colspan="3">TA2 ·2,172.96</td><td>Montant taxable 2 *3</td></tr><tr><td colspan="3">TX2 ·217.33</td><td>Montant de la taxe 2 *3</td></tr><tr><td colspan="3">GT1 ·00000000125478.96</td><td>Total général 1 *3</td></tr><tr><td colspan="3">GT2 ·00000000346284.23</td><td>Total général 2 *3</td></tr><tr><td colspan="3">GT3 ·00000000123212.75</td><td>Total général 3 *3</td></tr></tbody></table>		Z BATCH 01			Titre de relevé	Z FIX 0001			Titre de relevé total fixe/Décompte des remises à zéro *4	0001011			Code de relevé	DECLA		·6,919.04	Espèces en devise principale déclarées en caisse *1			·0.00	Différence (= déclarée – accumulée) *1	EURO money		€187.67	Espèces en devise secondaire déclarées en caisse *1			-10.87	Différence (= déclarée – accumulée) *1	GROSS		981.25				·6,574.40	Total brut *3	NET	No	111				·7,057.14	Total net *3	CAID		·6,919.04	Espèces en caisse *3	CHID		·139.04	Terme en caisse *3	CKID		·859.85	Chèques en caisse *3	CRID(1)		·709.85	Crédit en caisse *3	RF No 3			Mode de remboursement *3			·10.22		CUST	CT	111	Numéro de client *3	AVRG		·63.57	Ventes moyennes par client *3	DC		·1.22	Total des remises *3	REF		·2.42	Touche de remboursement *3	CLEAR	No	85	Décompte de la touche d'effacement *3	ROUND		·0.00	Total des arrondis *3	CANCEL	No	2	Annulation *3			·12.97		TA1 ·2,369.69			Montant taxable 1 *3	TX1 ·128.86			Montant de la taxe 1 *3	TA2 ·2,172.96			Montant taxable 2 *3	TX2 ·217.33			Montant de la taxe 2 *3	GT1 ·00000000125478.96			Total général 1 *3	GT2 ·00000000346284.23			Total général 2 *3	GT3 ·00000000123212.75			Total général 3 *3
Z BATCH 01			Titre de relevé																																																																																																																														
Z FIX 0001			Titre de relevé total fixe/Décompte des remises à zéro *4																																																																																																																														
0001011			Code de relevé																																																																																																																														
DECLA		·6,919.04	Espèces en devise principale déclarées en caisse *1																																																																																																																														
		·0.00	Différence (= déclarée – accumulée) *1																																																																																																																														
EURO money		€187.67	Espèces en devise secondaire déclarées en caisse *1																																																																																																																														
		-10.87	Différence (= déclarée – accumulée) *1																																																																																																																														
GROSS		981.25																																																																																																																															
		·6,574.40	Total brut *3																																																																																																																														
NET	No	111																																																																																																																															
		·7,057.14	Total net *3																																																																																																																														
CAID		·6,919.04	Espèces en caisse *3																																																																																																																														
CHID		·139.04	Terme en caisse *3																																																																																																																														
CKID		·859.85	Chèques en caisse *3																																																																																																																														
CRID(1)		·709.85	Crédit en caisse *3																																																																																																																														
RF No 3			Mode de remboursement *3																																																																																																																														
		·10.22																																																																																																																															
CUST	CT	111	Numéro de client *3																																																																																																																														
AVRG		·63.57	Ventes moyennes par client *3																																																																																																																														
DC		·1.22	Total des remises *3																																																																																																																														
REF		·2.42	Touche de remboursement *3																																																																																																																														
CLEAR	No	85	Décompte de la touche d'effacement *3																																																																																																																														
ROUND		·0.00	Total des arrondis *3																																																																																																																														
CANCEL	No	2	Annulation *3																																																																																																																														
		·12.97																																																																																																																															
TA1 ·2,369.69			Montant taxable 1 *3																																																																																																																														
TX1 ·128.86			Montant de la taxe 1 *3																																																																																																																														
TA2 ·2,172.96			Montant taxable 2 *3																																																																																																																														
TX2 ·217.33			Montant de la taxe 2 *3																																																																																																																														
GT1 ·00000000125478.96			Total général 1 *3																																																																																																																														
GT2 ·00000000346284.23			Total général 2 *3																																																																																																																														
GT3 ·00000000123212.75			Total général 3 *3																																																																																																																														

Z	TRANS		0001	Titre de relevé des touches de fonction /Décompte des remises à zéro
			0001012	Code de relevé
CASH	No	362		Décompte des touches de fonction/montant *2
		· 1,638.04		
CHARGE	No	56		
		· 1,174.85		
RC	No	4		
		· 810.00		
PD	No	5		
		· 520.00		
CORR	No	14		
		· 39.55		
VLD	No	19		
RCT	No	3		
NS	No	5		
Z	DEPT		0001	Titre de relevé de rayons/Décompte des remises à zéro
			0001015	Code de relevé
DEPT01		38		Nom de rayon/Nombre d'articles *2
8.13%		· 257.53		Taux/Montant des ventes *2
OLD PRC		· 2.21		Montant ancien prix *2
RED PRC		· 4.18		Montant prix rouge *2
DISCOUNT		· 5.80		Montant de la remise *2
DEPT02		183		
		· 1,362.28		
RED PRC		· 2.21		
DISCOUNT		· 17.22		
TL		88.61		Nombre total d'articles
		· 1,916.10		Montant total
RED PRC		· 12.18		Total montant des prix rouges
DISCOUNT		· 9.50		Total montant des remises
Z	CASHIER		0001	Titre de relevé d'employé/Décompte des remises à zéro
			0001017	Code de relevé
C01		1		Nom d'employé/No. de caisse
GROSS		421.25		Total brut
		· 2,872.28		
NET	No	111		Total net
		· 1,845.35		
CAID		· 1,057.14		Espèces en caisse
CHID		· 139.04		
RF	No	1		Mode de remboursement
		· 1.00		
CLEAR	No	5		Décompte de la touche d'effacement
		· 4.43		
C02		1		Nom d'employé/No. de caisse

*1 Déclaration d'argent :

Compter l'argent en caisse et saisir le montant (10 chiffres au maximum).

La caisse enregistreuse comparera automatiquement la somme saisie et les espèces en caisse enregistrées dans la mémoire et imprimera la différence entre ces deux montants.

Il faut noter que si la déclaration d'argent est exigée par la programmation, cette procédure ne pourra pas être ignorée.

*2 Les rayons/fonctions totalisant zéro (montant et nombres d'articles tout deux égaux à zéro) ne sont pas imprimés.

*3 Ces postes peuvent être ignorés par la programmation.

4 Si le symbole "" est imprimé sur le relevé avec remise à zéro, c'est qu'un dépassement de mémoire s'est produit dans le décompte/totaliseur.

Opérations avancées

Pour imprimer le relevé de PLU/PLU fixes sans/avec remise à zéro

Ce relevé montre les ventes pour les PLU.

Opération	Relevé
X1/Z1 (sans/avec remise à zéro) Sélecteur de mode 014 CA/AMT TEND	X PLU 0000014 PLU0001 0.53% 17 ·17.00 OLD PRC ·0.00 RED PRC ·2.18 DISCOUNT ·2.50 #000001 42 PLU0100 4.03% ·69.00 OLD PRC ·0.00 RED PRC ·5.18 DISCOUNT ·0.50 #000100 TL 188.61 Nombre total d'articles ·516.10 Montant total RED PRC ·12.18 Total montant des prix rouges DISCOUNT ·9.50 Total montant des remises

Symbole de lecture sans remise à zéro/
Titre de relevé

Code de relevé

Nom de PLU/Nombre d'articles

Taux de ventes/Montant PLU

Montant ancien prix

Montant prix rouge

Montant de la remise

Code aléatoire de PLU

Pour imprimer le relevé des ventes horaires sans/avec remise à zéro

Ce relevé montre le détail horaire des ventes.

Opération	Relevé
X1/Z1 (sans/avec remise à zéro) Sélecteur de mode 019 CA/AMT TEND	X HOURLY 0000019 00:00->01:00 CT 1 Plage horaire GROSS ·1.10 Nombre de clients NET No 1 Montant brut des ventes 1.90% ·1.20 No. de reçu 23:00->00:00 CT 1 Taux de vente/Montant net des ventes GROSS ·3.45 NET ·3.59 3.90% TL CT 280 Nombre total de clients GROSS ·1,937.61 Montant total brut NET No 25 Nombre total de reçus ·2,096.80 Montant total net

Symbole de lecture sans remise à zéro/
Titre de relevé

Code de relevé

Plage horaire

Nombre de clients

Montant brut des ventes

No. de reçu

Taux de vente/Montant net des ventes

Pour imprimer le relevé des ventes mensuelles sans/avec remise à zéro

Ce relevé montre le détail des ventes mensuelles.

Opération

X1/Z1

(sans/avec remise à zéro)

Sélecteur de mode

0

2

0

CA/AMT
TEND

Relevé

X	MONTHLY		0000020	Symbole de lecture sans remise à zéro/ Titre de relevé
				Code de relevé
	1.....			Jour du mois
GROSS			1236.76	Symbole de ventes brutes/Nombre d'articles
			12,202.57	Montant brut des ventes
NET	No		214	Symbole de ventes nettes/Nombre de clients
			12,202.57	Montant net des ventes
	31.....			
GROSS			2132	
			14,187.57	
NET	No		205	
			13,398.76	
TL				Symbole de total
GROSS			9746.63	Symbole de ventes brutes/Nombre d'articles
			161,022.49	Montant brut des ventes
			16.52	Moyenne des ventes brutes quotidiennes
NET	No		2351	Symbole de ventes nettes/Nombre de clients
			161,022.49	Montant net des ventes
			68.49	Moyenne des ventes nettes quotidiennes

Pour imprimer le relevé de groupes sans/avec remise à zéro

Ce relevé montre les totaux de groupes de PLU/rayons secondaires/rayons.

Opération

X1/Z1

(sans/avec remise à zéro)

Sélecteur de mode

0

1

6

CA/AMT
TEND

Relevé

X	GROUP				
			0000016		Symbole de lecture sans remise à zéro/ Titre de relevé
	GROUP01		203.25		No. de groupe/Nombre d'articles
	33.87%		1,108.54		Taux de vente/Montant du groupe
	GROUP02		183		
	40.58%		1,327.80		
	GROUP03		12		
			13.25		
	GROUP99		13		
	0.54%		17.80		
	TL		862		Nombre total d'articles du groupe
			3,272.00		Montant total du groupe

Opérations avancées

• Relevé périodique des ventes sans remise à zéro (mode “X2”)

Ce relevé peut être imprimé à volonté pendant la journée sans affecter les données enregistrées dans la mémoire de la caisse enregistreuse.

• Relevé périodique des ventes avec remise à zéro (mode “Z2”)

Ce relevé ne devrait être imprimé qu’en fin de journée.

Pour imprimer les relevés périodiques des ventes 1/2 sans/avec remise à zéro

Ces relevés montrent le détail des ventes pour les deux périodes souhaitées.

Opération

Relevé

X2/Z2

(sans/avec remise à zéro)

Sélecteur de mode

1

CA/AMT
TEND

ZZ1	BATCH	02		Titre de relevé
ZZ1	FIX	0001		Titre de relevé total fixe/Décompte des remises à zéro
		0001111		Code de relevé
GROSS		981.25		
		·6,574.40		Total brut *2
NET	No	111		
		·7,057.14		Total net *2
CAID		·6,919.04		Espèces en caisse *2
CHID		·139.04		Terme en caisse *2
CKID		·859.85		Chèque en caisse *2
CRID(1)		·709.85		Crédit en caisse *2
RF	No	3		
		·10.22		Mode de remboursement *2
CUST	CT	111		
		·63.57		Nombre de clients *2
AVRG		·1.22		Vente moyenne par client *2
DC		·2.42		Total des remises *2
REF				Touche de remboursement *2
CLEAR	No	85		
		·0.00		Décompte de la touche d'effacement *2
ROUND		2		
CANCEL	No	·12.97		Total des arrondis *2
				Annulation *2
TA1		·2,369.69		Montant taxable 1 *2
TX1		·128.86		Montant de la taxe 1 *2
TA2		·2,172.96		Montant taxable 2 *2
TX2		·217.33		Montant de la taxe 2 *2
ZZ1	TRANS	0001		Titre de relevé des touches de fonction/Décompte des remises à zéro
		0001112		Code de relevé
CASH	No	362		
		·1,638.04		Décomptes des touches de fonction/Montant *1
CHARGE	No	56		
		·1,174.85		
RC	No	4		
		·810.00		
PD	No	5		
		·5.00		
CORR	No	·39.55		
VLD	No	19		
RCT	No	3		
NS	No	5		

ZZ1 DEPT	0001	Titre de relevé de rayon/Décompte des remises à zéro
	0001115	Code de relevé
DEPT01	38	Nom de rayon/Nombre d'articles * ¹
8. 13%	·257. 53	Taux/Montant des ventes * ¹
OLD PRC	·2. 21	Montant ancien prix* ¹
RED PRC	·4. 18	Montant prix rouge* ¹
DISCOUNT	·5. 80	Montant de la remise* ¹
DEPT02	183	
	·1,362. 26	
	·123. 21	
OLD PRC		
DISCOUNT		
TL	88. 61	Nombre total d'articles
	·1,916. 10	Montant total
RED PRC	·12. 18	Total montant des prix rouges
DISCOUNT	·9. 50	Total montant des remises
ZZ1 CASHIER	0001	Titre de relevé d'employé/Décompte des remises à zéro
	0001117	Code de relevé
C01	 1	Nom d'employé/No. de caisse
GROSS	421. 25	Total brut
	·2,872. 28	
NET	No 111	Total net
	·1,845. 35	
CAID	·1,057. 14	Espèces en caisse
CHID	·139. 04	
RF	No 1	Mode de remboursement
	·1. 00	
CLEAR	No 5	Décompte de la touche d'effacement
	·4. 43	
C02	 1	Nom d'employé/No. de caisse

*¹ Les rayons/fonctions totalisant zéro (montant et nombres d'articles tout deux égaux à zéro) ne sont pas imprimés.

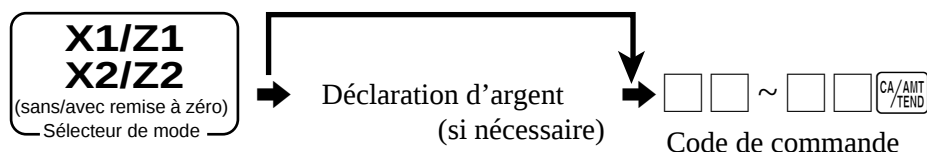
*² Ces postes peuvent être ignorés par la programmation.

Opérations avancées

Pour imprimer les relevés d'autres ventes sans/avec remise à zéro

Les relevés suivants peuvent aussi être émis.

Procédure



Liste des codes de relevés/commandes

Nom de relevé	Code de commande			Nom de relevé	Code de commande		
	Quotidien	Périodique 1	Périodique 2		Quotidien	Périodique 1	Périodique 2
Totaliseur fixe	11	#111	#211	Rayon	15	#115	#215
Touche de transaction	12	#112	#212	meilleurs 50 (d'après montant)	60015	60115	60215
Rayon secondaire	13	#113	#213	meilleurs 50 (d'après quantité)	70015	70115	70215
PLU par numéro d'enregistrement (tous)*	14	#114	#214	Groupe	16	#116	#216
tous les PLU par code aléatoire*	14	#114	#214	Employé	17	#117	#217
par groupe	1000014	100#114	100#214	individuel	2017	2#117	2#217
par rayon	2000014	200#114	200#214	Ventes horaires	19	#119	#219
par rayon secondaire	3000014	300#114	300#214	Ventes mensuelles	20	#120	#220
individuel par groupe	1020014	102#114	102#214	Commande ouverte	25	----	----
individuel par rayon	2020014	202#114	202#214	total	40025	----	----
individuel par rayon secondaire	3020014	302#114	302#214	PLU numérisé par plage rayon (tous)	26	----	----
plage par numéro d'enregistrement*	10014	1#114	1#214	par plage groupe	1000026	----	----
plage par code aléatoire*	10014	1#114	1#214	par plage rayon	2000026	----	----
meilleurs 50 (d'après montant)	60014	60114	60214	par plage rayon secondaire	3000026	----	----
meilleurs 50 (d'après quantité)	70014	70114	70214	meilleurs 50 par plage rayon	80026	----	----
menu (1 ^{er})	81	#181	#281	article inactif par plage rayon	90026	----	----
menu (2 ^e)	82	#182	#282	PLU non trouvé par plage rayon (tous)	27	----	----
menu (3 ^e)	83	#183	#283	Analyse de table	28	#128	#228
menu (4 ^e)	84	#184	#284	Article horaire	31	#131	#231
menu (5 ^e)	85	#185	#285	Divers	61	#161	#261
menu (6 ^e)	86	#186	#286	Financier	71	----	----
Stock de PLU tous les PLU par numéro d'enregistrement*	64	----	----	Individuel (touche d'article/transaction)	Sans code	----	----
tous les PLU par code aléatoire*	64	----	----	PLU remis à zéro (sans relevé)	50014	51114	51214
par groupe	1000064	----	----	PLU numérisés remis à zéro (sans relevé)	50026	----	----
par rayon	2000064	----	----	PLU non trouvés remis à zéro (sans relevé)	50027	----	----
par rayon secondaire	3000064	----	----	Fichier de PLU non trouvés remis à zéro (programme incl.)	80027	----	----
individuel par groupe	1020064	----	----	Fichier de maintenance de PLU non trouvés remis à zéro	80082	----	----
individuel par rayon	2020064	----	----	* Vous pouvez choisir par numéro d'enregistrement/code aléatoire/programme			
individuel par rayon secondaire	3020064	----	----				
plage par numéro d'enregistrement*	10064	----	----				
plage par code aléatoire*	10064	----	----				

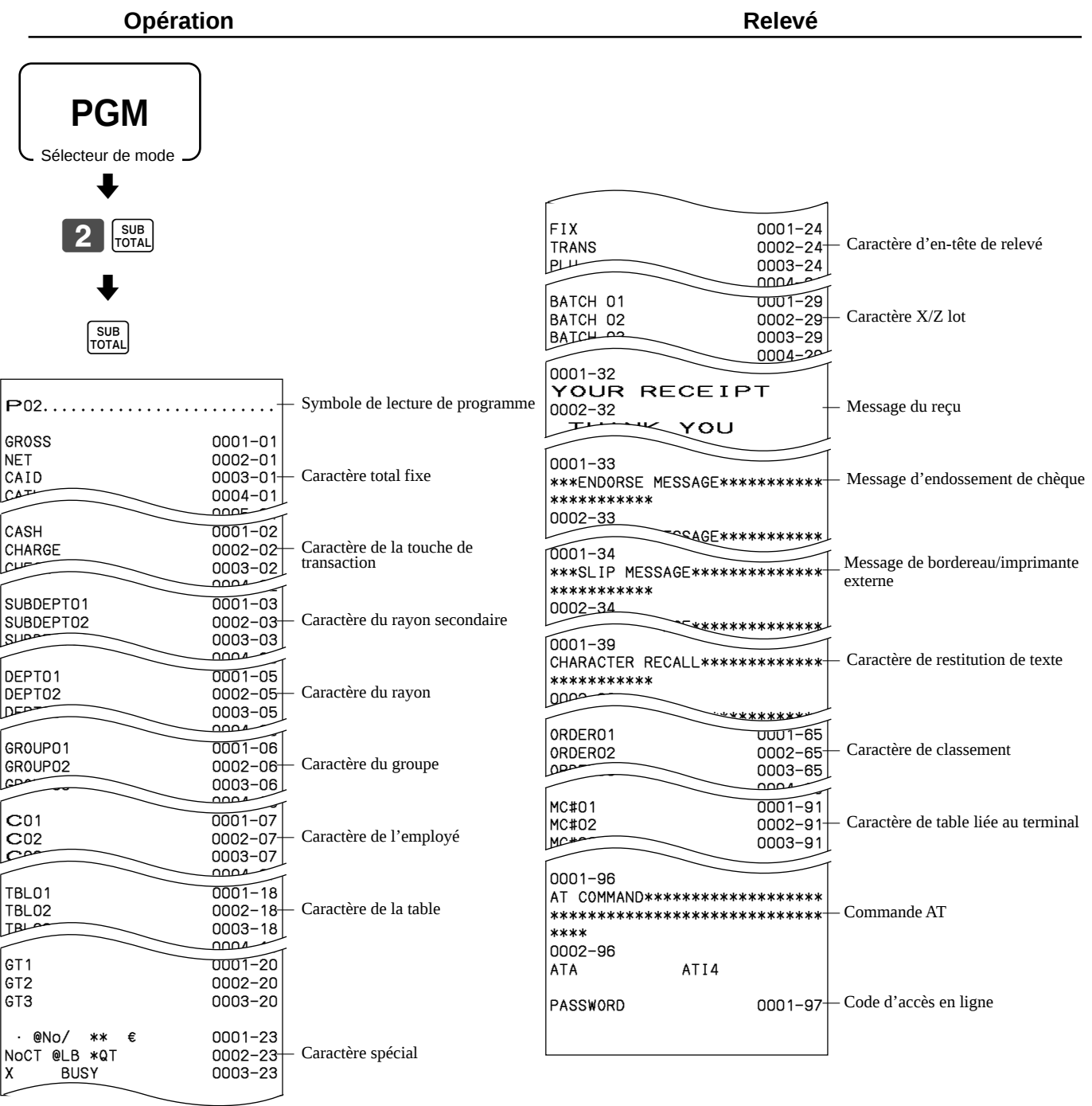
Lecture du programme de la caisse enregistreuse

Pour imprimer le programme de taux/prix unitaires (sauf PLU/PLU numérisé)

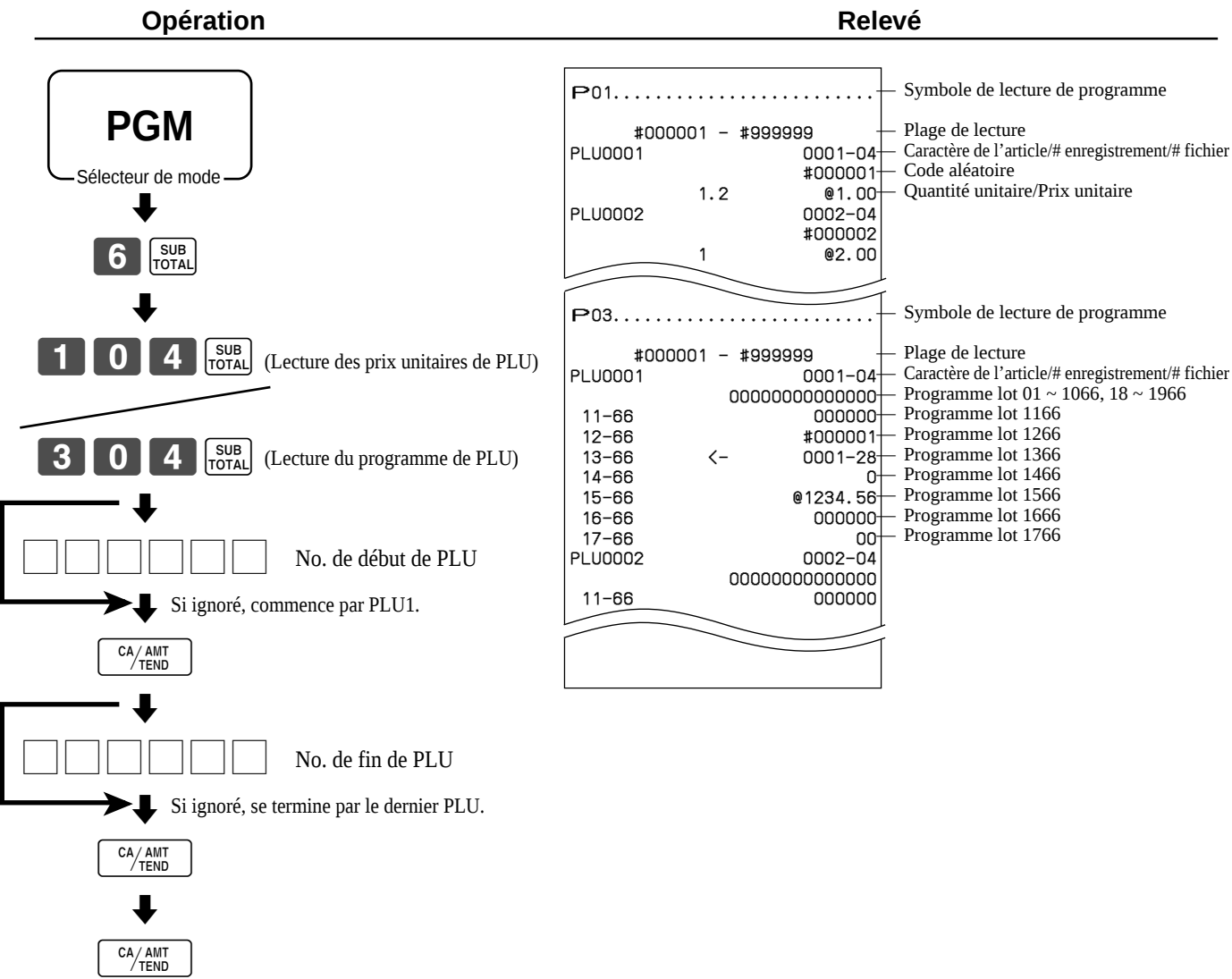
Opération	Relevé
PGM Sélecteur de mode ↓ 1 SUB TOTAL ↓ SUB TOTAL	P01..... CHECK @1.00 CASH @100.00 - @1.00 % 10% DEPT01 0001-05 1.2 @1.00 DEPT02 0002-05 1 @2.00 Symbole de lecture de programme Taux ou prix unitaire de la touche de transaction Descripteur du rayon/# enregistrement/ # fichier Quantité unitaire/Prix unitaire

Opérations avancées

Pour imprimer le programme de descripteurs de touches, de noms et de messages (sauf PLU)



Pour imprimer le programme de PLU/PLU fixes



En cas de problème

Cette partie indique ce qu'il faut faire en cas de problème.

En cas d'erreur

Les erreurs sont indiquées par des codes. Lorsqu'une erreur se produit, le problème peut être localisé de la façon suivante.

Appuyer sur la touche **C** et se reporter à la partie de ce manuel qui traite de l'opération qui devait être effectuée.

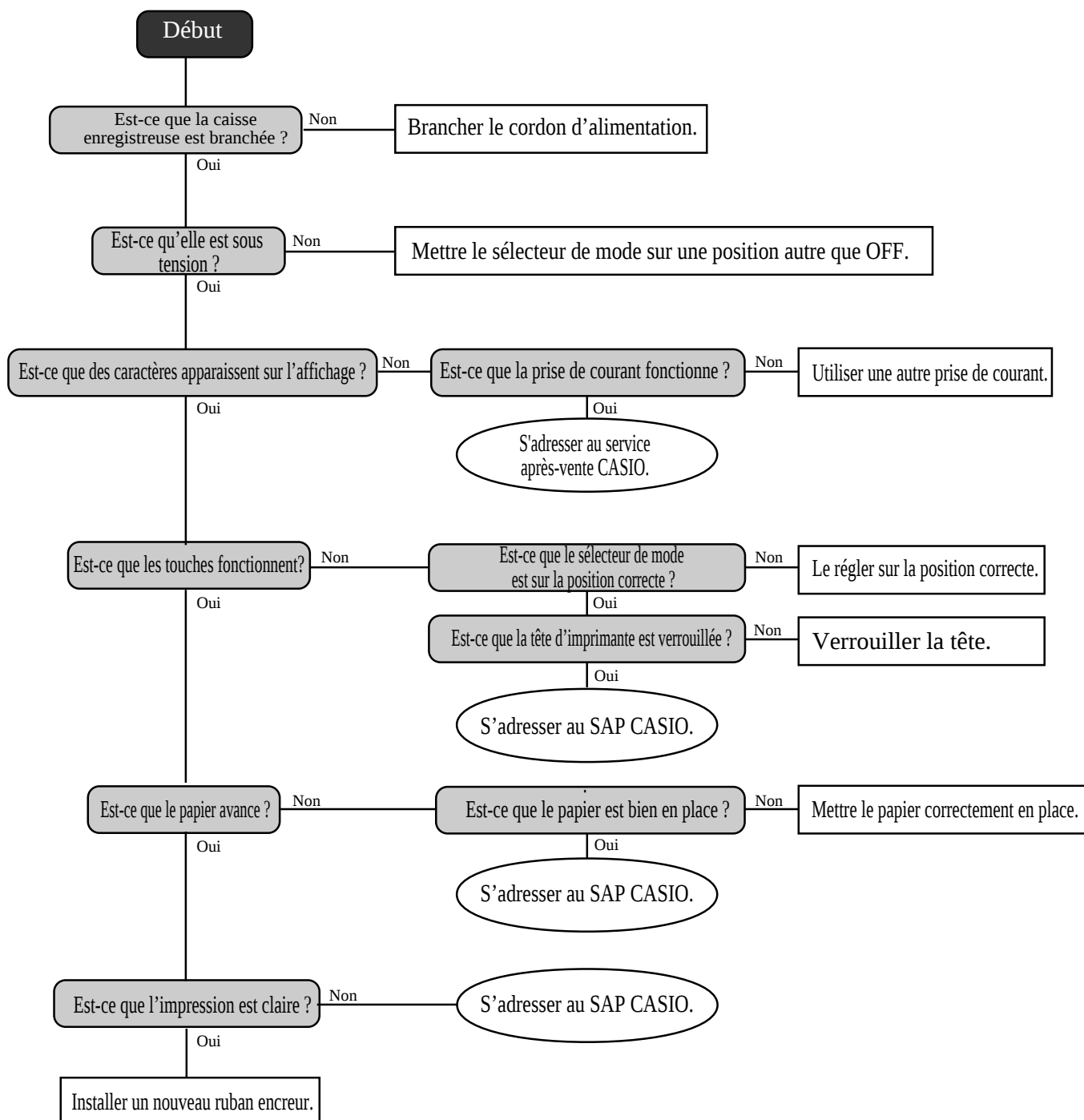
Code d'erreur	Message	Signification	Solution
E001	Wrong mode	La position du sélecteur de mode a changé avant la finalisation.	Remettre le sélecteur de mode à sa position d'origine et finaliser l'opération.
E003	Wrong operator	La touche d'employé a été pressée avant la finalisation d'un enregistrement effectué par une autre touche d'employé. L'employé qui a pointé est différent de celui qui a effectué l'enregistrement de la commande.	Appuyer sur la touche de l'employé original et finaliser la transaction avant d'appuyer sur une autre touche d'employé. Indiquer le numéro de commande correct ou affecter le numéro d'employé correct.
E004	Error INIT/FC	Initialisation ou annulation du verrouillage de la machine en cours.	Terminer l'opération.
E005	Insufficient memory	L'affectation en mémoire est supérieure à la capacité totale de la mémoire.	Changer d'affectation ou augmenter la mémoire (si possible).
E008	Please sign on	Enregistrement sans indication du numéro d'employé.	Indiquer le numéro d'employé.
E009	Enter password	Opération sans indication du code secret.	Indiquer le code secret.
E010	Close the drawer	Le tiroir-caisse est resté ouvert plus longtemps que le temps alloué par le programme (avertisseur de caisse ouverte).	Fermer le tiroir-caisse.
E011	Close the drawer	Tentative d'enregistrement avec le tiroir-caisse ouvert.	Fermer le tiroir-caisse.
E013	Journal paper near end	Le rouleau de la bande de contrôle est presque terminé. (option)	Remplacer le rouleau de la bande de contrôle.
E015	Check R/J printer	Erreur d'imprimante Incident papier La tête d'imprimante est déverrouillée.	Retirer le papier. Verrouiller la tête d'imprimante.
E016	Change back to REG mode	Tentative d'enregistrement de deux transactions consécutives dans le mode de remboursement.	Changer de mode et revenir au mode RF pour la transaction suivante.
E017	Enter CHK/TBL number	Tentative d'enregistrement d'un article sans indiquer le numéro de commande.	Indiquer le numéro de commande.
E018	Enter Table number	Tentative d'enregistrement d'un article sans indication du numéro de table.	Indiquer le numéro de table.
E019	Enter number of customers	Tentative de finalisation d'une opération sans indication du nombre de clients.	Indiquer le nombre de clients.
E021	No Dept Link	Aucun rayon relié à ce PLU n'est enregistré.	Rectifier le programme.
E022	Not found PLU	Code PLU non trouvé dans le fichier de PLU numérisés	Effectuer l'enregistrement de rayons
E023	Stock shortage	Quantité de stock actuel inférieure au stock minimal.	Reconstituer le stock.
E024	No stock	Quantité de stock actuel négatif.	Reconstituer le stock.
E025	Illegal scale read or entry	Erreur de lecture de balance/Enregistrement sans pesée d'un article devant être pesé.	Réenregistrer/Enregistrer le rayon ou le PLU correct.
E026	Enter condiment/preparation PLU	Aucun PLU de condiment/préparation enregistré.	Enregistrer un PLU de condiment/préparation.
E029	In the tender operation	Article enregistré interdit lors d'une soumission partielle.	Finaliser la transaction.
E030	Press RATE TAX key	Tentative de finalisation d'une transaction sans enregistrement du taux de taxe.	Enregistrer RATE TAX
E031	Press ST key	Tentative de finalisation d'une transaction sans confirmation du sous-total.	Appuyer sur SUBTOTAL.
E032	Press FSST key	Tentative de finalisation d'une transaction sans confirmation du sous-total des timbres d'alimentation.	Appuyer sur FS/ST.
E033	Enter tender amount	Tentative de finalisation d'une opération sans indication du montant soumis.	Enregistrer le montant soumis.
E035	Change amount exceeds limit	Changement de montant dépassant la limite préétablie.	Indiquer à nouveau le montant de la soumission.
E036	Remove money from the drawer	Contenu du tiroir-caisse dépassant la limite programmée.	Effectuer un prélèvement.
E037	Digit or amount limitation over	Erreur de verrouillage du montant maximal/minimal.	Indiquer le montant correct.
E038	Perform money declaration	Relevé sans/avec remise à zéro sans déclaration des espèces en caisse. Cette erreur n'apparaît que lorsque cette fonction est validée.	Déclarer l'argent en caisse.
E040	Issue guest receipt	Tentative d'enregistrement d'une nouvelle transaction sans émission d'un reçu pour le client.	Emettre un reçu pour le client.
E041	Print validation	Tentative d'enregistrement d'une nouvelle transaction sans validation.	Effectuer la validation.
E042	Insert VLD paper and retry	Le papier de validation (imprimante de bordereau) est épuisée. Pas de papier de validation (imprimante de bordereau).	Insérer du papier.
E044	Print cheque	Tentative d'enregistrement d'une nouvelle transaction sans impression de chèque.	Imprimer le chèque.
E045	Print Cheque Endorsement	Tentative d'enregistrement d'une nouvelle transaction sans impression d'endossement du chèque.	Endosser le chèque.
E046	REG buffer full	La mémoire d'enregistrement est pleine. Mémoire de commandes séparées pleine.	Finaliser la transaction. Affecter suffisamment de mémoire de commandes séparées.
E047	Print bill	Tentative d'enregistrement d'une nouvelle transaction sans impression de bordereau.	Imprimer le bordereau.
E048	Insert slip paper and retry	Pas de papier inséré ou papier sorti de l'imprimante de bordereaux.	Insérer un nouveau bordereau.

En cas de problème

Code d'erreur	Message	Signification	Solution
E049	CHECK memory full	Mémoire d'index de commandes pleine.	Finaliser et fermer le numéro de commande actuellement utilisé.
E050	DETAIL memory full	Mémoire de détails de commandes pleine.	Finaliser et fermer le numéro de commande actuellement utilisé.
E051	CHK/TBL No. is occupied	Tentative d'utilisation de NEW CHECK pour ouvrir une nouvelle commande avec un numéro déjà utilisé pour une commande existante dans la mémoire de suivi de commandes.	Finaliser et fermer la commande actuellement ouverte sous le numéro qui doit être utilisé, ou utiliser un autre numéro de commande.
E053	CHK/TBL No. is not opened	Tentative d'utilisation de OLD CHECK pour rouvrir une nouvelle commande avec un numéro qui n'est pas utilisé pour une commande existant dans la mémoire de suivi de commandes.	Utiliser le numéro de commande correct (si une ancienne commande doit être rouverte) ou utiliser NEW CHECK pour ouvrir une nouvelle commande.
E054	Out of CHK/TBL No. range	Plage de définition du numéro de commande dépassé.	Indiquer le numéro correct.
E055	In the SEP CHK operation	Enregistrement normal interdit pour les commandes séparées.	Terminer les commandes séparées.
E059	Press EAT-IN or TAKE-OUT key	Tentative de finalisation d'une transaction spécifier EAT-IN ou TAKE-OUT.	Appuyer sur EAT-IN ou sur TAKE-OUT.
E060	Printer offline	Imprimante externe hors ligne.	
E061	Printer error	Imprimante externe éteinte.	
E062	Printer paper end	Imprimante externe sans papier.	Remettre du papier.
E063	Printer busy	Imprimante externe en train d'imprimer.	
E064	Print buffer full	Mémoire d'imprimante pleine.	
E066	Print from the beginning of the transaction	Tentative d'impression de la dernière transaction séparée sur bordereau.	Imprimer depuis le début de la transaction.
E075	Negative balance cannot be finalized	Tentative de finalisation d'une transaction lorsque le solde est inférieur à zéro.	Enregistrer les articles jusqu'à ce que le solde soit égal à zéro ou positif.
E085	Data exist in consolidation file	Données existantes dans le fichier de consolidation.	Supprimer les données.
E099	Check NFP items	Désactiver pour lire avec ou sans remise à zéro ou consolider l'article PLU non trouvé.	
E100	Operate at master terminal	Opération du chef interdite.	L'effectuer sur le terminal du chef.
E101	PLU maintenance file full. Press <#2> to exit	Le fichier de maintenance directe de PLU numérisés/maintenance par groupe est plein.	Terminer la maintenance.
E102	NFP maintenance file full. Press <#2> to exit	Le fichier de maintenance de PLU non trouvés est plein.	Terminer la maintenance.
E105	PLU file full	Le fichier de PLU numérisés/PLU non trouvés est plein.	
E106	Item exists in the PLU file	L'article désigné existe déjà dans le fichier PLU numérisé.	Modifier l'article désigné.
E121	Inline startup error	Erreur de démarrage du réseau.	
E139	Negative balance is not allowed	Tentative d'enregistrer – ou CPN lorsque le solde devient négatif.	Indiquer le montant à soustraire ou du coupon correct.
E140	Wrong menu	Ce cadre de feuille est interdit par la programmation.	Poser le bon cadre.
E146	Arrangement file full	Le fichier d'arrangement est plein.	Programmer l'arrangement correctement.
E200	Insert RAC-9	Aucune cassette mémoire en place.	Mettre une cassette mémoire en place.
E202	File not found	Impossible de lire, car aucun fichier n'a été désigné dans la mémoire de cassette ou la mémoire flash interne.	Vérifier l'opération et recommencer.
E203	Insufficient memory	Mémoire insuffisante dans la cassette mémoire ou la mémoire flash interne.	Utiliser une cassette mémoire vide (formatée).
E204	Check the write protect switch	Commutateur d'interdiction d'écriture de la mémoire cassette activé.	Vérifier le commutateur d'interdiction d'écriture.
E205	File already exist.	Écriture impossible car le fichier désigné est déjà dans la cassette mémoire ou la mémoire flash interne.	Vérifier l'opération et essayer une nouvelle fois.

Si la caisse enregistreuse ne fonctionne pas du tout

Effectuer les contrôles suivants si la caisse enregistreuse indique une erreur dès sa mise sous tension. Le résultat de ce contrôle est exigé par le technicien. Ne pas manquer d'effectuer ces contrôles avant de s'adresser à un service après-vente CASIO en vue d'une réparation.



Débloquage de la machine

En cas d'erreur de manipulation, la caisse enregistreuse peut se bloquer pour que les programmes et les données préréglées ne soient pas vérolés. Si le cas se présente, elle pourra être débloquée de la façon suivante sans perte de données.

- 1 Eteindre la caisse enregistreuse.
- 2 Insérer la clé PGM dans le sélecteur de mode.
- 3 Appuyer sur  et mettre le sélecteur de mode en position PGM.
- 4 Lorsque dix F apparaissent sur l'affichage, relâcher .
- 5 Appuyer sur . Dix F apparaissent sur l'affichage et un reçu est émis.

Important !

- Si la caisse enregistreuse ne montrent pas dix F, ne pas appuyer sur . Faire appel au SAP.

En cas de panne de courant

Si l'alimentation de la caisse enregistreuse est coupée par une panne de courant ou autre, attendez simplement que l'alimentation soit rétablie. Le détail de la transaction en cours et toutes les données de vente en mémoire sont protégées par la pile de sauvegarde.

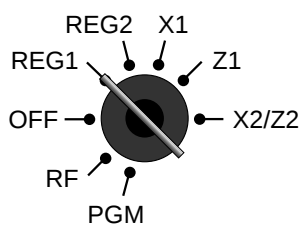
- Coupure de courant en cours d'enregistrement
Le sous-total des articles enregistrés jusqu'à la coupure de courant est sauvegardé dans la mémoire. L'employé pourra continuer l'enregistrement après le rétablissement du courant.
- Coupure de courant pendant l'impression d'un relevé sans/avec remise à zéro
Les données imprimées avant la coupure de courant sont sauvegardées en mémoire. Le relevé pourra être émis après le rétablissement du courant.
- Coupure de courant pendant l'impression d'un reçu et de la bande de contrôle
L'impression se poursuivra après le rétablissement du courant. La ligne en cours d'impression au moment de la coupure de courant sera imprimée complètement.
- Autre
Le symbole de coupure d'alimentation est imprimé et tout article en cours d'impression au moment de la coupure de courant est réimprimé complètement.

La pile de sauvegarde de la mémoire se charge et décharge automatiquement lorsque la caisse enregistreuse est mise sous et hors tension. Cependant la charge de la pile diminuera au bout de cinq ans d'utilisation environ.

Important !

- Une pile faible peut entraîner une perte de données importantes.
- Une étiquette au dos de la caisse enregistreuse indique la durée de service normale de la pile en place dans la caisse enregistreuse.
- Faire remplacer la pile par le revendeur avant le délai mentionné sur l'étiquette.

Pour remplacer le rouleau de la bande de contrôle



1

Mettre le sélecteur de mode en position REG1 et déposer le couvercle de l'imprimante.



2

Appuyer sur **JOURNAL FEED** pour faire avancer le papier d'environ 20 cm.



6

Couper le papier de la bande de contrôle comme indiqué sur la photographie.



3

Couper le papier de la bande de contrôle à un endroit où rien n'est imprimé.



7

Appuyer sur **JOURNAL FEED** pour faire sortir le reste de papier de l'imprimante.



4

Sortir la bobine réceptrice de la bande de contrôle de son support.



8

Ne pas sortir le papier de l'imprimante à la main. L'imprimante pourrait être endommagée.



5

Sortir la bande de contrôle imprimée de la bobine réceptrice.



9

Sortir le vieux rouleau de papier de la caisse enregistreuse.

10

Mettre le nouveau rouleau de papier comme indiqué à la page 10 de ce manuel.

Pour remplacer le rouleau de reçus

Effectuer l'étape ① de "Pour remplacer le rouleau de la bande de contrôle" à la page précédente.



②

Couper le papier de reçu comme indiqué sur la photographie.



③

Appuyer sur **RECEIPT FEED** pour faire sortir le reste de papier de l'imprimante.



④

Ne pas sortir le papier de l'imprimante à la main. L'imprimante pourrait être endommagée.



⑤

Retirer le vieux rouleau de papier de la caisse enregistreuse.

⑥

Insérer le nouveau rouleau de papier comme indiqué à la page 11 de ce manuel.

Options

Couvercle étanche :	WT-79
Puce mémoire :	RAM-610-10LL
Cassette mémoire :	RAC-9
Scanner à main :	HHS-15

Imprimante de bordereaux :	SP-1300
Câble :	PRT-CB-8C
Imprimante cuisine :	UP-350, UP-250
Câble :	PRT-CB-8A ou PRT-CB-8B
Alimentation :	PS-170 et AC-170

Consultez votre revendeur CASIO pour les détails.

Spécifications

Méthode de saisie

Saisie : Système 10 touches, 8 touches mémoire (bascule 2 touches)

Rayon : Système entièrement à touches

Affichage

Montant à 10 chiffres (suppression des zéros); Décompte des répétitions, total, change, reçu oui/non, indicateur de transaction

Descripteur 16 chiffres × 2 lignes ; descripteur d'article, nombre d'articles, mode, nom d'employé

Imprimante

Reçu : Système alphanumérique 31 caractères, matrice à points, commutateur de validation/invalidation de reçu (touche)

Nom du magasin ou slogan imprimé automatiquement

Bande de contrôle : Système alphanumérique 31 caractères, matrice à points

Bobinage automatique

Capteur de fin de bande de contrôle (option)

Rouleau de papier : 58 (l) × 83 (p) mm

Avance papier : Séparée pour le reçu et la bande de contrôle

Vitesse d'impression : Environ 15 l/s

Capacité de listage

Montant : 99999999

Quantité : 9999,999

Montant soumis : 9999999999

Pourcentage : 99,99

Taux de taxation : 9999,9999

Nombres : 9999999999999999

Données chronologiques

Impression de la date : Impression automatique de la date sur le reçu ou la bande de contrôle, calendrier automatique

Impression de l'heure : Impression automatique de l'heure sur le reçu ou la bande de contrôle, système 24 heures/système 12 heures

Avertisseur

Tonalité de touches, avertisseur d'erreur, avertisseur de surveillance

Pile de sauvegarde de la mémoire

Une recharge complète de 48 heures protège la mémoire pendant 90 jours environ.

La pile doit être remplacée tous les cinq ans.

Alimentation/Consommation

Voir la plaque signalétique.

Température de fonctionnement

0°C ~ 40°C

Humidité

10 ~ 90%

Dimensions et poids

454 mm (h) × 345 mm (l) × 218 mm (p) /6,5 kg

...sans tiroir-caisse

Totaliseurs		Contenu				Totaliseurs périodiques
Catégorie	Nombre de totaliseurs	Montant (10 chiffres)	Nombres d'articles (6 entiers/ 3 décimales)	Décompte (4 chiffres)	Nombre de clients (6 chiffres)	
Rayon	10 au maximum	✓	✓			✓
PLU	216 au maximum	✓	✓			
Employé	15	✓	✓	✓		✓
Ventes horaires	24	✓			✓	
Ventes mensuelles	31	✓	✓		✓	
Transaction	Variable selon la programmation	Variable selon la programmation				✓
Total général non réinitialisable	3	✓ (16 chiffres)				
Décompte des remises à zéro	12/15			✓		
No. consécutif	1			✓ (6 chiffres)		

* Les spécifications et la conception peuvent être soumises à des modifications sans avis préalable.

- A**
- Addition (+) 54
 - Addition à une commande 79
 - Addition de commande 22, 82
 - Affectation d'un employé 28
 - Affichage 18
 - Affichage client 18
 - Affichage de la date 29
 - Affichage de l'heure 29
 - Affichage principal 18
 - Annulation 19, 20, 22, 49
 - Annulation du verrouillage de la machine 115
 - Après reçu 20
 - Arrangement 22, 61
 - Article unique 30, 35, 53
 - Avance papier 20
 - Avance/libération de bordereau 23, 77
 - Avec/sans reçu 20
- B**
- Balance 23
 - Bande de contrôle 10, 26, 116
 - Basculement de prix 23
 - Bon Ketten 22
 - Bordereau 77
- C**
- Carré 23
 - Changement de food stamp 22, 64
 - Changement de menu 22
 - Changement de moyen de paiement 46
 - Changement de prix 23
 - Changement de taxe 20, 37
 - Chèque 21, 41
 - Clavier 20
 - Clavier de caractères 97
 - Clé d'employé 28
 - Clé/touche/code d'employé 16, 28
 - Code de caractère 98
 - Code d'employé 16, 28
 - Code d'erreur 112
 - Code secret d'employé 16, 28
 - Commande ancienne 22, 78
 - Commande ouverte 23
 - Commandes séparées 23, 82
 - Commutateur/touche avec/sans reçu 14
 - Condiment 86
 - Consigne 22, 60
 - Contrôle du stock 23, 89
 - Copie d'addition 22, 88
 - Correction 47
 - Correction d'erreur 21, 47
 - Coupon 22, 57
 - Coupon II (2) 22, 57
 - Crédit 21, 41
 - Cube 22
- D**
- Déclaration 22
 - Déclaration d'argent 101, 103
 - Décompte des articles 19, 26
 - Dépôt 22, 87
 - Descripteur 93
- E**
- EBT (transfert électronique des bénéfices) 22, 73
 - Echange de devise 22, 62
 - Edition des caractères 99
 - Endossement de chèque 22
 - Espèces/montant soumis 21, 41
 - Euro 21, 42
 - Exemption de taxe 23
- F**
- Fermeture d'une commande 80
- I**
- Impression de bordereau 23, 77
 - Impression de chèque 22
 - Impression de texte 23
 - Indicateur 19
 - Interruption d'employé 52
 - Invalidation 23
 - Invalidation de l'article précédent 90
- L**
- Liaison de bouteilles 60
 - Logo 26, 93
- M**
- Magasin 23
 - Menu fixe 61
 - Message 26, 93
 - Message commercial 26, 93
 - Message final 26, 93
 - Mode RF 44
 - Moins 20, 39
 - Montant maximal 32
 - Multiplication 21, 31, 35
 - Multiplication/pour 21, 31, 36

N

NLU monotouche 22, 91
No. consécutif 26
No. de machine 26
Nom d'employé 28, 93
Nombre de clients 75
Nouveau solde 22, 79
Nouvelle commande 22, 80
Nouvelle/ancienne commande 22, 78
Numéro client 22
Numéro de l'opérateur 23, 84
Numéro de table 23, 79
Numéro d'employé 20, 92

O

OBR (lecteur de codes barres optiques) 22
Omission de bande de contrôle 26
Opérateur X/Z 23
Option 117
Ouverture 20
Ouverture 2 (libération d'obligation) 23, 76
Ouverture d'une commande 79

P

Panne de courant 115
PLU 34
PLU fixe 21, 30
PLU non trouvés 91
PLU numérisée 91
PLU ouvert 36
Plus 23
Poids unitaire 23
Pointage au départ 28
Pointage à l'arrivée 28
Pourboire 23, 74
Prélèvement 20, 46
Préparation 86
Prêt 20, 46
Prix 23, 36
Prix pré-réglé 33
Prix rouge 23, 85
Protection étanche 15, 117

R

Rayon 21, 30
Recherche de prix 23
Recherche de prix unitaire 89
Recul/libération de bordereau 23, 77
Reçu 11, 26, 117
Reçu client 80
Reçu en acompte 21, 45
Reçu normal 22
Réduction 39
Réductions de prix (prix rouge) 85

Réglage de la date 12
Réglage de l'heure 12
Réglementation de l'Illinois 67
Relevé avec remise à zéro 50, 100
Relevé de groupe avec/sans remise à zéro 105
Relevé de PLU/PLU fixe avec/sans remise à zéro 104
Relevé de rayon individuel, PLU/PLU fixe sans remise à zéro 100
Relevé des ventes horaires avec/sans remise à zéro 104
Relevé des ventes mensuelles avec/sans remise à zéro 105
Relevé des ventes quotidiennes avec remise à zéro 50
Relevé des ventes quotidiennes avec/sans remise à zéro 102
Relevé d'employé avec/sans remise à zéro 101
Relevé financier sans remise à zéro 101
Relevé individuel d'employé avec/sans remise à zéro 101
Relevé sans remise à zéro 100
Remboursement 20, 44
Remise 20, 38
Repas au restaurant 22
Repas emporté 23
Répétition 19, 30, 35
Restitution 23
Restitution de texte 23, 76
Retour 44
Retrait/remise en place du cadre de feuille 24
Revue 23, 83, 90
Rouleau de papier 14

S

Saisie de caractères 97
Sans addition 20, 22
Sans vente 20, 22
Second prix unitaire 58
Sélecteur de mode 15
Serrure/clé d'employé 16, 28
Solde antérieur 23
Somme rendue 30
Sortie de caisse 21, 45
Soumission en food stamp 22, 64
Soumission mixte 41
Soumission pré-réglée 59
Sous-total 21
Sous-total de food stamp 22, 64
Sous-total de marchandise 22, 37
Sous-total de montants taxables 23
Sous-total du solde antérieur 23
Stagiaire 92
Statut taxable 37
Suivi de commande 78
Supplément (%+) 23, 55

T

Tare 23
Taux de commission 92
Taux de taxation 23
Taxe manuelle 22
Taxe prééglée 33
Terme 21
Timbre d'alimentation (food stamp) 64
Tiroir-caisse 17
Total partiel 23, 56
Touche alphabétique 97
Touche de curseur droit 97
Touche de curseur gauche 97
Touche de décalage 97
Touche de doublement de taille des caractères 97
Touche de fin de programme 97
Touche de mode 15
Touche de retour 97
Touche de saisie de caractère 97
Touche d'employé 16
Touche d'espacement 97
Touche fixe de caractère 97
Touche fixe de code de caractère 97
Transfert de table 23, 84
Transfert d'employé 22, 84
TVA 21, 87

V

Vente au détail d'articles en lot 31, 36
Ventes périodiques 106
Vérification de stock 52

MEMO

CASIO®

CASIO COMPUTER CO., LTD.
6-2, Hon-machi 1-chome
Shibuya-ku, Tokyo 151-8543, Japan

TK-T500E*F
SA0106-E Printed in Malaysia